

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
 DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40  
 NUMERO 11.977 — II EPOCA — MADRID, DOMINGO 18 DE ABRIL DE 1971 — 5 PESETAS

## ¡¡OFERTA ESPECIAL DE PRIMAVERA!!



Estantería de 2 m. de alto, 1,80 m. de ancho, 0,30 m. de fondo, con 10 paneles, 1.400 pesetas.

Estanterías de todos los tipos y modelos. Mostradores, Vitrinas, Góndolas, Cajones, Casilleros, Muebles de oficina, Entreplantas.

Especialidad en Farmacias, Supermercados, Repuestos del Automóvil.

Un técnico le visitará sin compromiso.

“LA CASA DE LAS ESTANTERIAS”

VICTOR PRADILLA, 31. MADRID-8. TELEFONO 247 83 70

**RAU, LIBIA Y SIRIA**

**ACUERDO EN LA «CUMBRE»**

## ★ FERNANDEZ MIRANDA EN BARCELONA ★

# Clausuró los Juegos Nacionales Escolares

## EN LAS REALES ATARAZANAS PRESIDIO LA INAUGURACION DE LA III BIENAL INTERNACIONAL DEL DEPORTE EN LAS BELLAS ARTES

«Sólo los hechos posteriores darán la clave del nombramiento de Valdés Larrañaga como Vicesecretario Nacional del Movimiento», manifestó el Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, en una reunión con los medios informativos celebrada a última hora de la tarde de ayer en el Gobierno Civil de Barcelona.

dificaciones en los equipos políticos, por razones puramente objetivas. Yo acudo a aquellas personas que en un momento determinado creo que pueden ser más útiles a la política nacional.»

El señor Fernández Miranda trató asimismo de las asociaciones.

Con anterioridad a la reunión con los medios informativos, el Ministro Secretario General del Movimiento había presidido la clausura de los Juegos Nacionales Escolares, la inauguración de la Residencia “Joaquín Blume” y, posteriormente, en las Reales Atarazanas, la inauguración de la III Bienal Internacional del Deporte en las Bellas Artes, en la que pronunció un discurso sobre las artes en el deporte.

(PAGS. 5 y 15.)

## UNION DE REPUBLICAS ARABES (40 MILLONES DE HABITANTES Y TRES MILLONES DE KM.2)

## SUDAN HA RENUNCIADO EN EL ULTIMO MOMENTO

La RAU, Libia y Siria, los más dinámicos entre los países árabes, han firmado un acuerdo en función del cual ha sido constituida la «Unión de Repúblicas Arabes», nuevo —y tal vez decisivo— paso en el proceso de Federación proseguido tenazmente por los países árabes progresistas.

A última hora no ha entrado en la Federación el Sudán, aunque su Presidente, general Numeiry, ha sido puntualmente informado de las gestiones llevadas a cabo por sus colegas. La razón general de la abstención sudanesa sería que “el país no está maduro”.

El proceso político, que pone definitivamente en marcha los intentos federalistas, es, en rigor, la herencia política del desaparecido Presidente Nasser, tan bien orquestada por su sucesor, Sadat. Este ha dicho unas horas después de la firma del “acuerdo de Bengasi”, en un discurso difundido por Radio El Cairo, que “los dirigentes de los países federados no cederán ni un centímetro del suelo árabe ocupado”. La Unión no resolverá, obviamente, los problemas de los pueblos árabes en relación con la crisis de Oriente Medio, pero podrá instrumentar una unidad de acción que se revele más eficaz en el orden práctico. Mas de 40 millones de personas viven una nueva esperanza sobre tres millones de kilómetros cuadrados.

\*\*\* Información en pág. 11



## EL PRINCIPE DE ESPAÑA EN PALMA DE MALLORCA

El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, participa en el III Trofeo “Princesa Sofía”, para barcos de vela, que actualmente se celebra en aguas de la bahía de Palma. En la fotografía, el Príncipe prepara su embarcación para una de las salidas. (Telefoto Cifra.)

### ● CLAUSURA DEL SEMINARIO SOBRE PROSPECTIVAS DE LA EDUCACION

Más de un centenar de expertos nacionales y extranjeros han participado durante esta semana en los trabajos del Seminario Internacional sobre Prospectivas de la Educación, que ayer fue clausurado en el CENIDE por el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí. (Pág. 7.)

### ● LAS PINTURAS DE GOYA, EN PELIGRO

Las pinturas de Francisco de Goya están en peligro de desaparecer víctimas de un mal que nada tiene que ver con la contaminación atmosférica. Al parecer, la raíz está en la incompatibilidad química de las sustancias utilizadas por el pintor, aunque no falte quien afirme que la verdadera causa es la deficiente restauración a que han sido sometidas. Declaraciones del nuevo director de la Escuela de Bellas Artes, en la página 16.

### ● REBELDIA RELIGIOSA EN TARAGONA

Monseñor Cerviño, obispo auxiliar de Santiago de Compostela, y don Vicente Sampedro, antiguo párroco de Taragona (La Coruña), son entrevistados por nuestro enviado especial. «La jerarquía y el pueblo —dice don Vicente— hablan lenguajes distintos.» «No hubo ninguna intención en su traslado», manifiesta monseñor Cerviño. (PAG. 8.)

### ● SUBIDA DE LA CARNE DE POLLO

Para remediar la carestía de la carne fresca de pollo han comenzado a llegar a los mercados centrales madrileños contingentes de pollos congelados para remediar esta subida. La carne, la fruta y los huevos no inician el descenso que se esperaba. Lea en nuestra sección «El Mercado» los desarrollos de los precios de los alimentos. (PAG. 17.)

### ● EL SECRETARIO DE LA CGT

La ausencia de discrepancias entre el representante personal de Perón y el secretario de la CGT, José Rucci, ha sido puesta de manifiesto por este último a su llegada a Barajas para ce-

lebrar conversaciones con el ex Presidente argentino. Rucci dijo también que como peronista se debe a la Jefatura del jefe del Movimiento Justicialista, general Juan Domingo Perón. Permanecerá en Madrid ocho o diez días. (PAG. 10.)

### ● EL MINISTRO MAURITANO DEL EXTERIOR, A MADRID

Mañana llega a la capital de España el ministro mauritano de Asuntos Exteriores, Hamdi Ould Moukknass. La visita se inscribe en el marco de los contactos frecuentes y las cordiales relaciones existentes entre Madrid y Nuakchott. Mauritania —que ha probado en los organismos internacionales su adhesión a tesis españolas— envía a Madrid a un interlocutor de primera importancia para el estudio del conjunto de las relaciones bilaterales y los problemas pendientes. (PAG. 12.)

### ● NIXON: «YO MISMO ESPERO VIAJAR A PEKIN»

El Presidente Nixon, en una conferencia de Prensa, ha comentado los temas más notables de la política del país en la actualidad. La «diplomacia del ping-pong», de la que tanto se ha hablado estos días, ha requerido también el optimismo y la prudencia del Presidente. Sobre Vietnam, ninguna novedad de importancia, según la reacción de Hanoi. «Habrá retirada, pero sólo después de que los prisioneros norteamericanos hayan sido liberados.» (PAG. 9.)

## HOY, SUPLEMENTO

Acompañando al número habitual de ARRIBA, el lector deberá recibir el suplemento del domingo. El periódico normal y el suplemento se venden juntos al precio único de CINCO pesetas.

## Crónica política

# INCOGNITA DESPEJADA: PRORROGA NO

Se han considerado los pros y los contras.-Importancia de la próxima legislatura.-Nuevo Vicesecretario.-El informe de la juventud, muy avanzado

La margarita se ha deshojado ya: prórroga sí, prórroga no, y salió esto último. En nuestra crónica del martes señalábamos los pros y contras que podía tener la prórroga de la legislatura. Estos pros y contras se han considerado por quien tenía facultad para hacerlo, y se ha decidido que las elecciones para la renovación de la Cámara tengan lugar en los plazos previstos. Faltan, por consiguiente, unos pocos meses para la nueva etapa de las Cortes. Y entramos en la campaña electoral. La reunión que el próximo lunes tendrán los Procuradores familiares en las Cortes planteará de nuevo el tema de las normas electorales y de su posible modificación. La innovación que, en desarrollo de la ley Orgánica del Estado, representó para nuestras Cortes la aparición del grupo de Procuradores de representación familiar ya no lo será en esta ocasión. Es lógico pensar que haya un nutrido grupo de representantes familiares, de Consejeros Nacionales por las provincias, y de Procuradores Sindicales, y de Asociaciones, Colegios y Cámaras, que se presenten a la reelección. Habrá también hombres nuevos que entren en la liza electoral.

La próxima legislatura puede ser decisiva para nuestro desarrollo político. Y no se trata sólo de las Cortes, sino del Consejo Nacional y el Consejo del Reino. Mientras tanto, en la legislatura actual hay temas pendientes de importancia que deben ser dictaminados en los próximos meses. Porque, después del verano, queda muy poco tiempo, que estará presidido por el clima electoral.

### NUEVO VICESECRETARIO

Don Manuel Valdés Larrañaga, nombrado nuevo Vicesecretario General del Movimiento, es una figura de la Falange histórica que ha desempeñado cargos importantes en la política y en la diplomacia. Arquitecto de profesión, ha sido decano del Colegio de Madrid, y de la Junta Nacional. Recientemente, en unas declaraciones a «Nuevo Diario», el señor Valdés Larrañaga dijo que

«ser falangista en 1971 es exactamente lo mismo que serlo en 1933. Ser falangista es tener fe en un conjunto de ideales que están vivos, aunque —como en toda organización política— incompletos todavía. El falangista puede mantenerse en la misma ilusión, porque para mí el falangismo no es una cosa circunstancial, sino permanente.»

### JUVENTUD

La Ponencia que, presidida por don Fernando Herrero Tejedor, elabora el texto del informe sobre la juventud en el Consejo Nacional del Movimiento, se reunió el viernes y volverá a hacerlo el lunes. Como se recordará, la Ponencia recibió un estudio sobre el tema del profesor don Salustiano del Campo, y ahora trata de ultimar su informe para la próxima semana, por lo que es lógico suponer que será la primera cuestión que se examine, a nivel de Sección, en la Alta Cámara, aparte, por supuesto, de la reunión que el jueves tendrá el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo con los Consejeros Nacionales miembros de la Sección IX, «Política exterior», y con aquellos que lo deseen. Dada la naturaleza de los temas a tratar por el señor López Bravo, y al igual que ocurrió en reuniones análogas en las Cortes, ésta se celebrará a puerta cerrada.

### SANCION

Hace días anunciábamos la sanción a un diario de la tarde por infracción de la ley de Prensa e Imprenta. La noticia se ha confirmado: han sido 250.000 pe-

setas de multa al diario «Madrid» por la publicación de un artículo, firmado por Juan Ruiz y titulado «Ni Gobierno, ni oposición.»

### TOMA DE POSESION

Ha tomado posesión de su cargo el nuevo presidente del Cabildo Insular de Tenerife y de la Mancomunidad Provincial Insular, don Andrés Miranda Hernández, hasta ahora subdirector general de Farmacia. El señor Miranda saltó a la política nacional hace cuatro años, al ser elegido, en apretada votación, Procurador de representación familiar por la provincia de Tenerife. A nivel provincial, fue Delegado de Asociaciones y concejal del Ayuntamiento. En las Cortes ha intervenido en diversas ocasiones, especialmente en temas relacionados con el archipiélago canario.

Alberto DELGADO

# La Prensa

## PRORROGA LEGISLATIVA

Sobre ciertos comentarios aparecidos en algunos medios informativos y en los que se pedía una prórroga para la actual legislatura de las Cortes, «Nuevo Diario» escribe:

«Los argumentos para prolongar la vida de la actual legislatura venían dados por la importancia de las leyes pendientes de aprobación; pero, sobre todo, por la de Régimen Local, que podría, según ciertos comentaristas, modificar la composición de la Cámara si los Alcaldes y Presidentes de las Diputaciones eran elegidos según un sistema diferente al actualmente en vigor.

El argumento —respetable como todos— nos parece, sin embargo, poco convincente porque el término y duración invariable de una legislatura representa la mejor garantía para los derechos del representado, sobre todo dentro de nuestro ordenamiento constitucional, donde está excluida la disolución de la Cámara por el Jefe del Estado. Si el Jefe del Estado no puede disolver la Cámara, parece lógico que tampoco pueda prolongar su vida legislativa más que en determinadas condiciones que la ley especifica con todo detalle y por razones de «causa grave y por el tiempo indispensable», siempre asistido por el Consejo del Reino.»

## LA JERARQUIA Y EL LAICADO

Bajo este título publica el diario «ABC» un artículo del embajador de España ante el Vaticano, don Antonio Garrigues, en el que se dice, entre otras cosas:

«El compromiso temporal político del cristiano sólo puede ser a título y responsabilidad personal. La Iglesia institucional no puede tomar un compromiso temporal político porque eso no pertenece a su vocación, a su «institución». El que a través de su historia plurisecular se haya visto obligado a tomar compromisos temporales políticos no puede velar el hecho de que la Iglesia ha tenido siempre conciencia y ha luchado incansablemente por la pureza y la libertad de su testimonio.»

«Lo que se dice de la Iglesia en cuanto institución universal se aplica en igual medida a toda institución que tenga carácter eclesial. Ninguna institución eclesial puede tomar compromisos políticos

temporales: ni directamente a título de persona moral, ni indirectamente patrocinándolos, ni por personas interpuestas, ni por ninguna forma que, de hecho, represente una intervención institucional eclesial en la política. La misión del Magisterio es la de formar no la conciencia política, sino la cristiana, del laico.»

«Es cierto que la Iglesia se reserva el dar su «juicio moral» incluso sobre materias que afectan al orden político. Pero esto ha de hacerse dentro de un condicionamiento riguroso: derechos fundamentales de la persona o la salvación de las almas, y usando solamente los medios conformes al Evangelio o al bien de todos.»

## REACTIVACION

El diario «Ya» comenta en un editorial las perspectivas de la actual coyuntura económica, y escribe:

«Las dificultades, desconfianzas y morosidad comprensible de unos empresarios que han tenido que pasar en contados meses de una política de expansión crediticia a otra de contención, por no hablar en ciertos casos de restricción, parece que, a pesar de todo, se empieza a manifestar una expansión del crédito comercial, que implica la afluencia sobre los mercados de nuevas producciones y la existencia de mayor cantidad de recursos en el consumidor potencial.

Este es el primer paso, y paso obligado, para una reactivación industrial que ha de ser la que en España muestre el sintoma claro de la reactivación, puesto que, por circunstancias bien sabidas, el campo y las actividades primarias no podrán hasta dentro de unos meses incorporarse plenamente a una situación de igual tónica y sentido, como es conveniente y hasta necesaria que suceda.

Pero, aunque con lentitud, parece haberse iniciado la marcha por el buen camino, y es de esperar que las informaciones oficiales acerca de la coyuntura en el mes de marzo, a punto de publicarse, y sobre todo las del mes de abril, muestren que la economía española, reanimada, pueda cerrar el II Plan de Desarrollo cumplidos plenamente los objetivos del mismo.

Esto tiene también sus peligros, de los cuales el alza de los

precios al por mayor en los centros de producción, como indicación más grave, y el de los precios al por menor en los mercados de consumo, como indicación más sensible para las gentes, son los principales riesgos, pero riesgo y desarrollo económico son casi términos sinónimos que no pueden estar ausentes el uno del otro.»

## KRUSTCHEV, PROHIBIDO

En Moscú se proyectará dentro de unos días el documental cinematográfico sobre el vuelo espacial de Yuri Gagarin. El corresponsal en Moscú del periódico italiano «La Stampa», señala un curioso detalle:

«En este documental preparado para celebrar el decenio del primer vuelo en el espacio, con una hábil operación de censura, han sido suprimidas todas las escenas del triunfo moscovita de Gagarin en las que aparecía Krustchev.»

Así, toda la ceremonia de condecorar a Gagarin en las que aparecía Krustchev, conmovido hasta las lágrimas, ha sido mutilada.

El corresponsal señala que con anterioridad el nombre de Krustchev ha sido suprimido en todos los libros de historia y su imagen, oscurecida en todos los documentales realizados en la época en que era secretario del partido y jefe del Gobierno. Pero no se había llegado hasta ahí en un acontecimiento como el vuelo de Gagarin.

## ¿QUIEN VA AL CINE EN FRANCIA?

El diario parisense «Le Monde» publica en su último número los resultados de una encuesta realizada por el Instituto Francés de Opinión Pública para el Centro Nacional francés de la Cinematografía. Dice, entre otras cosas:

«El nivel de frecuencia es particularmente bajo en las ciudades con menos de 10.000 habitantes y entre los mayores de cincuenta años. El cine no es tan popular como se cree habitualmente. Un francés de cada dos no va prácticamente nunca. El otro, el posible cliente, va por término medio siete veces al año. La cinefilia crece con relación al nivel de instrucción... y disminuye con la edad. Desde los veinticinco años el francés va cada vez menos al cine. Los hombres frecuentan las salas más que las mujeres; los solteros son mucho más asiduos que los casados... Las aspiraciones de los espectadores se dirigen hacia un cine «puramente de diversión»: se quiere reír, llorar, pasar miedo, tener emociones y cambiar ideas.»

## CONSUMO DE PAN Y CONVENIO COLECTIVO

De los problemas surgidos por la disminución del consumo de pan habla en «Nuevo Diario» el gerente del Consorcio de la Panadería y Presidente del Grupo Nacional de Panaderos, quien dice, entre otras cosas:

«Los fabricantes ven amenazado su futuro, pues este descenso del consumo continúa y es de temer nuevos cierres de fábricas, consecuencia no sólo por la baja de fabricación, sino de los aumentos de los costes de producción, la distribución, agravada por las medidas recientes sobre tráfico de vehículos de reparto, que han de finalizar a las doce de la mañana. El pan habrá de servirse menos reciente y será otro motivo de baja en su consumo.»

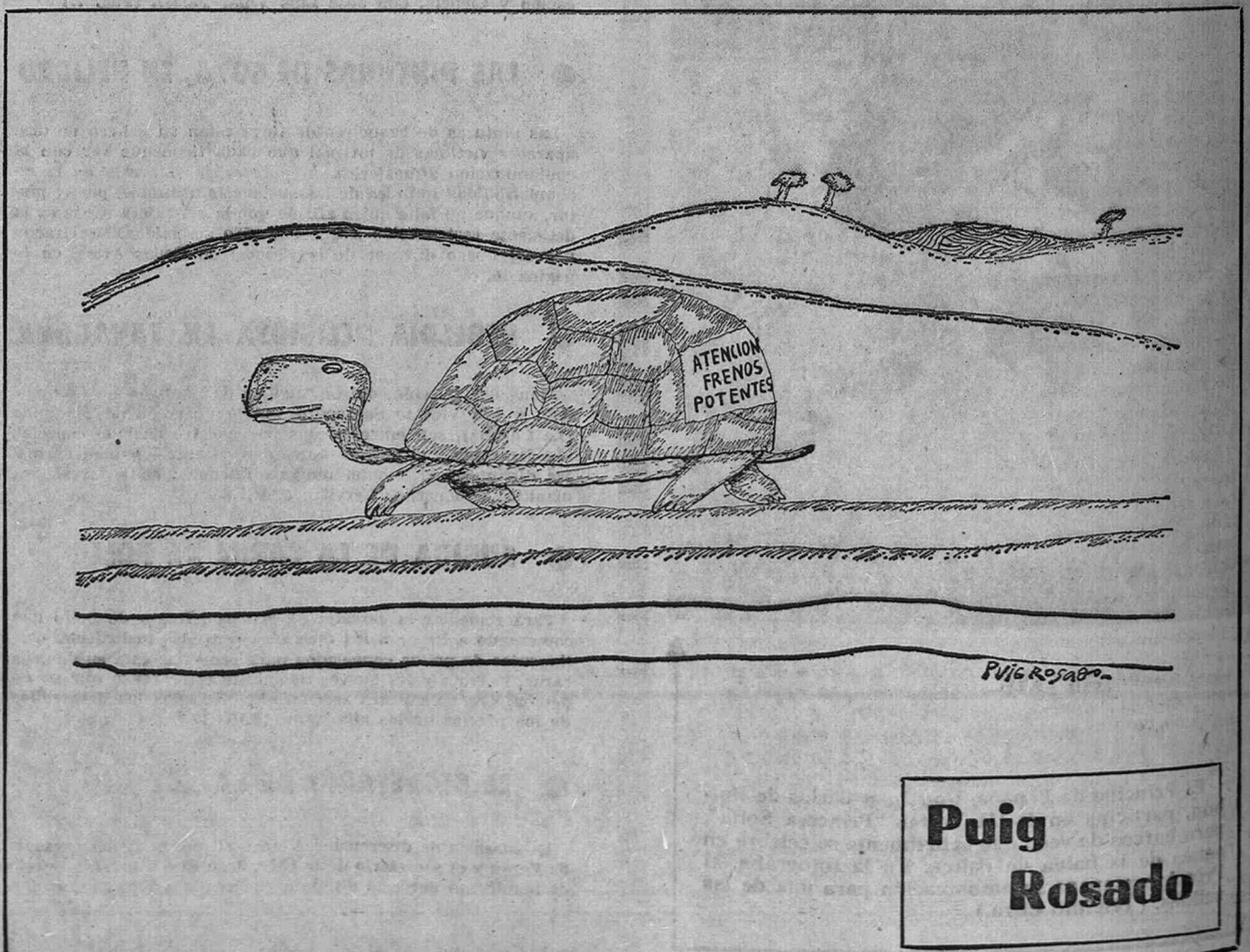
«Este problema repercute necesariamente en la venta, que se ha visto agravada estos últimos años por la instalación de nuevos puestos. Los despachos de pan se han «quintuplicado» en relación con los que existían en el año 1936, cuando el incremento de la venta de pan total ha sido

aproximadamente el 20 por 100. La rentabilidad en los despachos ha descendido enormemente, como se desprende de las cifras anteriores.»

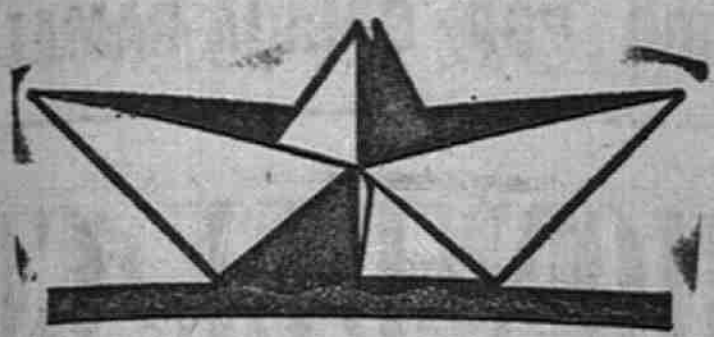
«Respecto a los trabajadores estimamos que su principal problema es el de su inseguridad en la continuación de su profesión, de modo análogo al de los industriales.»

«Otro de sus problemas es el de la insuficiencia de sus retribuciones, no obstante haber sido mejoradas en septiembre del año pasado.»

«Los rumores sobre un Convenio Colectivo son ciertos. En estos días va a ser autorizado la iniciación de conversaciones, y el Sindicato se ha ocupado ya de la designación de los representantes de los trabajadores y de los patronos para que las discusiones no se demoren.»



**Puig  
Rosado**



# EL PADRE DE BEATRICE

**H**ACE tiempo que se descubrió que no hay cosa que favorezca más el sosiego del espíritu que carecer de opiniones. Un personaje de Jacques Prévert, que viene a ser una versión del protagonista de la historia del tipo que está gordo porque no discute nunca, establece este hábil sofisma:

—Dice usted que todas las opiniones son respetables. Yo digo lo contrario. Es mi opinión: respétela, pues.

Las personas que tienen unas convicciones muy firmes sudan mucho en caso de mudanza. Trasladar, bien por conveniencia o bien por esa evolución moral que suele ser tachada de reprochable, todo un equipaje mental, es cansadísimo. De ahí que haya tantos seres que justifiquen su persistencia en el error diciendo que son fieles a sí mismos o que nunca dan su brazo a torcer. Curiosamente, el enfrentamiento que producen las opiniones dispares suele ser más violento que el que producen las acciones distintas. Sobre todo en eso que se llama, no se sabe bien por qué en algunos casos, el seno de la familia.

Los odios familiares suelen sobrepasar en virulencia a los de puertas afuera y, además, resultan mucho más repulsivos. Cahn no sería unánimemente considerado tan malo si se hubiera cargado a un extraño. En el círculo familiar —que es con frecuencia un círculo vicioso— se producen a veces tensiones que, al estar contenidas, determinan profundas pasiones malévolas. Por eso Maurois dijo que las familias son como los ejércitos: pueden ponerse a salvo mediante un prudente movimiento de despegue.

La lucha de las generaciones ha existido siempre, pero como ahora se habla constantemente de ella, parece que la hemos inventado nosotros. (Esa petulancia suprema de creer que está en nuestra mano, o en otra parte de nuestro cuerpo, la ampliación de los pecados conocidos es verdaderamente cándida. Salvo la velocidad, nuestro tiempo no ha ideado ninguna forma nueva de delito moral. El repertorio eterno es más bien exiguo y, si acaso, hemos conseguido perfeccionar algunos con el uso constante.) La rebelión de los hijos es algo tan antiguo como toser, sólo que en nuestra época se le ha dado mucho aire. En última instancia, el problema está implicado con la pura economía, por aquello de que vivir con los padres significa vivir en una casa donde se nos puede obligar a salir de una habitación.

Un padre —el padre de Beatrice Le Mire—, embajador de Francia en Santo Domingo, ha internado a su hija en una clínica de "desintoxicación mental". Se conoce que se trata de una persona de firmes convicciones y, entre ellas, debe de figurar la de no permitir las convicciones distintas. Beatrice tiene veinte años y es estudiante de Letras, pero, al parecer, no piensa igual que papá, y como es el señor embajador el que manda, ha sido internada para ser sometida a un tratamiento de "desintoxicación". La chica no es que fume marihuana, ni que se dedique al LSD en los ratos libres, sino que cree en cosas que a su progenitor le parecen incombustibles o enervantes. La autoridad, que ciertamente se deriva de autor, nadie se la puede discutir a su padre, pero, ¿hasta qué punto es lícito practicarse un lavado de cerebro a alguien con la excusa de que es "de la misma sangre"?

Nadie tiene "autoridad natural sobre sus semejantes". Algunos tienen, porque es necesario que así sea para evitar el caos, autoridad adquirida. Y eso no se consigue: se obtiene simplemente. Muchos padres de muchas Beatrices, en aproximado estado de fosilización, tienen la culpa de la "lucha generacional". Los compañeros de Universidad de la muchacha han denunciado el caso ante la Justicia francesa alegando que la chica había sido hospitalizada "contra su voluntad y con objeto de transformar su carácter". Mañana se conocerá el veredicto del Tribunal, pero para nosotros el caso es todo un síntoma y no precisa desenlace. Hay muchos mandamientos y no es imprescindible ampliarlos, pero no estaría de más uno que prescribiera honrar a los hijos.

Manuel ALCANTARA

# HOJAS DE DIARIO

**L**EIA recientemente en una crítica de una novela suramericana que la novela es únicamente posible ya en los países atrasados. Es evidente que el autor de esta crítica tiene una idea decimonónica de la novela. Sigue aferrado a la idea (equivocada ya en el siglo pasado) de la novela como pintura mural social, como narración de hechos excepcionales, como artículo de entretenimiento.

No existe otro género literario que haya sufrido una evolución tan profunda como la novela. Que haya cambiado tanto su fisonomía a lo largo de su camino. Que haya hecho tantos progresos. De género literario de tercer orden se ha transformado en protagonista de la vida literaria.

Esta última afirmación parecerá dura a quien todavía está embebido del prejuicio clasicista acerca de la superioridad de la lírica frente a la novela. Son todavía una mayoría los escritores que defienden esta opinión. Pero la regla de la democracia no se aplica al campo de la poesía. Uno puede muy bien tener la razón frente a todos. Tampoco es cierto que los escritores representen la opinión pública literaria más calificada. Treinta años y pico de participación en la vida literaria me han hecho muy escéptico a este respecto. Mi confianza en los que escriben ha ido disminuyendo en vez de crecer. En cambio, se me ha despertado una estimación por los lectores comunes. El instinto del lector común es a menudo más seguro que la demasiada inteligencia del literato de profesión. Cuando era joven no tenía en cuenta la opinión del lector común. Hoy tiene para mí mucho peso. No es que tampoco tenga en él una confianza ilimitada, hasta el punto de que me remita completamente a su juicio. La confianza completa la tengo únicamente en mí mismo.

Nacida como género literario impuro, la novela se ha transformado en un medio de expresión poético, como la lírica. Todavía en su edad de oro (la segunda mitad del pasado siglo; la que vio florecer a Tolstoi, Dostoievski, Chéjov, Verga, Flaubert) el novelista no persigue solamente una finalidad poética.

En unión con el artista pueden convivir en él un ideólogo, un moralista, un sociólogo, un periodista, un reformador social y un reformador religioso. El «mensaje» no es siempre, ni únicamente, el de la poesía. Esto se ve, sobre todo, en los escritores menores. Pero también el gran Tolstoi fue un artista puro únicamente cuando era joven. Tampoco el novelista del siglo pasado olvidó esa función de entretenimiento que siempre tuvo la novela. Es decir, el autor se propone divertir al lector,

tener siempre despierta su atención con complicados enredos, efectos teatrales y conclusiones inesperadas. Incluso el gran Thomas Hardy y el no menos grandes Dostoievski hicieron las peores concesiones a los llamados gustos del público. Sólo Flaubert fue un artista coherente desde el principio al final. Sólo él escribió sus novelas (tanto las buenas como las que no lo son) con el mismo rigor que los mejores poetas escribieron sus composiciones líricas.

El ideal artístico flaubertiano ha triunfado completamente en nuestro siglo. ¿Por qué? Comenzaré dando las razones negativas.

Refirámonos a la función de entretenimiento que, desgraciadamente, no fue desafiada ni tan siquiera por un Hardy ni por un Dostoievski. ¿Por qué el novelista del siglo XX no quiso asumirla (admito, aunque no concedido, que la asumió en el pasado)? Porque, mientras tanto, surgieron otros medios de expresión que estaban en mejores condiciones de asumir esa función. Surgió, nada menos, que el cinematógrafo. Cabría preguntarse por qué un novelista no debería escribir un nuevo «Conde de Montecristo», cuando el cine produce folletos sin cesar.

O tomemos la función sociológica, la documentación de la realidad social. Bien sabemos el peso que tuvo en la novelística decimonónica. Balzac, por ejemplo, vale más como sociólogo que como novelista. Pero la preocupación sociológica fue característica, sobre todo, de los escritores rusos. No por su mayor «socialidad», como creen los literatos poco inteligentes, sino porque la situación política en Rusia había echado esta carga sobre los novelistas. Era una denuncia de los males sociales, que, si hubiese sido presentada como tal, no habría sido permitida por la censura zarista. A un novelista, en cambio, le era más fácil burlarla. (Las autocríticas del XIX no eran tan sagaces como los Estados totalitarios del siglo XX.) El escritor ruso del ochocientos estaba condenado a ser la «autoconciencia» de Rusia, es decir, a desviarse de su propia misión.

Incluso en un artista puro como el joven Tolstoi la preocupación documental es evidente. En «La tela», Tolstoi interrumpe la narración para perfilar una semblanza del soldado ruso, para esbozar una tipología. También en ese espléndido cuento que es «Los cosacos» se muestra evidente el interés por la documentación. Una vez dijo Vittorino que «Las almas muertas», de Gogol, era una realidad, un reportaje periodístico. La historia grotesca de Cíckov era únicamente un pretexto para mostrarnos la vida campesina

rusa. Y se dice que el Zar Alejandro II se decidió a la emancipación de los siervos de la gleba bajo la impresión que le produjo la lectura de las «Memorias de un cazador», de Turguénev.

Es impensable que un novelista de hoy logre tal cosa. Si un político quiere enterarse de una plaga social, como la «mafia» o el bandolerismo sardo, no lee una novela; leerá las actas de una Comisión parlamentaria investigadora. Y lo mismo hacemos casi todos. A los novelistas no les pedimos información sobre los problemas políticos, sociales, etcétera. Esta información la obtenemos en otras fuentes: en los periódicos, en la televisión, en los despachos de los expertos.

Hoy el novelista no puede pretender interesar al lector presentándole una realidad social inédita. No hay ya realidades sociales inéditas. Sociología, periodismo, radio, televisión y cine han explorado, ilustrado y explotado. Ciertamente hay nuevos fenómenos sociales. Pero también el último que llega es el escritor. Porque si es un escritor serio tiene necesidad de asimilarlos, ver si le han hecho impacto, si en algún modo han logrado modificar su historia personal. Y si no es serio, el tiempo que materialmente necesita para escribir una novela y publicarla es siempre superior al que precisa el periodista para realizar una encuesta, y también el sociólogo para elaborar un ensayo, el operador de la televisión para realizar su trabajo y el cineasta para rodar películas de actualidad. Los escritores (los inexistentes escritores) están totalmente condenados a ser batis por el tiempo. Hay toda una serie de personas que les preceden en la representación de cualquier fenómeno social nuevo. (Así se ha visto recientemente con el sexo y la contestación.)

Pero, se dirá, los periodistas, los sociólogos, etc., se limitarán a informar; el escritor interpreta. No; el escritor que se actualiza, que quiere estar de acuerdo con los tiempos, el escritor que corre tras la actualidad, no interpreta nada. Tampoco el cineasta interpreta nada (yo, por lo menos, no siento ninguna estimación por este tipo de cineastas). Quienes consiguen interpretar algo son los jóvenes cantantes que hacen sus propias canciones. Hay que reconocerles el mérito de haber sabido interpretar, aunque efímeramente, los estados de ánimo de la juventud. Sí; los «Beatles» son más artistas que un Bergman o que el último novelista americano lanzado por la industria editorial. Sí; Sergio Endrigo es más artista que Fellini o Antonioni o el Pasolini cineasta. Más que todos los escritores de vanguardia juntos.

Carlo CASSOLA

# Un caminar eterno

«**U**NA acción de gobierno eficiente, cual cumple ser la del nuevo Estado español, nacida, por otra parte, bajo el signo de la unidad y la grandeza de la Patria, exige supeditar a su destino común la acción individual y colectiva de todos los españoles.» Así, con estas palabras, comienza el texto del decreto de Unificación firmado por el Jefe del Estado el 19 de abril de 1937. Estas cuarenta y cuatro palabras que hoy cumplen, con lo que representan, su trigésimo cuarto aniversario, encierran claramente el sentido de la Unificación: Unidad y unidad para todos, sin exclusivismos. Este llamamiento, necesario por aquel entonces, iba a incidir de una manera muy especial en Falange Española de las JONS y en la Comunión Tradicionalista, las más significativas fuerzas políticas del momento y máximos exponentes del espíritu del alzamiento nacional.

Falange y Tradicionalismo se fundieron ante la convocatoria del Caudillo que abundaba en la idea de unidad, latente de una manera especial en el seno de ambas organizaciones políticas. La asistencia a la convocatoria exigía renunciaciones y sacrificios. Había que comenzar un largo y duro camino y la carga a llevar era muy pesada. Los hombros tenían que estar juntos y debían ser todos los disponibles, unos junto a otros, sin diferenciaciones. Se iniciaba la marcha y la meta a conseguir era ni más ni menos la de construir una nación partiendo de cero.

Muchos programas, anhelos y conquistas tuvieron que ser pospuestos por quienes arrastraban las responsabilidades. Así nació el Movimiento, en un caminar comunitario, en una labor de servicio que pedía más sacrificio del que hasta esos momentos había conocido. Era preciso crear un marco, un ambiente propicio para desarrollar una convivencia nueva en la que la libertad, autoridad y orden político se fusionaran bajo el signo de la unidad de hombres y tierras, en un Estado de Derecho apto para consumir una nueva singladura histórica del país. Una nueva etapa capaz de desarrollar al máximo los significados de las palabras libertad, justicia y dignidad humana. Una nueva etapa en la que las metas, los programas pospuestos, las conquistas políticas, sociales y económicas podrían encontrar, como ahora ocurre, los cauces propicios para su desarrollo.

El éxito de la marcha, de ese empezar a caminar que ahora se nos antoja lejano, estuvo sin duda en la consecución de la Unidad anhelada. Unidad que se mantiene y que se proyecta hacia el futuro.

Un claro ejemplo de este caminar comunitario, de esta continuidad, está reflejado en la aparición de nuestras Leyes Fundamentales; cada una de ellas ha constituido un eslabón más en la evolución de nuestras ordenaciones políticas y en la creación de las instituciones que han de perfilar nuestro futuro. El propio Movimiento institucionalizado por la Ley Orgánica del Estado es la más firme expresión y auténtica prueba de la continuidad.

● Consejo Nacional del Movimiento

# INFORME SOBRE LA JUVENTUD

● SE REUNIO LA PONENCIA QUE REDACTA EL ANTEPROYECTO

MADRID. (Pyresa.)—Se ha reunido la Ponencia que redacta el anteproyecto de informe sobre la Juventud, que solicitó el Gobierno del Consejo Nacional del Movimiento, y cuyos trabajos se encuentran en fase muy avanzada.

Durante las últimas semanas, la Ponencia, bajo la presidencia de don Fernando Herrero Tejedor, ha venido celebrando frecuentes reuniones de trabajo, con el propósito de ultimar sin demora la elaboración del anteproyecto, que deberá después ser sometido a debate en el seno de la sección 5, A, una vez hayan sido formuladas las sugerencias pertinentes por los Consejeros Nacionales, a quienes se enviará el anteproyecto una vez estudiado por la Comisión permanente.

La próxima reunión ha sido fijada para el lunes día 19 y parece probable que en la semana entrante quede preparado el texto del referido anteproyecto.

## Jornadas de Orientación Política

CALDAS DE REYES (Pontevedra). (Cifra.)—«Organos territoriales del Movimiento», «Organos de gestión», «Asociaciones familiares de ámbito local», «Leyes Fundamentales y Estatuto Orgánico del Movimiento» fueron los temas tratados hoy en la primera Jornada de Orientación para Consejeros Locales del Movimiento, a la que asistieron más de un centenar de Consejeros de los Municipios de Barro, Portas, Campolameiro, Morata, Curtis, Puenteceures, Catoir y Caldas de Reyes.

El acto fue presidido por el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil de Pontevedra, Ignacio García López.

Después de un amplio diálogo, que versó sobre temas relacionados con la juventud, la mujer, Asociaciones familiares y entidades y organizaciones del Movimiento, cerró el acto el señor García López con una breve intervención en la que destacó que los Consejos Locales son órganos políticos, a través de los cuales tiene que desarrollarse toda la acción política española.

# LA PRINCESA SOFIA MARCHO A ROMA

● Asistirá al cumpleaños de su madre, la Reina Federica de Grecia

MADRID. (Pyresa.)—En la mañana de ayer salió del aeropuerto de Barajas con dirección a Roma la Princesa de España, Doña Sofía, que va a acompañar a su madre, la Reina de Grecia, en el día de su cumpleaños. La Princesa llegó al aeropuerto a primera hora de la mañana procedente de Palma de Mallorca.

Hace unos días salieron también para Roma los infantes Felipe, Elena y Cristina.

## El Ministro del Aire pilota un prototipo nacional

MADRID. (Cifra.)—El Ministro del Aire, teniente general don Julio Salvador Díaz-Benjumea, visitó la factoría de Construcciones Aeronáuticas, S. A., en Cetafe, para pilotar personalmente el prototipo del avión «Casa-212 Aviocar».

El Ministro fue recibido por el presidente de honor de la Casa, don José Ortiz de Echagüe, y altos directivos de la Empresa; el general director de Industria Aeronáutica del Ministerio del Aire, don Pedro Huarte Mendicoa Larraga, y el director sectorial del INI, don Emilio González García.

Realizado el vuelo, que duró cuarenta minutos, el Ministro comentó la buena impresión que le había producido el pilotar este prototipo nacional, en el que se tienen fundadas esperanzas de éxito. El director de Industria Aeronáutica, general Huarte Mendicoa, acompañó al Ministro durante el vuelo.

Se está realizando aceleradamente la experimentación en vuelo de este avión, que se piensa exhibir en el próximo Salón Aeronáutico de París, a finales del próximo mes de mayo.

## Ministros, en Sevilla

SEVILLA. (Pyresa.)—Por vía aérea llegaron a primera hora de la tarde de ayer a Sevilla en visita de carácter privado los Ministros del Aire, señor Salvador Díaz-Benjumea, y de la Gobernación, señor Garicano Gofí. En el aeropuerto de San Pablo fueron cumplimentados por las autoridades.

## Sánchez Bella, en Valladolid

MADRID. (Cifra.)—El Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, visitó ayer tarde Valladolid, donde inaugurará la Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos.

Ayer, a las 8,15 de la tarde, inauguró en Olmedo un teleclub piloto, y a las 10,30 de la noche asistió a una cena que las autoridades provinciales vallisoletanas ofrecieron en su honor.

Hoy por la mañana descubrió un busto a Juan Ponce de León en el jardín de la Casa-Museo de Colón. Posteriormente, inaugurará unos reemisores de TVE y Radio Nacional de España y a la una del mediodía, en el Salón de Actos del Ayuntamiento, presidirá la apertura de la XXVI Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos de Valladolid.

Por la tarde, visitará diversos establecimientos hoteleros, se reunirá con los directores de los medios informativos y visitará la sala donde tendrán lugar las proyecciones de la citada Semana.

● EN VISITA OFICIAL

# FERNANDEZ DE LA MORA, EN CANARIAS

● SE REUNIO CON EL CABILDO INSULAR Y EL AYUNTAMIENTO E INAUGURO DIVERSAS OBRAS PUBLICAS



◆ El Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, brinda con las autoridades de Las Palmas con agua de la nueva potabilizadora, inaugurada ayer por el Ministro.—(Foto Cifra.)

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra.)—Dos importantes reuniones ha sostenido el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora: una con el Cabildo Insular y otra con el Ayuntamiento, que le visitaron corporativamente.

El presidente de la Mancomunidad de Cabildos, Juan Pulido Castro, expuso al Ministro la necesidad de confeccionar un plan global que, mediante una línea de crédito especial, cubra todas las necesidades de la infraestructura viaria e hidráulica de la provincia, para lo cual la Corporación estaría dispuesta a colaborar con la redacción del proyecto.

## Con el Ayuntamiento

Por lo que se refiere a la reunión con el Ayuntamiento, el Alcalde de Las Palmas, Jesús Pérez Alonso, solicitó del Ministro la terminación de los restantes tramos de la Avenida Marítima, explicándole también las obras que proyecta realizar el Ayuntamiento a su exclusivo cargo, solicitando la colaboración del Departamento de Obras Públicas para aquellas obras viarias cuyo elevado coste no pueda ser sufragado sin ayuda superior.

El señor Fernández de la Mora contestó a ambas Corporaciones. Agradeció las sugerencias que se le hicieron y prometió estudiar en los próximos días las propuestas que se le han hecho.

El señor Fernández de la Mora ha presidido la inauguración oficial del tramo quinto de la Avenida Marítima del Norte. Le acompañaban las personalidades del séquito ministerial; el Gobernador Civil, Alberto Fernández Galar; el Presidente del Cabildo Insular, el delegado provincial del Ministerio de Obras Públicas y otras autoridades y representaciones.

Al llegar al referido tramo quinto de la avenida, el Ministro se interesó por los detalles de la obra y le fueron ofrecidas explicaciones a este respecto por el ingeniero jefe de la Jefatura de Carreteras de Las Palmas, Adolfo Cañas.

En el curso de la explicación, el señor Fernández de la Mora formuló varias preguntas, que le fueron contestadas. Seguidamente procedió a la inauguración oficial del tramo, cortando el señor Fernández de la Mora la cinta simbólica.

Después de recorrer detenidamente la Avenida Marítima del Norte, el Ministro de Obras Públicas y las personalidades de su séquito salieron hacia el poblado de San Fernando, donde el señor Fernández de la Mora recibió explicaciones sobre el futuro desdoblamiento de la carretera hasta el aeropuerto de Las Palmas y acondicionamiento de la misma hasta Maspalomas, en el sur de Gran Canaria.

Luego fue inaugurada la presa de Gambueza, y después la comitiva se dirigió a la presa Soria, cambiando impresiones el Ministro con los técnicos en torno al canal de trasvase Norte-Sur y posible construcción de la central de acumulación hidroeléctrica.

Por la tarde, el Ministro y sus acompañantes salieron para Maspalomas, y en aquella zona realizaron un amplio recorrido turístico. Más tarde, el señor Fernández de la Mora se reunió con el Comité Internacional de Grandes Presas, y posteriormente regresó a Las Palmas.

El Ministro de Obras Públicas visitará hoy el Puerto de La Luz, y seguidamente recorrerá la dársena exterior. También presidirá la inauguración de la nueva carretera de los Bañaderos. Por la tarde visitará la depuradora de aguas residuales, así como las obras de acceso por el centro, y el lunes marchará a la isla de Fuerteventura.

## PROCESO MATESA

# EL ASUNTO EN TRAMITE DE CALIFICACION FISCAL

MADRID. (Pyresa.)—Ya se encuentra en trámite de calificación fiscal el asunto Matesa, según han informado a un redactor de Pyresa fuentes allegadas al Palacio de Justicia. Terminada la calificación, en la que el Ministerio Público establece la acusación concreta de cada delito y sus peticiones de penas correspondientes para los encausados, el sumario pasará al abogado del Estado para que éste, a su vez, haga lo mismo, y después, a cada uno de los abogados defensores, por turno, para que ellos califiquen.

La ley de Enjuiciamiento Criminal concede cinco días a cada uno de los defensores para calificar, así como el mismo periodo de tiempo para el fiscal y para el abogado del Estado, respectivamente.

PRESIDIDO POR GARCIA-RAMAL

# REUNION DEL COMITE EJECUTIVO SINDICAL

● FUE APROBADO EL INFORME DE LOS SOBRE LAS DIRECTRICES PARA EL III PLAN DE DESARROLLO

MADRID. (Pyresa.)—Se ha reunido el Comité Ejecutivo Sindical, presidido por el Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal.

Después de la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior se procedió al examen de los diversos puntos incluidos en el orden del día.

Fueron aprobados los informes que la Organización Sindical ha elaborado, a petición del Gobierno, sobre los proyectos de orden ministerial, por la que se regulará el acceso a los estudios universitarios de los mayores de veinticinco años y de directrices para el III Plan de Desarrollo Económico Social.

El Comité informó favorablemente el nombramiento del nuevo director del Servicio Nacional Sindical de Estadística, don Manuel de Terán Fernández.

Fueron objeto de especial debate por parte de los miembros del Comité las normas de desarrollo del decreto de convocatoria de elecciones sindicales, que serán recogidas en una orden de próxima aparición.

El Ministro de Relaciones Sindicales informó también sobre algunos problemas de la actualidad económico-social, de indudable interés, y por último se produjeron diversas intervenciones en ruegos y preguntas, que fueron debidamente puntualizadas.

## Visita al Ministro de Relaciones Sindicales

MADRID. (Cifra.)—Los Presidentes de los sectores económicos nacionales del Sindicato Textil, acompañados del Presidente nacional del mismo, don Gonzalo Marcos Chacón, y del presidente de la Sección Económica Central, don José María Miró Burunat, han visitado en su despacho oficial al Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, al que expusieron el problema del absentismo laboral en el grupo y otros que afectan a esta industria, entre ellos, los perjuicios que puede original a la misma la «ley Mills».

También recibió el Ministro al grupo de comerciantes transformistas del mencionado Sindicato, que le expusieron diversos aspectos del impuesto de tráfico de empresas referidos a la clasificación que proyecta imponerles el Ministerio de Hacienda.

Por último, recibió el señor García-Ramal al Presidente del

Sindicato de Industrias Químicas, don José María Mugica, que acompañaba a la Agrupación Nacional Alquitranes, Emulsiones, Asfaltos e Impermeabilizantes (ALEMAS), presidida por don Diego de Pedrosa y Frost, y la Comisión encargada de la XVII jornada técnica de esta agrupación, que se celebrará en Barcelona del 3 al 7 de mayo próximo.

Los visitantes informaron al Ministro sobre el programa de esta jornada técnica, cuyo tema genérico será «Vías urbanas», que cuenta con la colaboración del Ayuntamiento de la Ciudad Condal.

El señor García-Ramal agradeció la visita, tuvo frases de elogios para los miembros de esta Organización por la importancia que revisten las jornadas, y les felicitó por la labor que realizan en este sector tan importante de la industria química española.

## POSIBLE AMPLIACION DEL TOP

# CONOCERIA DE LOS DELITOS DE BANDIDAJE Y TERRORISMO

MADRID. (Pyresa.)—El Tribunal de Orden Público contará posiblemente, en lo sucesivo, con dos Salas, según se asegura en fuentes generalmente bien informadas. Al parecer, la nueva Sala podría ser presidida por don Carlos Entrena Clett, actual magistrado del TOP.

Según la misma fuente, esta ampliación del Tribunal de Orden Público tendría como finalidad el que pasaran a la nueva sección los delitos encuadrados en la ley de Bandidaje y terrorismo, que hasta ahora son de competencia de la Jurisdicción Militar.

## Sacerdote condenado por propaganda ilegal

MADRID, 17. (Cifra.)—Don Francisco García Salve, sacerdote y obrero de la construcción, ha sido condenado, como autor de un delito de propaganda ilegal, a un año de prisión y multa de 10.000 pesetas.

La sentencia, del Tribunal de Orden Público, dice que el 9 de julio de 1970, don Francisco es-

tuvo en unas obras de construcción, acompañado de otras personas, y a propuesta de éstas. Las obras se realizaban en la Dhesa de la Villa de Madrid, obras en las que había trabajado anteriormente don Francisco, en las que habló de una huelga general a los trabajadores y les entregó impresos de contenido subversivo.

## Número ilimitado de plazas



de Auxiliares femeninos en el Banco de Vizcaya, con 137.000 ptas. Edad: 16 años cumplidos, sin límite máximo. Instancias hasta el 24 de abril. Pida personalmente o por correo programa que regalamos.

Mecanografía al tacto. Taquigrafía. Cultura general. Inglés y francés. Oficiales de Banca. Auxiliares de Banca, ambos sexos. Contabilidad, Alquilamos máquina a domicilio.

Contabilidad y Cálculo Mercantil en 50 días  
Dominio completo de ambas disciplinas. Empezamos nuevo Curso. Visítenos en su propio beneficio.

ACADEMIA CABALLERO  
CALLE SAN LORENZO, 11, JUNTO HORTALEZA, 67.  
CALLE SANTA BARBARA, 4, JUNTO FUENCARRAL, 57.  
APARTADO 4.087. MADRID.

★ EN PALMA DE MALLORCA

# RECEPCION MILITAR AL PRINCIPE DE ESPAÑA

★ Fue cumplimentado por el Capitán General del archipiélago

PALMA DE MALLORCA. (Pyresa).—El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, asistió, en la tarde de ayer, a una recepción militar ofrecida en su honor en Capitanía General.

El Príncipe llegó acompañado del jefe de su casa, marqués de Mondéjar, y de su ayudante, capitán de navío don Alonso de las Heras. En el patio de armas fue recibido por el Capitán General del archipiélago, don Mariano Fernández Gabarrón; teniente general jefe de la III Zona Aérea, don Javier Murcia; teniente general, don Benigno Cabrero, y comandante militar de Marina, don Federico Galvache.

Acto seguido, Don Juan Carlos y sus acompañantes se dirigieron al Salón del Trono. El Príncipe fue cumplimentado por el general Gobernador Militar, don Tomás Serra; general jefe de Tropas, don José Felu general de Artillería, don Emiliano Nadal; general jefe de la Junta de Contratación, don Fernando Galarza; general jefe del Sector Aéreo, don Carlos Bayo; jefes del Cuerpo y Comisiones de los tres Ejércitos.

Tras saludar a todos los presentes, el Príncipe de España expresó su satisfacción por aquellos momentos de convivencia en la compañía de los jefes y oficiales de la guarnición. Por último, estrechó la mano de cada uno de ellos. La recepción se prolongó por espacio de una hora.

# TOMO POSESION EL GOBERNADOR CIVIL DE CASTELLON

CASTELLON DE LA PLANA. (Cifra).—El nuevo Gobernador Civil de esta provincia, don Juan Aizpurúa Azqueta, tomó posesión de su cargo en un acto celebrado en el edificio del palacio del Gobierno Civil al que asistieron las primeras autoridades provinciales y locales.

En el curso del acto pronunciaron unas palabras el Gobernador Civil Interino y Secretario General de este Organismo, don Fernando de Vall, así como el señor Aizpurúa Azqueta.

Posteriormente, en la Jefatura Provincial del Movimiento, acompañado por las primeras autoridades y jerarquías, el señor Aizpurúa Azqueta efectuó la toma de posesión de su cargo de Jefe Provincial del Movimiento.

## Tenerife: Nuevo presidente del Cabildo Insular

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra).—Ha tomado posesión de su cargo el nuevo presidente del Cabildo Insular de Tenerife y de la Mancomunidad Provincial Interinsular, don Andrés Miranda Hernández, hasta hace unos días subdirector general de Farmacia. El acto, celebrado en el salón de sesiones del Cabildo, fue presidido por el Gobernador Civil, don Gabriel Elorriaga Fernández.

Después de jurar su cargo el nuevo presidente, hizo uso de la

palabra el saliente, don José Miguel Galván Bello, que recibió una cerrada ovación por parte del público que llenaba totalmente el salón.

A continuación habló el señor Miranda Hernández, quien dijo, entre otras cosas, que seguiría la política del señor Galván Bello y trazó los planes de su programa que llevaría a cabo no sólo en Tenerife, sino en el resto de las islas de la provincia. Cerró el acto con un discurso el Gobernador Civil.

## CORDOBA

# ESTUDIO SOBRE EL POLO DE DESARROLLO

● Tendrá una duración de diez meses

CORDOBA. (Pyresa).—La Gerencia del Polo de Desarrollo de Córdoba acomete actualmente un estudio orientado a determinar la selectividad industrial que beneficiará a Córdoba en un contexto regional y nacional. A este respecto serán construidas las tablas de relaciones industriales de la provincia de Córdoba y se realizará un cálculo de la balanza comercial provincial. A partir de estos datos serán construidos los índices de viabilidad de los sectores del polo de desarrollo industrial. La recogida del material informativo se efectuará a tres niveles: a nivel de empresa, con una muestra de 200 empresas cordobesas; a nivel de organismos oficiales y paraoficiales de la provincia, y a nivel nacional.

Con motivo de este estudio se celebró en el despacho oficial del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Manuel Hernández Sánchez, una reunión con los delegados de la Administración pública en la provincia, jefes de servicios gerentes del polo de desarrollo y miembros del gabinete de estudios de la Gerencia.

En primer lugar hizo uso de la palabra el Gobernador Civil, que solicitó la colaboración de las dependencias ministeriales de Córdoba y la de las Jefaturas de los servicios oficiales de la Administración en esta capital, dada la trascendencia de la empresa que se acomete, exacta radiografía actual de la provincia a través de su vida económica.

A continuación el gerente del polo de desarrollo, señor Mardones Sevilla, explicó el objetivo del estudio y las diversas fases del proceso de elaboración y su metodología. El señor Mardones solicitó la colaboración de todos los asistentes, al objeto de que el trabajo alcance la mayor exactitud, en orden a la selectividad industrial.

# ★ FERNANDEZ MIRANDA EN BARCELONA

# EL ARTE DEPORTIVO, PARADOJA DE DOS ARTES DIFERENTES

## ● Inauguró la III Bial Internacional del Deporte en las Bellas Artes

BARCELONA. (Pyresa).—En las Reales Atarazanas se inauguró en la tarde de ayer la III Bial Internacional del Deporte en las Bellas Artes. Presidió el acto el Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, acompañado del Capitán General de la Región, teniente general Noguera; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Pelayo Ros; Alcalde de Barcelona, señor De Porcioles; delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Gich, y el miembro del Comité Olímpico Internacional don Juan Antonio Samaranch. Asistieron también los Delegados Nacionales de Juventudes y Provincias, secretario nacional de Educación Física y Deportes y otras autoridades de Barcelona.

La III Bial Internacional del Deporte en las Bellas Artes está constituida por una sala especial, en la que destacan 37 esculturas de la época precolombina, que han sido cedidas especialmente para esta Muestra por el presidente del Comité Olímpico Mexicano, don Josué Sáenz. Entre las 1.150 obras expuestas están representados artistas de Albania, Alemania, Bruselas, Colombia, Cuba, Checoslovaquia, Chile, República Dominicana, Ecuador, España, Estados Unidos, Filipinas, Francia, Grecia, Guatemala, Honduras, Hong-Kong, Hungría, Italia, Japón, Méjico, Palestina, Panamá, Polonia, Portugal, Puerto Rico, RAU, Rumania, Suecia, Yugoslavia y Venezuela. Se exponen 621 obras de pintura, 132 esculturas, 298 dibujos y grabados y 99 trofeos y medallas.

### ★ Palabras del Delegado Nacional de Deportes

En la inauguración pronunció unas palabras el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, quien tras expresar el agradecimiento a cuantos han hecho posible esta muestra de arte en el marco de las Reales Atarazanas, resaltó la vinculación del deporte con el arte, a lo largo de la historia. «El artista —dijo— es un notario fiel, que sabe reflejar desde su sensibilidad y en función de las circunstancias históricas y culturales del momento que le toca vivir, la problemática de su tiempo».

«La educación física —continuó—, la formación de nuestra juventud, la explosión maravillosa que el deporte ha adquirido, la solución que su práctica debe dar al ocio que conforma nuestra sociedad, la inmensa variedad de especialidades, sus posi-

bilidades plásticas, no podían quedar ausentes en la gran crónica que los artistas van dejando al paso del tiempo.» Consecuencia de esta explosión, es la tarea emprendida por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes para cubrir este hueco. «Esta III Bial —terminó diciendo— supone un avance muy estimable en el esfuerzo que se tiene trazado, que no es otro que el de llegar mucho más lejos y más alto al ideal deportivo, desde hondas raíces culturales, a través de una firme y alegre educación física, para lograr una juventud ilusionadamente deportiva. Esta juventud que participa y se esfuerza, individual y colectivamente, y que los artistas del mundo entero nos ofrecen desde su libre y personal interpretación.»

### ★ Discurso del Ministro Secretario General

Terminadas las palabras de presentación de la Bial por el delegado nacional de Educación Física y Deportes, el Ministro Secretario General del Movimiento pronunció el siguiente discurso:

«He subrayado en próxima ocasión que el sentido del deporte nos viene de la Grecia clásica, y es curioso que permanezca enlazado con la creación del arte y de la filosofía. Deporte, arte y filosofía son tres nobles actividades inútiles. El fin no está en la utilidad de la obra, sino en la belleza, en la destreza, en la verdad por sí mismas.»

Una de las bases de la cultura griega es el estado de paz. Con Grecia se inventa la vida ciudadana, y para un griego la vida civil se caracterizaba por una vida en paz y en libertad. Por eso nace como aportación a nuestra cultura el ocio como tiempo libre, la disponibilidad del tiempo libre. Y es en este instante cuando la Grecia clásica descubre algo fundamental para entender el espíritu del deporte. El arte empieza con el primer trabajo desinteresado, inútil en este sentido. Y el deporte está esencialmente unido al arte. Por su vida en libertad, el hombre helénico quiere exhibirse en un sentido profundo, es decir, quiere manifestar a los otros su propia personalidad, y ésta la expresa fundamentalmente a través del arte y de la destreza.

Los bárbaros también quieren exhibirse, pues la exhibición en sentido profundo, la manifestación de la propia individualidad, es conatural al sentido de la vida humana. Mas el bárbaro, cuando quiere exhibirse, se limita a ataviarse, a adornarse; se contenta con el adorno exterior, que es algo que se añade al propio cuerpo, pero que es accesorio, superficial y vano.»

### ★ Manifestación creadora del hombre

«El griego inventa un modo humanista de exhibición. La exhibición de su propia personalidad. El hombre posee de modo inmediato su cuerpo, su propio cuerpo, con el cual se encuentra de un modo natural y sin haber hecho nada por ello. Pero el espíritu de libertad que caracteriza desde Grecia el espíritu del humanismo profundo, busca como primer interés del espíritu la transformación del cuerpo, como instrumento, órgano de la voluntad. El cuerpo debe dejar paso a la voluntad, de tal suerte que todos sus miembros y órganos hagan inmediatamente lo que la voluntad quiere que hagan. El cuerpo se transforma en un instrumento al servicio de la voluntad, que se demuestra por la enorme capacidad de habilidad y de destreza que el hombre logra alcanzar con su cuerpo. De aquí surge el deporte, que es en-

tonces la manifestación del espíritu, la manifestación de la energía, de la voluntad que ha hecho una obra de arte con la propia corporalidad, de tal suerte que ésta se hace apta para representar y expresar la voluntad, lo espiritual que hay en el hombre. La exhibición gimnástica o deportiva es fundamentalmente a través del ritmo la manifestación de una voluntad que por el entrenamiento, la ascesis, el trabajo del propio cuerpo, hace de éste obra de arte.

Por otra parte, las artes, como manifestación de la creación del propio espíritu, pretenden crear formas, a través de las cuales se exprese no algo que está ahí, como la representación sin más de la naturaleza, sino algo que el hombre crea. La obra de arte no busca, como el alfarero, un objeto útil, sino la pura mani-

festación creadora y creativa del hombre. Por eso, en el arte, las formas son libres. Por eso, en el arte, hay fundamentalmente la creación de la forma capaz de expresar la labor creadora del artista. Por eso, el arte lucha siempre contra el academicismo, y por eso, el arte clásico, aun-

que toma los objetos de la naturaleza, los transforma. Por eso, el arte moderno quiere llevar hasta las últimas consecuencias la capacidad creadora y hace de la forma, de la creación de la forma, el contenido último de la expresión. No representa objetos, crea formas.»

### ★ El deporte como arte

«Pero el arte deportivo, cuya Bial aquí celebramos, es, por así decirlo, la paradoja del encuentro de dos artes diferentes: el deporte como arte y el arte que pretende expresar el deporte. Tiene un objeto dado: el propio deporte. Tiene un impulso creador: el arte que quiere expresarse. ¿Es esto posible?»

En la medida en que esto sea o no posible, en que se logre este ensayo de profunda intención cultural y deportiva, está, a mi modo de ver, el valor más profundo de esta Bial que hoy inauguramos. La respuesta está ante los ojos de ustedes. Para un Ministro que tiene como uno de sus cometidos fundamentales el servicio al deporte y a la cultura en cuanto manifestación espontánea de la sociedad a través de sendas delegaciones que de mi responsabilidad dependen, es una profunda alegría, un profundo honor, inaugurar la III Bial Internacional del Deporte en las Bellas Artes.»

Una vez terminado su discurso, el Ministro, acompañado de las autoridades y personalidades que habían asistido a la inauguración, recorrió las diversas salas y dependencias donde se exponen todas las obras, y escuchó las explicaciones que le hicieron el jefe del Servicio de Exposiciones y Cinematografía de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, don Antonio Valencia, y el comisario general de la Bial, don Luis González Robles.

Terminada su visita a la Exposición, el Ministro dialogó con algunos miembros del Jurado y con varios de los artistas españoles que exponen obras en la Bial.

### ★ Premios de la Bial

El Jurado encargado de discernir los premios de la III Bial Internacional del Deporte en las Bellas Artes, ha emitido el siguiente fallo:

Medalla de honor y 150.000 pesetas, a Luigi Rincicotti (Italia), por «Composición».

Pintura: primer premio, 70.000 pesetas, a Abel Cuerda Martínez (España), por su obra «Resultado de la Olimpiada».

Escultura: primer premio, 70.000 pesetas, a Giuseppe Guardini (Italia), por su obra «Il tuffo».

Dibujo: primer premio, 20.000 pesetas, Gustavo Carbo Berthold (España), por su obra «Pértiga caída sobre las formas».

Grabado: primer premio, 20.000 pesetas, Emilia Nzkopaprocka, de Polonia, por su obra «Composición».

Trofeo: primer premio, 25.000

pesetas, Stanislaw Sikora, de Polonia, por su obra «Campeón».

Se han concedido también diversos premios especiales, entre los que resaltó el del Ministro Secretario General del Movimiento, con 10.000 pesetas, que se ha concedido a Francisco Cruz de Castro (España), por su obra «Salto con pértiga»; el del Ministerio de Educación y Ciencia, con 50.000 pesetas, a Carlo Javarone (Italia), por su obra «Baloncesto».

El Jurado ha estado formado por don Juan Gich, como presidente; don Juan Sierra, vicepresidente, y los siguientes vocales: don Pedro Ybarra y MacMahon, don José María Alonso Gamero, don José Camón Aznar, don Juan Antonio Gaya Nuño, don Alberto del Castillo, don Juan Ainaud de Lasarte, don Antonio Valencia, don Javier Martínez de Velasco y don Luis González Robles.

### ★ El Ministro, con los periodistas

BARCELONA. (Resumen de agencias).—«Sólo los hechos posteriores darán la clave del nombramiento de Valdés Larrañaga como Vicesecretario Nacional del Movimiento», ha manifestado el Ministro Secretario General, Torcuato Fernández Miranda, en una reunión con los medios informativos celebrada a última hora de la tarde en el Gobierno Civil.

Contestando a la pregunta de un periodista sobre los motivos del relevo en tan importante cargo nacional, el señor Fernández Miranda manifestó que en los últimos seis meses se han

producido en España unos determinados hechos políticos que, naturalmente, han creado situaciones nuevas. «La política es eminentemente coyuntural, y el cambio de circunstancias puede obligar a veces a modificaciones en los equipos políticos, por razones puramente objetivas. Yo acudo a aquellas personas que en un momento determinado creo que pueden ser más útiles a la política nacional.» El Ministro dedicó seguidamente unas palabras cariñosas al Vicesecretario saliente, Orti Bordiás, con el que dijo sigue ligándose una gran amistad.

### ★ Asociaciones

Aclaró el Ministro que no obstante él no es quien nombra a sus colaboradores, sino que únicamente los propone.

Al plantearse el tema de la Ley de Asociación, el señor Fernández Miranda recordó que en otras ocasiones ha dicho que no se trata de Asociaciones de diversos fines, sino Asociaciones de acción política. Si en el artículo 16 del Fuero de los Españoles se dice que los españoles podrán asociarse para fines lícitos, es natural que las Asociaciones serán lícitas en la medida que lo sea su actividad política. Indicó que algunos comentarios de la Prensa habían tendido a crear una cierta confusión sobre el tema, y que él era partidario del movimiento político, siempre que sea positivo y que tienda a un perfeccionamiento del sistema, nunca a una rectificación de éste. En cambio, el pluralismo político de partidos es la negación del sistema. «La presencia de Manolo Valdés en el Ministerio —precisó— pretende ser respuesta a estas cuestiones y esclarecer las posiciones.» Siguiendo con el tema del asociacionismo, el Ministro concluyó diciendo que no ve clara la solución dentro del sistema y que prefería el fracaso personal antes que ofrecer al pueblo español una fórmula que pueda resultar contraria.

Finalmente, se refirió al tema del regionalismo y a la tarea que a los medios de opinión le corresponde en dar fiel reflejo de las inquietudes de la sociedad a la que representan.

# EL CRECIMIENTO ES UNA TAREA PLURAL Y COLECTIVA

● Conferencia de Barrera de Irímo sobre «La actividad financiera española y su dinamismo»

MADRID (De nuestra Redacción).—La Hacienda Pública debe vivir en íntima compenetración con los objetivos de la comunidad política para servirlos con eficacia, dijo ayer el presidente del Consejo de Administración de la Compañía Telefónica Nacional de España, don Antonio Barrera de Irímo, en una conferencia sobre el tema «La actividad financiera española y su dinamismo», durante la clausura de la XIX Semana de Estudios de Derecho Financiero.

El acto, que se desarrolló en el Instituto de Estudios Fiscales, estuvo presidido por el Subsecretario de Hacienda, don José María Sainz de Vicuña, a quien acompañaban el ex Ministro don Adolfo Díaz-Ambrona, el secretario general técnico y varios directores generales del Departamento.

## Fin del constitucionalismo liberal

Tras unas palabras del señor Sainz de Vicuña para destacar la importancia y trascendencia de esta convocatoria, el señor Barrera de Irímo comenzó su disertación, en el curso de la cual manifestó que «estamos asistiendo a las últimas jornadas de un sistema que se implantó hace siglo y cuarto bajo el signo del constitucionalismo liberal». «La conciencia popular —agregó—, los intelectuales, los políticos y aun la propia Administración han creado una Hacienda real, no siempre acompañada a las exigencias de cada momento.»

«El fracaso de nuestra vida económica —continuó— a lo largo de un siglo y medio ha sido esencialmente un fracaso político. Tal vez la Dictadura fue la única etapa que abordó una política de resultados, aunque fuera también víctima al final del desequilibrio monetario.»

## Sistema de garantías y juego de oportunidades

«El hombre no necesita —dijo el señor Barrera— sólo un sistema de garantías, sino un juego de oportunidades. La solidaridad social no puede fundarse tan sólo sobre la vida del trabajo. El ahorro colectivo y el consumo de masas cambia el sistema de financiación del crecimiento. Esta es una tarea plural y colectiva. No importa tanto un sector público grande, cuanto un Estado fuerte.»

«Muchos mecanismos financieros —manifestó— habrán de ser renovados. Así la financiación por impuestos y el concepto de servicios básicos, la imposición de la renta por la forma en que se gasta y no por la que se percibe, la valoración del consumo, del lujo y los sistemas de estímulo y coacción.»

«Todo ello —indicó por último— precisa una administración de resultados y no de competencias. El diálogo político auténtico será más real y vivo cuando, en vez de discutir existencialmente sobre el Estado, las instituciones o sus formas, nos apliquemos a valorar y decidir entre las distintas alternativas, sacrificios y medios con que nos representamos cada uno nuestra propia imagen del progreso social.»



## LIGERO EMPEORAMIENTO

MADRID. (Pyresa).—Esta semana ha disminuido el régimen de precipitaciones, aunque todavía en los primeros días continuaron las lluvias, totalizándose algo más de 14 litros de promedio regional en Galicia; siete, en las dos mesetas, Extremadura, Ebro, Segura y Andalucía, y de dos a tres, en el Cantábrico, Cataluña y Baleares, siendo nulas o inapreciables en Levante y Canarias. Destacan Santiago de Compostela, Pontevedra y Cuenca, con 28 litros de precipitación, y le siguen Lugo, Vigo, Salamanca y Cáceres, con 21.

No obstante la finalización del temporal de lluvia, las aportaciones de esta semana a los embalses ha sido importante, aumentando las reservas en cerca de 2.000 millones de metros cúbicos. Con ello, el total disponible asciende a 21.144 millones de metros cúbicos, que supera en 980 millones al promedio existente en esta fecha durante los cinco años últimos.

La borrasca del Oeste de la Península, que lleva casi toda la semana sin moverse, parece que empezó a despertar un poco. Los mapas previstos para hoy la dan un poco más profunda y activa, a la vez que ligeramente desplazada hacia el sureste y más próxima a las costas españolas, por las cuales penetrará un frente de carácter frío hoy al mediodía. Esta circunstancia traerá consigo un empeoramiento del tiempo en la baja Andalucía, que por la tarde se extenderá, probablemente, hasta alcanzar la meseta inferior, mitad occidental del Duero y suroeste de Cataluña. En el resto habrá cielo parcialmente nublado, principalmente en las horas primeras de la tarde, por nubes de evolución diurna y nieblas en el litoral cantábrico y en el catalán. En Baleares, buen tiempo, y en Canarias, nuevo empeoramiento, con riesgos de chubascos. Los vientos soplarán del segundo cuadrante, templados. Las temperaturas se sostendrán altas.

## UN CONCORDATO REVELA UNA MALA SITUACION

CONFERENCIA DEL PADRE DIEZ ALEGRIA

MADRID. (Resumen de Cifra.) «La existencia de un Concordato no es necesariamente un mal, pero revela casi siempre una mala situación de la Iglesia, del Estado o de la relación entre ambos.»

A esta conclusión llegó el padre J. M. Diez-Alegria, S. J., profesor de doctrina social de la Iglesia, en la Universidad Gregoriana de Roma, en la Conferencia que ayer pronunció en el salón de actos del «Icaí-Icade», sobre el tema «El derecho concordatario a la luz de la doctrina de la libertad religiosa», dentro del ciclo organizado por el Instituto «Fe y Secularidad», bajo el tema general «Concordato y sociedad pluralista».

Afirmó que los tres problemas que siempre presenta un concordato son los puntos que hacen referencia al matrimonio, a la enseñanza religiosa y a las subvenciones económicas.

## \* CAMPAÑA 70-71

## DISMINUYE LA EXPORTACION DE CITRICOS

LAS CIFRAS ACTUALES MUESTRAN UN DESCENSO SUPERIOR A LAS 160.000 TONELADAS

MADRID. (Cifra.) — Durante la semana del 5 al 11 del actual se exportaron 12.763 toneladas de cítricos, de los cuales casi la mitad se enviaron a Francia, según informan fuentes sindicales.

En lo que va de campaña, las remesas al exterior suman 1.106.831 toneladas, mientras que en el mismo período de la campaña anterior se enviaron toneladas 1.274.408.

Todos los países compradores presentan cifras de adquisición inferiores a las de la temporada 1969-1970.

## Crédito agrícola

MADRID. (Pyresa.) — En las últimas sesiones celebradas por el Comité Ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola, se han concedido 366.305.246 pesetas, distribuidas de la siguiente forma:

Cooperativas agrícolas y ganaderas: Murcia, 75 millones de pesetas; Villalba de los Barros (Badajoz), 6.300.000 pesetas.

Para adquisición de pienso a través de entidades colaboradoras, 20 millones de pesetas; a través de entidades colaboradoras de Lérida, Málaga, Navarra, Reus, 58 millones de pesetas.

Empresas, creación de explotaciones viables, industrias agrarias, desarrollo ganadero y de acción concertada de ganado vacuno, 207.005.246 pesetas.

## Cartera comercial

MADRID. (Cifra.) — La cuenta corriente del Tesoro Público arrojaba la cifra de 21.372 millones de pesetas el 31 de marzo pasado, lo que supone un aumento de 6.773 millones de pesetas desde comienzos de año, según datos del balance del Banco de España.

Los depósitos previos a la importación —en pesetas y en divisas— sumaban en igual fecha un total de 24.463 millones de pesetas, lo que representa una disminución de 4.453 millones de pesetas desde comienzos del año.

El rescuento de efectos comerciales llegó a totalizar 62.301 millones de pesetas, lo que significa un descenso de 7.036 millones de pesetas con respecto a febrero.

La cartera comercial ofrecía al 31 de marzo un total de 159.083 millones de pesetas, con descenso de 13.681 millones de pesetas desde febrero.

Este descenso se debe a la reducción de los créditos con garantía de valores de los créditos a organismos administrativos o públicos.

## EL TRABAJO

# LOS TRABAJOS FORESTALES PUEDEN ABSORBER EL PARO AGRICOLA

● Declaraciones del director general de Montes, Caza y Pesca Fluvial

MADRID. (Cifra.)—Los subsidios para combatir el paro agrícola podrían invertirse en jornales de limpieza forestal, según declaró ayer a Cifra el director general de Montes, Caza y Pesca Fluvial, don Francisco Ortuño Medín.

Los trabajos de poda, desbroce y limpieza del monte, igual que en cualquier otro cultivo, repercuten de modo muy favorable en el desarrollo y calidad del arbolado.

Se trata de unos cuidados que requieren mucha mano de obra, y dado su elevado coste actual no se emplea con la intensidad necesaria para mantener las masas forestales todo lo limpias que sería conveniente.

Además, son trabajos que pueden hacerse en cualquier época del año, lo que permite adaptarlos a los períodos de paro estacional de ciertas comarcas españolas aunque la realidad es, añadió el señor Ortuño, que el paro agrícola es un fenómeno, afortunadamente, en vías de rápida extinción. «A veces no encontramos ya personal para las labores forestales.»

El año pasado se invirtieron por el Patrimonio Forestal del Estado 243 millones de pesetas en trabajos de cuidados selvícolas, como tratamientos antiplagas, limpias, podas, sacas de madera, etc., que exigen mucha mano de obra. Para este año hay previsto un presupuesto de 275 millones de pesetas.

A su vez, las inversiones del patrimonio en repoblaciones forestales durante 1970 se elevaron a 800 millones de pesetas y en el año en curso se acercarán a los 900 millones.

Según cifras del Ministerio de Agricultura, las repoblaciones forestales se extendieron en 1970 a 119.380 hectáreas, de las cuales 94.872 hectáreas corrieron a cargo del Patrimonio Forestal del Estado.

En los últimos años se vienen repoblando a un ritmo anual de unas 100.000 hectáreas, habiéndose alcanzado ya una superficie total de bosques de unos 2,5 millones de hectáreas de territorio nacional.

## Tarifas de los guías de turismo

MADRID. (De nuestra Redacción).—El «Boletín Oficial del Estado» insertó en su número de ayer una orden del Ministerio de Información y Turismo por la que se actualizan las tarifas de abono de servicios prestados por guías y guías-intérpretes de turismo, que quedan fijadas en 560 pesetas por día completo, 400 por medio día y 200 pesetas por servicios sueltos. Estas cifras llevarán un recargo del 50 por 100 cuando el trabajo se desarrolle en días festivos o en horas nocturnas.

Asimismo se establecen diferentes baremos, según los idiomas en que se trabaja, estipulándose en 700 pesetas, el salario por día trabajado en un solo idioma; en 840, en dos idiomas, y en 980, trabajando en tres idiomas. De idéntica forma se establece un incremento del 50 por 100 de estas tarifas cuando se trabaja en días festivos o en horas nocturnas.

## Junta Provincial de Transportes

ALBACETE. (Pyresa.) — Se ha reunido la Junta Provincial del grupo de Servicios Discrecionales de mercancías, del Sindicato Provincial de Transportes, con el fin de estudiar y analizar los diferentes problemas que les afectan.

Entre los acuerdos adoptados destaca la fijación con carácter urgente de las tarifas máximas y mínimas, que regulen el transporte de mercancías, por carretera, en sus ámbitos, local, comarcal y nacional.

Estas tarifas, momentáneamente, solucionan el problema latente en la provincia, en espera de que el Ministerio de Obras Públicas actúe en consecuencia dictando, definitivamente, las tarifas reguladoras.

La reunión se ha desarrollado dentro del marco de una perfecta comprensión y espíritu de colaboración entre todos los industriales pertenecientes al referido grupo sindical.

Asamblea de Transportistas del norte de España

BURGO. (Cifra.) — Que el

provisional, para el acceso de la profesión o para cualquier servicio discrecional de transporte mecánico por carretera o agencia de transportes y todo ello dirigido a una nueva ordenación en que se recoja la dimensión óptima de las futuras Empresas.

Por último se solicitó del Sindicato Nacional la adopción de aquellas medidas necesarias para la coordinación de agrupaciones provinciales de empresarios y que solicite del Gobierno la máxima ayuda para poner en marcha una nueva política de transportes, que supere la insostenible y actual crisis del sector.

## Permisos de trabajo en Alemania

BONN. (Pyresa.)—Los permisos de trabajo para extranjeros de países no pertenecientes al Mercado Común (Comunidad Económica Europea) han sido ampliados en su vigencia de uno a dos años, según ha informado el ministro de Trabajo de la República Federal Alemana, Arendt, a la agencia DPA. La entrada en vigor de la nueva ampliación de los permisos se remonta al pasado 1 de abril. Por su parte, los permisos de trabajos especiales para extranjeros casados con súbditos alemanes, refugiados o asilados políticos han sido ampliados en su validez de tres a cinco años.

## Formación Profesional: Cooperación hispano-peruana

LIMA. (Efe.)—Las perspectivas de cooperación hispano-peruana, en el campo de la formación profesional obrera, a partir del Convenio de Cooperación Social suscrito por los ministerios de Trabajo de Perú y de España, en 1964, fueron expuestas ante la Cámara de Comercio Hispano-Peruana, en reunión celebrada en la Casa de España de Lima, por el ingeniero Angel García Aranda, enviado español en Perú.

García Aranda ha sido enviado por la Oficina Internacional de Cooperación del Ministerio de Trabajo Español. Su misión estriba en elaborar un esquema para el desarrollo de un plan nacional peruano de formación profesional obrera.

Para ello se dispone a efectuar un recorrido de más de 7.000 kilómetros por el Perú.

García Aranda trabaja en contacto con organismos de los ministerios peruanos de Trabajo y Educación, como la Dirección General de Capacitación Laboral, el Servicio de Empleo y Recursos Humanos y otros.

## Nueva denominación del Instituto Nacional de Racionalización del Trabajo

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ante el creciente desarrollo de la normalización en nuestro país para atender las necesidades de la rápida evolución de nuestra industria que para su desenvolvimiento cada día necesita un mayor número de normas UNE, de cuya elaboración y edición se viene ocupando el Instituto Nacional de Racionalización del Trabajo y aunque su título recoge cuanto se relaciona con la organización de la producción, sin embargo, se deja sentir la necesidad de que en él se definiese de una forma concreta su principal función, cual es la producción de las Normas UNE, y por este motivo el Consejo Técnico Administrativo del Instituto, recogiendo diferentes sugerencias acordó cambiar la antigua denominación por la de Instituto Nacional de Racionalización y Normalización, cuyo cambio ha sido autorizado por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas del que depende. Por tanto, en lo sucesivo se denominará Instituto Nacional de Racionalización y Normalización. (Iranor.)

● Villar Palasí en el CENIDE:

# «LA SEMILLA EDUCATIVA FRUCTIFICARÁ A FINES DE SIGLO»

## Clausuró el Seminario Internacional sobre Prospectivas de la Educación

MADRID. (De nuestra Redacción y resumen de Cifra.)—«La semilla educativa plantada ahora fructificará a finales de siglo», dijo el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, en el acto de clausura del Seminario Internacional sobre Prospectivas de la Educación, celebrado ayer en el Centro Nacional de Investigación para el Desarrollo de la Educación (CENIDE).

El Seminario ha desarrollado sus trabajos entre los días 12 al 17 del presente mes en el CENIDE, y ha contado con las aportaciones de más de un centenar de participantes nacionales y extranjeros, representativos de varios sectores científicos, como la educación, la economía, la psicología y la sociología.

Antes de la sesión de clausura fueron discutidas las posibilidades de institucionalización de los estudios prospectivos, con intervenciones de destacadas personalidades de la educación internacional.

### Síntesis de lo tratado

Seguidamente, el relator general del Seminario, Giovanni Gozzer, del Centro Europeo de Educación, hizo una síntesis de lo que había sido tratado, escrito y hablado en el Seminario.

«Es posible —dijo— una interpretación del futuro, y aunque no se puede definir de modo uniforme la fisonomía de la sociedad futura por las diferentes características de las áreas continentales, sí se pueden prever tendencias cada vez más unitarias, tanto entre los distintos grupos de los países como entre las naciones.

La tecnología es el elemento generador de nuevas realidades que activarán los diversos factores de la sociedad humana y originarán crisis en las instituciones y en los sistemas establecidos en la actualidad.»

«Es difícil establecer —apuntó el relator— hasta qué punto se sentirán estimulados los profesores por las nuevas realidades y cuál será su grado de adaptación a los cambios que se vayan produciendo, que también modificarán la educación.

El problema educativo será, cada vez más, responsabilidad del individuo, que habrá de participar directamente en la conducción de su propio proceso educativo.

«En cuanto a la tecnología del aprendizaje, en la que irrumperán los nuevos medios audiovisuales, se señala que más que un conjunto de maquinarias reducidas, la nueva tecnología supone un nuevo tipo de conocimiento intelectual.

Es difícil formular el perfil de

los futuros educadores. No parece que los actuales estén adaptados para facilitar la comunicación intergeneracional. En todo caso, su readaptación será difícil y humanamente costosa.»

### Informe final

El relator general procedió, a continuación, a la lectura del informe final, en el que se señala que uno de los objetivos básicos de la educación debe ser la capacidad del hombre para adaptarse al cambio constantemente acelerado que va a caracterizar cada vez más la historia.

En consecuencia, la educación deberá capacitar al hombre para ejercer un cierto dominio sobre los cambios, elegir un futuro e incluso para inventar nuevas situaciones.

Se debe enseñar al hombre un nuevo respeto a la naturaleza, un sentido de solidaridad con el universo, evitando crear, a través de un proceso tecnológico, desequilibrios irreparables que destruirían el medio ecológico del cual se parte.

Algunos participantes también manifestaron serias dudas sobre la viabilidad y, aún más, la generalización de una civilización de la abundancia, basada sobre los principios tecnológicos, económicos, sociales y culturales de la sociedad de consumo actual, y que la Humanidad deberá encontrar una fórmula completamente nueva por continuar el progreso.

Seguidamente hizo uso de la palabra el Subsecretario de Educación y Ciencia, señor Díez Hochleitner, para aludir a los frutos del Seminario y a la necesidad de enraizar un «ethos» humanista en las previsiones sobre el futuro.

«Debemos estar abiertos al cambio —puntualizó el Subsecretario— porque sólo así estamos abiertos al futuro y seremos capaces de protagonizarlo. De ahí se deriva la urgente necesidad de afrontar la educación dentro de un planteamiento prospectivo.»

Cerró el acto el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, quien agradeció a todos los participantes su colaboración. Señaló que la semilla educativa plantada ahora fructificará a finales de siglo, y se refirió a la crisis general de las instituciones universitarias y al compromiso de su Departamento de informar periódicamente de la aplicación de la reforma educativa.

Finalmente, el presidente del Comité Ejecutivo de la UNESCO, Prem Kirpal, aludió al Seminario como «experiencia memorable»; exaltó la amistad y hospitalidad españolas mostró su satisfacción personal por cuanto había visto y oído en el Seminario y expresó su deseo de que el mismo sirviera para fortalecer la colaboración internacional.

### Reuniones nacionales de licenciados

MADRID. (Pyresa.)—Continuación en la mañana de ayer, en los locales del Instituto de Estudios Políticos, las reuniones nacionales de licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias, previas al diálogo con el Ministerio de Educación y Ciencia, sobre la problemática planteada a este profesorado de Enseñanza Media por la aplicación de la ley de Educación.

Después de las sesiones del viernes, que terminaron casi a las once de la noche, y durante las de ayer, se ha concluido la redacción de una declaración de principios y se ha estudiado una ponencia sobre reivindicaciones de estos profesores. Está todavía pendiente de consideración otra ponencia sobre funcionamiento del Consejo Nacional de Colegios y de los propios Colegios de Licenciados, así como el estudio de las condiciones previas exigidas por la Administración para el diálogo con el profesorado de Enseñanza Media.

Las reuniones —a las que asiste un representante por cada uno de los grupos de interinos de filiales, contratados y enseñanza no estatal de cada Distrito Universitario—, se celebran en

pleno por haberlo decidido así mediante votación al comienzo de las mismas. Actúan de moderadores los decanos de los Colegios de Oviedo, La Laguna, Salamanca y Valencia. Las conclusiones y acuerdos serán entregados mañana al Subsecretario de Educación y Ciencia, señor Díez Hochleitner, y al director general de Personal del mismo Ministerio, señor Segú.

### Incidentes en Filosofía

MADRID. (Pyresa.)—Durante la mañana de ayer se produjeron diversos incidentes en el edificio «B» de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Complutense de Madrid. Algunos alumnos se situaron en el bar profiriendo gritos subversivos. La Policía Armada efectuó cargas y se produjeron carreras.



◆ El Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí, con el Subsecretario del Departamento y otras personalidades, en el acto de clausura del Seminario Internacional sobre Prospectivas de la Educación

# Moda Libre



Y ágil. Y cómoda. De gran elasticidad. Porque nuestros diseñadores conciben la figura en movimiento, dándole forma en tejidos ligeros y vigorosos. Así, nuestras prendas se adaptan fácilmente al cuerpo y a su actividad. Permitiendo ser llevadas con soltura, con desenfado. Es la "Moda Libre" para vestir impecable en Primavera.

Nuestra industria de confección propia nos permite ofrecer ventajas en exclusiva. Alta calidad a los precios más ajustados. Perfecta hechura en las creaciones de última moda

El Corte Inglés

PRECIADOS, 3 - GOYA, 76 - GENERALISIMO  
Aparcamiento fácil y cómodo

### SIN TREGUARA PARA JOHN WAYNE EN «RIO LOBO»

La unión de Howard Hawks como realizador y John Wayne como intérprete ha dado a la historia del cine espectaculares títulos, tan aclamados como «Rio Rojo», «Rio Bravo», «Hatari» y «Eldorado». Ahora, muy recientemente, han vuelto a colaborar con otro título que pasa a engrosar esta lista de filmes de acción que han merecido los plácemes de público y crítica de todo el mundo. Este nuevo título es «Rio Lobo», una presentación de Cinema Center Films que Filmex distribuye en España, filmada en Technicolor y en 70 milímetros.

En «Rio Lobo», John Wayne —recientemente premiado por la Academia de Hollywood— da vida a otro de los vigorosos personajes a que nos tiene acostumbrados: el coronel Cord McNally. La acción del filme comienza apenas terminada la guerra civil norteamericana, con el asalto a un convoy que transporta oro del Ejército. Wayne, envuelto en la fabulosa aventura, durante la cual logra liberar a Rio Lobo de los facinerosos, sigue siendo el símbolo de la hombría en una tierra asolada por desalmados.

En «Rio Lobo», que Howard Hawks dirige y produce, Wayne aparece junto a Jorge Rivero, Walter O'Neil, Jack Elam, Christopher Mitchum —hijo del famoso actor— y Victor French

Demingo 18 abril de 1971

Ayuntamiento de Madrid

Arriba

## ESPAÑA TIENE MAS SACERDOTES QUE HISPANOAMERICA

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Con motivo del Día Nacional de las Vocaciones Hispanoamericanas, que se celebra el 25 del presente mes, las Comisiones Episcopales de Misiones y Cooperación Apostólica Diocesana en el Exterior (CECADE) ha realizado un estudio sociológico sobre «Geografía de la Iglesia en el mundo», del que se desprende que en España hay más sacerdotes que en todo el continente hispanoamericano.

En España hay 26.594 sacerdotes para 19.350 parroquias, mientras que en Hispanoamérica, el número total asciende a 20.885 para 15.745 parroquias. Las pa-

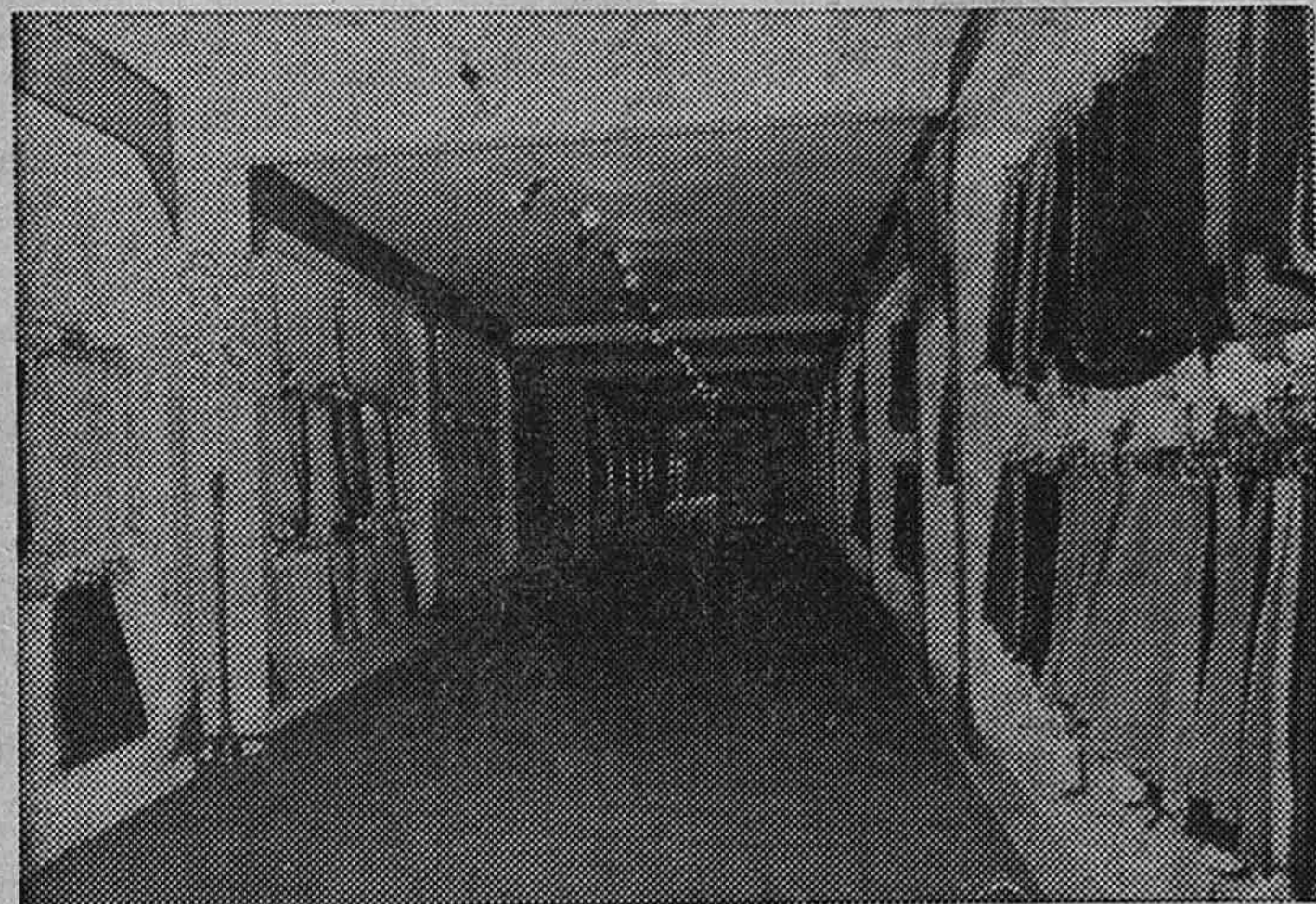
rrroquias con menos de mil habitantes en nuestro país son 2.265, de las cuales 2.243 están situadas en la mitad Norte de España. Con menos de mil habitantes y más de 500 existen 3.225; con menos de 500 habitantes y más de 100 hay 7.323. Con un número inferior a 500 habitantes por sacerdotes diocesanos están las diócesis de Ciudad Rodrigo, Victoria, Osma-Soria, Jaca, Barbastro, Lugo, Teruel, Palencia, Segovia y Huesca, y con menos de 4.000 habitantes y más de 2.000 por sacerdote diocesano están las de Orihuela, Ciudad Real, Córdoba, Jaén, Badajoz, Barcelona, Huelva, Málaga, Tenerife, Sevilla y Madrid.

### \* Españoles en Hispanoamérica

Menos en la nación centroamericana de El Salvador, en toda América, incluyendo Estados Unidos, hay sacerdotes y seglares españoles trabajando apostólicamente. Según las últimas estadísticas de CECADE son 676 los sacerdotes españoles que trabajan, cubriendo puestos en 147

diócesis de las 21 naciones de Hispanoamérica, más Estados Unidos. Destacan por el mayor número de sacerdotes incorporados desde España los países hispanoamericanos siguientes: Argentina, con 114; Venezuela, con 112; Chile, con 108; Brasil, con 85; Perú, con 59; Colombia, con 53.

## LA MAYOR TIENDA DE VENTA DE PANTALONES DE MADRID



En un coctel celebrado en los Almacenes IREGUA, de Madrid, calle de Carretas, núm. 10, se ha presentado a los informadores de Prensa un sistema revolucionario y totalmente nuevo en España. Se trata, según pudimos comprobar por el extenso surtido que se ofrecía a nuestra vista y por las explicaciones que nos fueron dadas por los Directores Gerente y General de estos Almacenes, de un nuevo sistema de venta que revoluciona todo lo conocido en la venta directa de pantalones para señora, caballero y niños de cualquier edad.

El sistema consiste sencillamente en una asociación de fabricantes de pantalones de España, con Almacenes Iregua, asesorados por equipos técnicos nacionales y extranjeros, ofreciéndose precios de fábrica, venta directa del fabricante al consumidor, un arrollador surtido en tallas y colores, ajuste de los pantalones en el acto —hay que tener en cuenta que existen 60 probadores y una organización capaz de vender más de 1.000 pantalones a la hora— y una economía total en la compra, ya que existen descuentos del 30 al 50 por 100 en los precios marcados.

Una de las facetas más curiosas, e importantes, que nos indicaron fue el saber que en menos de cinco minutos puede adaptarse cualquier pantalón a la persona que lo adquiere, evitándose de esta forma la molestia de no poder llevarse en el acto como hasta ahora ocurre. Especializadas modistas y máquinas modernas resuelven este problema. Hemos de indicar por último que estos Almacenes han transformado totalmente su organización y el resto de sus secciones, por lo que se puede decir que unos Nuevos Almacenes IREGUA han nacido en Madrid.



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID**



### VIVIENDAS BARRIO DE LA ESTRELLA

Esta Institución adjudicará entre los impositores que así soliciten 75 viviendas de renta libre, integradas en el Barrio de la Estrella, de esta capital.

Dichas viviendas han sido construidas por Inmobiliaria Urbis, S. A., con préstamos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid. Las condiciones de venta y amortización son sensiblemente ventajosas.

Todos aquellos a quienes pueda interesar la obtención de una de estas viviendas deberá presentar su solicitud, en unión de la o las correspondientes libretas de ahorro, en nuestras oficinas de la «Obra Social» (calle de Guzmán el Bueno, número 70), antes de las 15 horas del día 30 de abril de 1971, en que finaliza el plazo de admisión. Las peticiones tendrán que formularse necesariamente en el impreso que se facilitará a quienes lo soliciten, en cualquiera de nuestras oficinas, en donde se puede obtener, además, información sobre precios y condiciones de adjudicación de dichas viviendas.

Las personas que en esta fecha no sean impositores de la Entidad y deseen solicitar una de estas viviendas, podrán hacerlo abriendo las oportunas libretas o cuentas de ahorro.

Madrid, febrero de 1971.

# TARAGOÑA (CORUÑA) HISTORIA DE UNA REBELDIA

La jerarquía y el pueblo hablan lenguajes distintos

«YO ERA COMO UNA PROPIEDAD DE ELLOS», dice don Vicente

2

TARAGOÑA. (De nuestro enviado especial.)—Desde Taragoña a Sobrado de los Monjes, atravesando Padrón, Santiago de Compostela, Labacolla, la comarca de Arzúa y Mellid —cruce importante de caminos dentro de la vieja ruta jacobea, con los templos románicos de Santa María y San Pedro—, a corta distancia del antiguo cenobio románico de Mezonzo, hay ciento y pico de kilómetros. A corta distancia de Mellid, y antes de llegar a Palas del Rey, lindando ya con la diócesis y provincia de Lugo, se encuentra el monasterio cisterciense de Sobrado de los Monjes. Aquí, en esta pequeña villa, venida a menos, pero impresionante a primera vista por su magnífico templo, actualmente en reconstrucción, arropado por el silencioso y místico monasterio del Cister, se encuentra don Vicente Sampedro.

El cronista pensó, desde el primer momento, que, como en todo juicio, era necesario oír a las partes, en este caso el pueblo de Taragoña, don Arturo —el nuevo sacerdote—, la jerarquía eclesiástica, y don Vicente, el antiguo y querido sacerdote de Taragoña.

El pueblo está unido, no cabe duda. Han hecho el boicoteo más absoluto al nuevo sacerdote, don Arturo, aunque reconocen que nada tienen contra su persona. No asisten a los actos litúrgicos desde hace seis meses. Entierran a sus muertos sin la presencia del sacerdote. Don Arturo acude puntual a su cita de la misa dominical, pero únicamente asisten seis o siete personas —según nos dijeron en el pueblo—, que son precisamente los pudientes, y a los que el resto de la localidad ha hecho también el boicoteo. «Mire usted ese comercio de enfrente —me dijo un joven—; el dueño está aburrido de que nadie entre en él; algunos días, ni abre, y todo porque el señor manifestó cierta satisfacción por el traslado de don Vicente.»

La hermana de don Arturo estaba convencida de que la reacción del pueblo no era normal. «Alguien, por debajo, está manejando unos hilos secretos; yo creo que mi hermano conoce los nombres. Antes enterraba el sacristán, pero desde que nos hizo el favor de recoger las frutas del huerto han buscado a una mujer, para que él no lo haga.» ¿Hilos subterráneos? ¿De quién? Por otra parte, ¿es posible una reacción tan compacta en una comarca de casas repartidas, sin puntos casi de contacto entre sus vecinos?

### \* Monseñor Cerviño, al habla

Estaba presidiendo con el señor cardenal un claustro de profesores en el seminario compostelano, pero salió unos momentos para atendernos con esa amabilidad en él acostumbrada. Creo que le sorprendió la visita. Sin embargo, advertí inmediatamente preocupación en sus palabras; preocupación, y yo diría que cierto deseo de no dar mayor importancia al asunto; algo así como si se tratara de una anécdota de allí, de la diócesis de Santiago, que no tenía por qué trascender más allá de las fronteras galaicas.

- ◆ «¿Es cierto, monseñor, que ellos mismos están enterrando a sus difuntos?»
- ◆ «¿Existen ciertos hilos secretos que manejan al pueblo de Taragoña a su antojo?»
- ◆ «¿Qué piensa la jerarquía?»

«Entierran a sus difuntos. Es, creemos nosotros, inexplicable la actitud que han adoptado. No puedo manifestarte otras cosas más internas. Pensamos que lo de pasarse al protestantismo y lo de construir la capilla es mera amenaza. Don Vicente es un buen sacerdote, a quien trasladamos a una buena parroquia, que es Sobrado de los Monjes, sin intención de ninguna clase, sino sencillamente porque entraba dentro de unos planes de reestructuración diocesana... Y esperamos que el pueblo deponga su actitud de reto.»

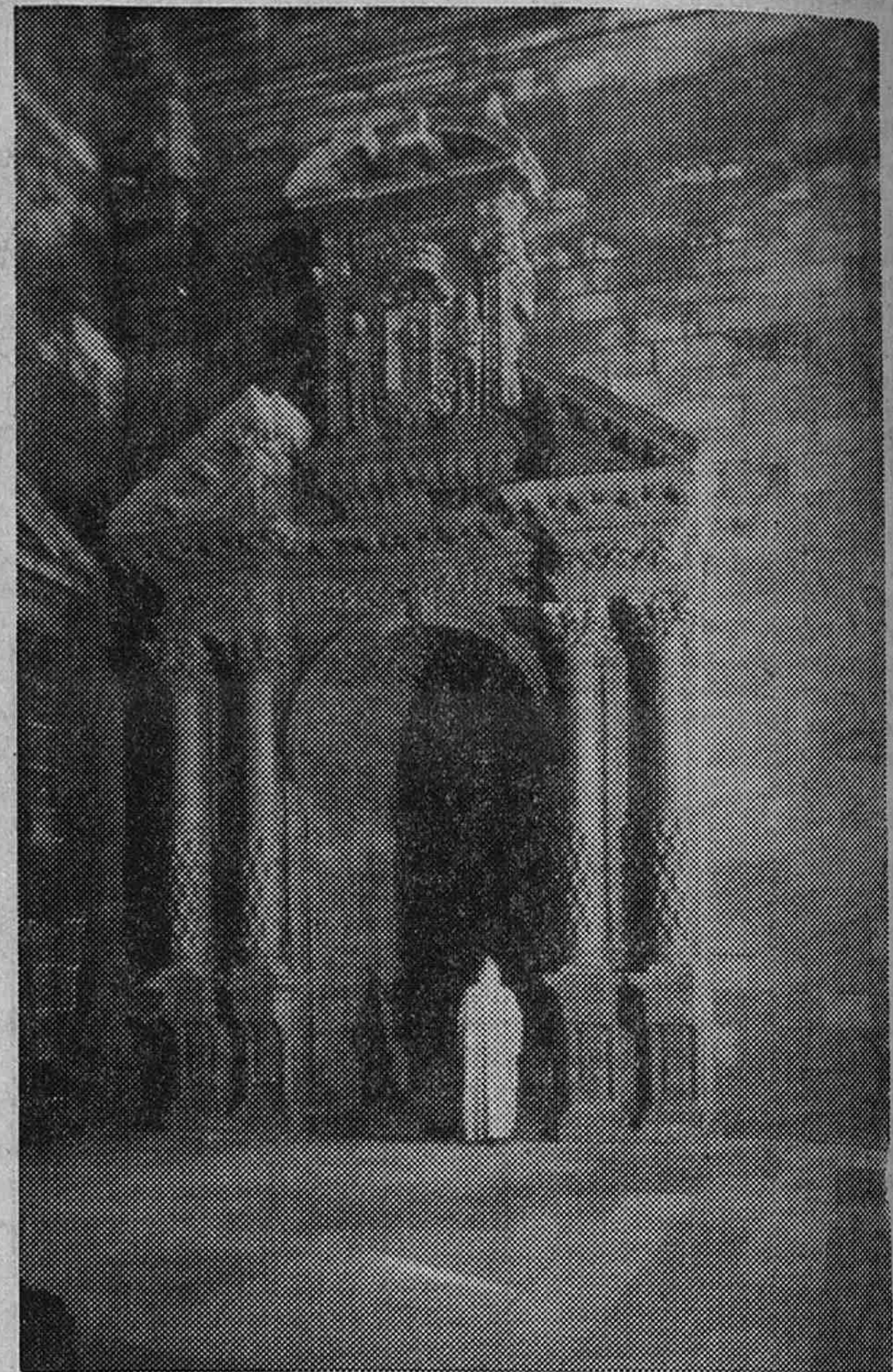
Quise visitar al vicario de Pastoral, don Maximino Cancela, para intentar obtener una documentación más concreta, pero no me fue posible. Esperé una hora en la antepuerta de su despacho, en la residencia sacerdotal, y no me llegó el turno. Por eso, salí de Santiago, camino de Sobrado de los Monjes. Quería conocer a don Vicente, este personaje desconocido hasta ahora, haciéndose un poco legendario por aquellas comarcas.

### \* Dos lenguajes diferentes

Estaba en la clausura de un curso del PPO. Unas chicas del pueblo le avisaron y salió inmediatamente. Con él estaba otro periodista de «La Voz de Galicia». Joven, treinta y seis años de edad, sencillo, nueve años de cura, un poco desconfiado al principio, no quería hablar: «Creo que se está dando demasiada importancia al asunto; espera un poco y luego hablamos.» Y así fue.

La austeridad de la casa parroquial produce vértigo. Humedad por todas las paredes. Algunos libros de última hora, unas monedas por allí, al alcance de la mano; viste sotana, habla gallego y se expresa poco bien en castellano.

«Taragoña fue mi segunda parroquia. Estuve allí dos años y medio. Yo creo que aquellas gentes, sencillas, me tomaron como una propiedad de ellos. Pero al principio no fue así. Eran desconfiados. Durante un año casi, no me dirigieron la palabra. Tenían una desagradable experiencia del anciano sacerdote anterior; naturalmente, yo no juzgo, sino que respeto a las personas. Pero lo cierto es que veían en mí a un enchufado del obispo, que iba allí a sacarles sus dineros. Me costó trabajo convencerles de lo contrario. Hice sencillamente lo que pude; traté de hacerles reflexionar ante los acontecimientos. Mi casa estuvo siempre abierta. Yo me acerqué de verdad a sus problemas. Los escuché como si fuesen míos. Y ellos me querían.»



◆ Portada de la capilla del Rosario, del monasterio cisterciense de Sobrado de los Monjes, parroquia de Don Vicente Sampedro

—Don Vicente, ¿por qué le cambió la jerarquía?

—Ese no es problema mío. Yo era económico; podían hacerlo, y estoy encantado de haber obedecido.

—Sin embargo, a usted se le acusa de haber promovido este espinoso asunto; de seguir actuando a distancia sobre aquellas gentes de Taragoña, de no haber preparado bien la reacción popular ante su salida, y de muchas cosas más.

—Mire, yo estoy convencido de haber actuado con la máxima honradez. Le voy a decir más: antes de llamarme el señor cardenal para anunciarme mi traslado, me daba vueltas en la cabeza la idea de marcharme. Taragoña me preocupaba seriamente. Pero estoy convencido de que la jerarquía y el pueblo hablan dos lenguajes distintos. Ellos son así. Me querían como algo suyo, y eso es todo. Su reacción es normal. No podemos querer que estén educados antes de serlo. Me duele, cómo no, que se hable de la capilla evangélica y de tantas cosas más; pero la culpa, desde luego, no es de ellos, o al menos no es toda de ellos.

La conversación con don Vicente se alarga. Resulta agradable. Conoce, a mi modo de ver, las líneas actuales del pensamiento pastoral. Tiene un sentido noble de la obediencia y, desde luego, del sufrimiento. Se queja de que se le haga responsable de algo que ni provocó ni quisiera ver florecer. Le duelen muchas cosas...

### \* He vuelto una sola vez, y de noche

—Estoy esperando que pasen unos días más para visitar al señor cardenal, y hablar, una vez más y seriamente, de este asunto. Recibo exhortos del vicario de Pastoral, en los que me acusa de estar fomentando la atención hacia mi persona y la indiferencia hacia mi sustituto. Realmente, me duele, a la vez que me parecen cosas de chiquillos. Yo no he vuelto a Taragoña más que en una ocasión, de noche, y porque vinieron a decirme que un moribundo no aceptaba a otro sacerdote después de quince días —no urgía, puesto que era enfermo de cáncer— fui, y aproveché la oportunidad, una vez más, para decir a quienes encontré que no debían reaccionar de esta manera. Esto lo hice siempre, sobre todo en aquellos dos meses que permanecí en el pueblo después de saber que me marchaba. A escala particular, intenté dialogar con ellos, y lo mismo hice en una ocasión con mi sustituto. «Mira —le dije—, quizá te cueste un poco al principio, porque a mí me recibieron mal; pero no te desanimes. Espera.»

Don Vicente Sampedro está convencido de que llegará el momento en que la comunidad tendrá algo que decir en cuanto a la elección y permanencia de sus pastores. Don Vicente es, sin embargo, obediente. Cree que hay muchos conceptos trasnochados dentro de la Pastoral diocesana. Piensa, por ello, que no hay parroquias mejores o peores, sino que todas son iguales, porque las personas son siempre personas, dignas de la mayor atención y respeto. Don Vicente no se cree culpable de esta situación, lamentable y urgente de solución, que padece el pueblo de Taragoña; es más, piensa haber sido absolutamente honrado en su actuar. Don Vicente, por otra parte, está siendo acusado por muchos, defendido hasta la locura por sus antiguos feligreses. ¿Se buscará, de verdad, una solución a este asunto, o se va a seguir esperando a que estas gentes se cansen, por fin, un día? Tal vez, en este caso sobre todo, el término «diálogo» no sea mera palabra carente de sentido.

Feliciano BLAZQUEZ



## ● NIXON EN RUEDA DE PRENSA

# «YO MISMO ESPERO VIAJAR A CHINA»

- ★ «Pero es prematuro hablar ya de reconocimiento o de admisión en la ONU»
- ★ «Si Castro cambia de línea, podremos considerar las futuras relaciones»

El Presidente Nixon prometió recientemente mantener con asiduidad entrevistas con la Prensa para informarle sobre aspectos políticos de interés nacional. En esta ocasión han sido repasados temas habituales en la Prensa mundial: Cuba y Chile, relaciones Washington-Moscú, Vietnam, Calley, el FBI, la Economía... Lo más sorprendente puede ser el capítulo referido a China continental. Todo parece indicar que habrá nuevos gestos en la distensión.

### Temas del momento

WASHINGTON, 17. (Efe.)—El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, celebró ayer una conferencia de Prensa en la Regency Room del hotel Shoreham, de Washington, ante la Asociación de Editores de Periódicos norteamericanos. El Presidente contestó a preguntas de seis miembros de la Asociación relacionadas con todos los temas del momento de la política exterior e interior norteamericana.

#### ● Cuba y Chile

El Presidente manifestó que no ve el restablecimiento de relaciones con Cuba a corto plazo. «Mientras Cuba no cambie su posición hacia nosotros, nosotros tampoco la cambiaremos.»

Nixon dijo que Chile mantiene una línea marxista. «Allende es un marxista apoyado por comunistas», declaró, agregando que la actitud de los Estados Unidos estará afectada por la actitud que hacia ellos mantenga Chile. El Presidente dijo que lo que el pueblo chileno vote es cosa suya, porque el pueblo elige vivir dentro del régimen que prefiere.

«Pero si en política exterior hacen algo pernicioso para nosotros, entonces nos afectaría», dijo Nixon.

Por lo que respecta a Castro, exporta revolución hacia el continente y adopta una línea anti-americana», dijo Nixon, añadiendo a continuación que «si cambia su línea podremos considerar las futuras relaciones».

«Pero le toca a él dar el primer paso», concluyó el Presidente.

#### ● China continental

Dijo que los Estados Unidos están comenzando una nueva era de relaciones con otras superpotencias, citando específicamente entre ellas a China y a la Unión Soviética.

Respecto a la primera, contestando a la pregunta de si los Estados Unidos establecerían relaciones diplomáticas con Pekín en la primera Administración Nixon o en la posible segunda, el Presidente señaló que «es preciso observar el problema en perspectiva».

«Lo que tenemos actualmente es el resultado de un largo proceso que viene de 1963», dijo el Presidente.

«En aquella ocasión dije que no podríamos tener a mil millones de personas aisladas del res-

to del mundo y que tarde o temprano un Presidente tendría que dar un paso en relación con esos millones de personas.»

Para el Presidente Nixon los objetivos a largo plazo respecto a China son dos: en primer lugar, la normalización de relaciones; después, el fin del aislamiento mundial de China.

«No podemos hacerlo aún ahora —dijo—. Es prematuro hablar de reconocimiento o de admisión en las Naciones Unidas.»

Después, el Presidente se refirió a una conversación mantenida con sus hijos el pasado Domingo de Resurrección, referente a los sitios a los que preferían ir. «Les dije que espero que algún día podrían ir a China. «Espero ir yo mismo.»

No estoy seguro de que vaya siendo aún Presidente», declaró.

Refiriéndose a la posibilidad de nuevas conversaciones en Varsovia, Nixon fue tajante: «Estamos listos para reunirnos en cualquier momento que quieran.»

#### ● Vietnam

El Presidente condicionó la retirada total norteamericana del sudeste asiático a la liberación de los prisioneros de guerra norteamericanos en Hanoi, y a lo que dijo «la posibilidad, al menos, de que Vietnam del Sur se pueda defender».

Nixon insistió en que el objetivo final norteamericano es la retirada total, señalando que «hasta que ésta se pueda llevar a cabo», los Estados Unidos tendrán que mantener fuerzas allí, pero que no lo harán tras la retirada, al igual que pasó en Corea.

Nixon insistió en que no quedarán en Vietnam «fuerzas residuales». Refiriéndose a la fecha final de retirada, con la que se ha especulado recientemente, el Presidente dijo que «dependería de las circunstancias y que tal fe-

cha no puede relacionarse con las elecciones» de 1972.

Nixon anunció para octubre otro nuevo paso en la retirada parcial norteamericana.

Refiriéndose a los prisioneros, Nixon, que manifestó que el tratamiento recibido por éstos en Vietnam del Norte «es de los más bárbaros que registra la Historia», avisó a Hanoi contra la idea de utilizar a los prisioneros norteamericanos como rehenes, afirmando que «también nosotros tenemos cartas que jugar» y citando específicamente el poder aéreo norteamericano entre las cartas.

Sobre las negociaciones, el Presidente dijo que «si Vietnam del Norte quiere negociar con los Estados Unidos, el tiempo se acaba rápidamente».

#### ● Calley

Respecto a su decisión sobre el teniente Calley, acusado de la muerte de veintidós civiles sudvietnamitas en la aldea de My Lay en 1968, Nixon manifestó que actuó como lo hizo porque es comandante en jefe de las Fuerzas Armadas.

«Había una preocupación en el país y creí preciso dar dos pasos. En primer lugar, liberar al teniente Calley, al igual que se deja en libertad a los acusados civiles encontrados culpables. En segundo lugar, revisar el caso personalmente», dijo.

Nixon manifestó que tenía el derecho de intervenir en el caso Calley, además, en virtud del que llamó «interés nacional», agregando que desde su intervención no ha habido más preocupación sobre el tema.

#### ● Hoover-FBI

Nixon calificó de injusta y maliciosa crítica la que se lleva a cabo respecto a John Edgar Hoover, director del FBI.

«En el FBI Hoover ha construido una organización que es la mejor del mundo y que no se mete en política», dijo, agregando que había estado en Estados policíacos y que «la idea de que éste es uno, es totalmente falta de sentido».

«Creo que sería muy desafortunado permitir que un hombre con cincuenta años al servicio del país se vaya a la calle rodeado de malicia», declaró el Presidente.

## ● PAKISTAN

# LOS SECESIONISTAS ABANDONAN SU CAPITAL PROVISIONAL

NUEVA DELHI, 17. (Efe-Upi-Reuter.) — Los secesionistas de Bangla Desh informan hoy que han abandonado su capital provisional, Chuadanga, situada en las proximidades de la frontera hindú, antes de que avanzasen las tropas federales.

Otro informe llegado a Nueva Delhi señala que Pakistán había decidido juzgar al jefe del Gobierno provisional de los rebeldes, el dirigente político del Pa-

kistán Oriental, Jeque Mujibur Rahman.

En la zona oriental continúa la lucha entre tropas del Gobierno central y los bengalíes.

Hasta última hora del viernes los bengalíes impidieron el avance del Ejército paquistaní hacia su cuartel general, en Chuadanga, ciudad situada a 16 kilómetros del Estado indio de Bengala occidental.

Según informes publicados es-

ta mañana, las Fuerzas Aéreas paquistaníes bombardearon Chuadanga y causaron la muerte a 50 civiles y heridas a un centenar. Los defensores rebeldes se retiraron a un lugar desconocido. Los círculos bengalíes han declarado que su Gobierno provisional evacuó la ciudad antes de que llegaran a producirse operaciones militares de importancia.

# "Mercado sin fronteras"



Con motivo del XXV Aniversario del Grupo Intercontinental de Grandes Almacenes

## Galerías Preciados,

único miembro español del grupo, ha organizado una promoción especial

de artículos importados de: Italia, Francia, Australia, Alemania, Suecia, Inglaterra y Suiza, con la participación de creadores tan famosos como

- Pucci
- Pierre Cardin
- Hiltman
- Cerrutt, 1881

En nuestra gran exposición encontrará la moda en todas sus manifestaciones: Confecciones. El Punto. Tejidos. Camisería. Corbatas...

También sensacionales artículos para completar y vestir el hogar

## Viaje a una capital europea

Coincidiendo con esta promoción se celebrará un concurso en Galerías de Callao, cuyo primer premio consistirá en un viaje a la capital europea elegida por usted, más un vale por 500 francos suizos (8.055,00 pesetas) para sus compras en un comercio del G. I. G. A.

# Galerías Preciados

Plaza del Callao - Arapiles, 10 y 12

# NO EXISTEN DISCREPANCIAS ENTRE RUCCI Y PALADINO

● «DEBO SER CONSECUENTE CON LA JEFATURA DEL GENERAL PERÓN»

● DECLARACIONES DEL SECRETARIO GENERAL DE LA CGT EN MADRID

MADRID, 17. (Pyresa.)—El general Perón es el jefe del movimiento justicialista, y si pertenezco a ese movimiento debo de ser consecuente con esa jefatura», manifestó esta mañana don José Rucci, secretario general de la CGT argentina, a su llegada al aeropuerto de Barajas, procedente de Buenos Aires.

El señor Rucci viene a participar en una importante reunión de altos dirigentes peronistas, incluido el propio Perón, que se celebrará, al parecer, esta misma tarde en los alrededores de Madrid. El señor Rucci, sin embargo, afirmó que su visita era privada: «Vengo a conocer Madrid, simplemente.»

Al recordarle las declaraciones que hizo a la Prensa argentina días pasados al término de su conferencia con el Presidente de la República, general Lanusse, en las que negó recibiera órdenes de Jorge Daniel Paladino, delegado de Perón en Argentina, añadió ahora en Madrid que no existían discrepancias entre él y dicho dirigente. «Los peronistas —dijo— nos aceptamos todos mutuamente.»

«Los peronistas —añadió— queremos que Perón vuelva a la Argentina. Es todo lo que puedo decirles, porque no quiero comprometer a nadie aquí con mi presencia, y menos al Gobierno Español.»

Acercado de su entrevista con el general Lanusse, dijo que el Presidente había prometido que se ocuparía de todos los problemas que afectan al país, «y entre los problemas que preocupan al pueblo argentino —declaró— está el del paradero de los restos de Eva Perón, que nosotros desconocemos.»

En opinión del señor Rucci, la solución inmediata que requieren los acontecimientos argentinos es la convocatoria de las prometidas elecciones. «El pueblo debe elegir libremente a sus representantes», manifestó.

Acercado de la Confederación General de Trabajadores, de la que es secretario general, dijo que contaba con más de cinco millones de miembros, todos peronistas, sin desuniones internas. «En Argentina hay ahora más peronistas que cuando el general estaba en el Poder.»

El señor Rucci, que quiso saludar a través de la Prensa a to-

dos los trabajadores españoles en nombre de la CGT argentina, se negó a hacer más declaraciones, y dijo que no las haría tampoco a su regreso, que supone se producirá dentro de ocho o diez días.

## Declaraciones en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 17. (Efe.)—El secretario general de la CGT (Confederación General de Trabajadores), José Rucci, salió anoche con destino a Madrid.

El secretario general de la Unión Obrera Metalúrgica, Lorenzo Miguel, que pensaba viajar con él, no pudo hacerlo por no tener en regla su pasaporte.

«Hemos sido invitados por Perón para conversar —expresó el dirigente gremial a las preguntas de los periodistas en el aeropuerto—. No vamos a plantear nada, sino a conversar», reiteró.

Interrogado sobre si se referiría a la entrevista que mantuviera recientemente con el teniente general Lanusse, Rucci respondió: «Perón sabe mejor que nosotros lo que pasa en la Argentina.»

«¿Confía en el retorno de Perón?», fue la próxima pregunta. «Siempre pensé que Perón iba a regresar. Peronistas y no peronistas están de acuerdo en que regrese. La garantía del retorno debe darla el Gobierno», apuntó Rucci.

Consultado acerca de si se encontraría con Paladino, el secretario general de la central obrera señaló: «Seguramente. Somos dos peronistas. No habrá problemas para que así suceda.»

## El «encuentro nacional»

Gritos subversivos profirieron parte de los quince mil asistentes al «encuentro nacional de los argentinos», acto celebrado anoche en el Luna Park, de esta capital, en cuyo interior y alrededores fuertes contingentes policiales montaban vigilancia.

Concurrieron delegaciones de Córdoba, Mendoza, Rosario y otras ciudades del Interior argentino, quienes portaban grandes cartelones con leyendas subversivas, tales como «¡Abajo Lanusse!», «¡Abajo los traidores del movimiento obrero!», «¡Abajo Paladino!», «¡Viva el Vietnam!», «¡Viva Chile!», y otras del mismo jaez. Se hallaban también representantes de Cuba, Chile y Bolivia.

Predominaba el elemento comunista, así como otros partidos de izquierda, y uno de los oradores, el doctor Celedonio Berroondo, demócrata cristiano, dijo: «Estamos aquí hombres de distintas ideologías porque el meridiano histórico no pasa por un problema religioso ni por un problema de peronismo o anti-peronismo, o radical o antirradical. El meridiano pasa por explotadores y explotados y por la historia de la revolución para obtener la liberación nacional.» Señaló que «el pueblo se ve sometido al coloniaje económico y a la explotación del capitalismo liberal». Habló a continuación el ex diputado peronista, Raúl Bustos Fierro, quien inició su discurso con un saludo a «la Córdoba combatiente, a los compañeros presos por ideologías políticas y a los brazos armados de la juventud.»

## Guerrilleros muertos

CORDOBA (Argentina), 17. — Tres guerrilleros, que se supone pertenecían al denominado «Ejército Revolucionario del Pueblo», resultaron muertos hoy durante un choque con las fuerzas de la Policía. Un oficial y un agente de seguridad resultaron heridos.

El hecho ocurrió cuando el coche patrullero fue avisado de que tres individuos sospechosos intentaban perpetrar un atraco en una finca situada en el sector céntrico de Córdoba. Varias patrullas de Policía acudieron al lugar, siendo recibidas a tiros por los terroristas.

## Entrevista Rogers-Almeida

SAN JOSE DE COSTARRICA. El secretario de Estado americano, William Rogers, se entrevistó ayer con el canciller chileno, Clodomiro Almeyda, en la «suite» privada del primero, minutos antes de salir hacia el aeropuerto para tomar el avión que le llevó a Washington.

Las únicas declaraciones sobre los temas de la entrevista afirman que se trató de una reunión particular, en la que se cambiaron ideas sobre diversos temas.

Almeyda había recibido con anterioridad una llamada telefónica del Presidente Salvador Allende.

## Bogotá: La Universidad, clausurada

BOGOTÁ.—El Gobierno nacional declaró anoche clausurado el semestre escolar de la Universidad Nacional por medio de un decreto que lleva la firma del Presidente Misael Pastrana Borrero y los trece ministros del despacho.

El texto del decreto es el siguiente.

«El Presidente de la República, en uso de las facultades que le confiere el decreto legislativo 580 de 1971, decreta suspenderse las actividades docentes y académicas de la Universidad Nacional de Bogotá.»

# WASHINGTON SUICIDIO DE UN OFICIAL DEL EJERCITO NORTEAMERICANO

● INVESTIGABA SOBRE SUPUESTOS CRIMENES DE GUERRA EN VIETNAM

WASHINGTON, 17. (Efe.)—El capitán del Ejército de Tierra norteamericano, Carl E. Hensley, que formaba parte de un equipo investigador sobre ciertos cargos presentados contra altos jefes militares por cubrir información de crímenes de guerra cometidos por sus tropas en Vietnam, fue encontrado muerto y se supone que se suicidó de un disparo en la nuca.

La esposa de Hensley encontró el cadáver, que aún tenía en su mano la pistola, al despertarse en la mañana del pasado jueves. El capitán yacía en el suelo de su dormitorio en la casa que el matrimonio habitaba en las afueras de Washington.

El Pentágono, sin embargo, no hizo el anuncio hasta hoy sábado, cuando un portavoz comunicó a la Prensa la noticia agregando simplemente que «no parece que existan conexiones entre la muerte del capitán yacía en el suelo de su dormitorio en la casa que el matrimonio habitaba en las afueras de Washington.»

El capitán Hensley había sido encargado, junto con otros oficiales de investigar un relato de torturas y asesinatos que un teniente coronel había presentado contra su coronel y general durante el tiempo que prestó servicios en la guerra de Vietnam en 1969.

El teniente coronel Anthony Herbert, de cuarenta años, famoso por haber sido el soldado norteamericano que más decoraciones recibió durante la guerra de Corea, protestó ante el Pentágono que cuando él mismo quiso llamar la atención sobre la conducta de sus superiores tratando de tapar crímenes de guerra cometidos por soldados a su mando, fue relevado de su puesto y enviado de vuelta a los Estados Unidos.

La acusación va dirigida contra el general John Barnes y el coronel Ross Franklin.

A raíz del escándalo surgido hace un año y medio con las declaraciones del ex soldado condecorado, el general Barnes declaró a la Prensa que éste no es más que «un mentiroso liso al que le gusta exagerar».

## \* Sirhan Sirhan, amenazado

LOS ANGELES (California), 17. — Dos años exactos después de ser condenado a la cámara de gas por el asesinato del senador Robert Kennedy, Sirhan Sirhan, que ya tiene veintisiete años de edad, continúa encerrado en una celda especial de la prisión de San Quintín, esperando una apelación al Tribunal Supremo de California, que tardará en llegar, al menos, doce meses más.

La vida de Sirhan en el ala de San Quintín que sólo alberga a él y a otros 91 condenados a muerte, es peor aún para el joven jordano que para el resto de sus compañeros. Las autoridades de la prisión temen aún

que uno de éstos ataque a Sirhan como acto publicitario, y por ello le hacen vivir en una celda que tiene tela metálica además de barrotes.

Cuando Sirhan sale al patio de la prisión, otra tela metálica le separa de los otros 91 condenados, quienes, por lo menos, pueden jugar juntos a la pelota.

Las medidas de seguridad continúan siendo las mismas para el asesino de Kennedy que cuando llegó a San Quintín, hace dos años. Las autoridades de la prisión aseguran haber recibido un mensaje anónimo —enviado por otro de los condenados a muerte— amenazando con matarle «de cualquier forma posible».

● REELEGIDO POR CUARTA VEZ

# FRANCISCO JAVIER VALLAURE PRESIDENTE DEL COMITE TECNICO DE LA OCDE

PARIS, 17. (Pyresa.) — Hoy se ha reunido en el Chateau de la Muette, sede de la OCDE, el Comité de Cooperación Técnica de este organismo, que ha reelegido unánimemente (y por cuarta vez consecutiva) como presidente a don Francisco Javier Vallaure, ministro plenipotenciario y director general de Cooperación Técnica Internacional en el Ministerio español de Asuntos Exteriores. Para las dos vicepresidencias fueron elegidos los representantes de Japón, señor Komura, y de Bélgica, señora Vindenvoghel. El Comité de Cooperación Técnica fue creado en 1960, al mismo tiempo que la antigua OECE se transformaba en la actual OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos).

El Comité de Cooperación Técnica tiene como principal cometido la preparación, ejecución y control del programa de asistencia técnica de la OCDE, del que se benefician cuatro países miembros de la Organización (España, Portugal, Grecia y Turquía), así como Yugoslavia, que, no siendo miembro de la OCDE, tiene un estatuto especial de asociación.

El programa de asistencia técnica de la OCDE para 1971 comprende 52 proyectos, que abarcan diferentes sectores: agricultura, industria, administración pública, servicios, medio ambiente, mano de obra, formación profesional, enseñanza, formación de funcionarios, ciencia, tecnología, política económica, etc., con un costo total de 165 millones de pesetas.

## La aportación para España

Por lo que respecta a España, el programa de este año comprende seis proyectos: desarrollo regional, económico y social (Asturias); desarrollo agrícola del valle del Ebro (centro del Ebro, Zaragoza); desarrollo de la mano de obra (Ministerio de Trabajo); desarrollo de la enseñanza superior científica y técnica (Ministerio de Educación y Ciencia y Escuela de Ingenieros Industriales de Sevilla); planificación económica y financiera (Comisaría del Plan, Ministerio de Hacienda e

Instituto Nacional de Estadística), y formación de funcionarios (Escuela Nacional de Administración Pública de Alcalá de Henares).

Los créditos previstos para la ejecución de este programa se cifran en unos 21 millones de pesetas, en los cuales las diferentes instituciones beneficiarias participan con contribuciones que varían de una a otra, pero cuya media en 1971 es del 48,5 por 100.

CUANDO LOS MEDICOS LO AUTORICEN

# OVANDO, DISPUESTO A REGRESAR A BOLIVIA

MADRID, 17. (Pyresa.)—La esposa del general Ovando, recientemente destituido como embajador de Bolivia en Madrid, ha confirmado a un redactor de Pyresa, a primeras horas de la tarde, que el restablecimiento de su esposo es progresivo y que está firmemente decidido a regresar a su país cuando los médicos autoricen el viaje.

La esposa del general Ovando manifestó, además, que en las últimas horas no se había producido ninguna novedad respecto a la situación de su marido en relación con los cargos que sobre él pesan por la muerte del Presidente Barrientos.

Por otra parte, en fuentes próximas al Ministerio de Asuntos Exteriores se insiste en que las autoridades españolas no han recibido requerimiento alguno del Gobierno boliviano respecto a la estancia en España del general don Alfredo Ovando.

El domicilio de la familia Ovando, en la colonia de Puerta de Hierro, sigue vigilado por una pareja de la Guardia Civil.

ANTE EL RECONOCIMIENTO DE BERLIN-ESTE POR GUINEA ECUATORIAL

# BONN DECEPCIONADO

● 29 países tienen ya relaciones con el Gobierno de Ulbricht

BONN, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Guinea Ecuatorial ha reconocido diplomáticamente a la República Democrática Alemana. El paso no era tan esperado como el de Chile —hecho público hace apenas una semana—, pero tampoco constituye una gran sorpresa. En realidad, estas conquistas diplomáticas de Berlín oriental han perdido ya todo carácter de sorpresa. Bonn parece haberse acostumbrado a estos triunfos de la diplomacia de Ulbricht en los Estados árabes, africanos o latinoamericanos. Y si el Gobierno comienza a digerirlos sin mayores esfuerzos, tanto más natural resulta que los alemanes occidentales hayan perdido prácticamente el interés por este tipo de noticias. Lo que hace todavía un par de años reclamaba grandes titulares en la Prensa germana y enfrentaba a los políticos de Gobierno y oposición, es recogido hoy como una noticia sin trascendencia.

## Lamentaciones

En medios oficiales, a orillas del Rin se reacciona ante estos reconocimientos de modo un tanto mecánico ya. «Bonn está decepcionado y lamenta el paso.» Con la República de Guinea Ecuatorial son 29 los Estados con representación diplomática ante el Gobierno de Pankov. Evidentemente, hay que contar, a este paso, con que en el trans-

curso de muy pocos años se haya establecido como natural que un país disponga de embajador en Berlín oriental y en Bonn. El desarrollo industrial de la República Democrática Alemana —ocupa el quinto lugar en el mundo— le abre en determinados países las puertas a Ulbricht. En otros casos, el de Chile, por ejemplo, es un paso

dado por convencimiento político.

## Bonn, incapaz de frenar

La gran actividad desplegada por Berlín oriental comienza a dar sus resultados. El Gobierno Federal —esta es, al menos, la impresión que produce— se siente incapaz de frenar esta corriente. La inflexible «Doctrina Hallstein», que impedía relaciones diplomáticas con los dos Estados alemanes, no conseguiría hoy tampoco detener a aquellos Estados que se inclinan por una normalización de relaciones con la Alemania comunista. De esto están tan convencidos los alemanes de este lado de la línea de demarcación, como los del otro. La visión realista de la que tanto ha hablado el Gobierno de la coalición social-demócrata-liberal, al referirse a su política con el Este europeo, ha prendido también en la población. Cada vez son más los alemanes que se resignan y aceptan como definitiva la situación actual.

# CONTRA LOS PRIVILEGIOS DE LOS MAHARAJAHS

Indira Gandhi, primer ministro de la India, va a cumplir su promesa de reformar la Constitución para abolir los anacrónicos derechos y privilegios de los maharajahs o príncipes. No es que con ello la señora Gandhi rectifique, en parte, la obra de su padre el Pandit Nehru, del que dice ser continuadora; simplemente la actualiza. Entre 1947 y 1950, los vastos territorios de los maharajahs fueron incorporados a la Unión India y, en compensación, el Estado concedió a los desposeídos diversas pensiones, parcas o generosas, según los casos. Les reconoció, además, algunos privilegios, como exención de impuestos, libertad arancelaria e inmunidad penal, y les otorgó también títulos honoríficos.

Indira Gandhi mostró su total disconformidad con esa decisión de su padre cuando años después le sucedió en el Gobierno y comprobó que el estatuto otorgado a los príncipes irritaba a las inmensas masas de los desheredados. En cualquier país, los privilegios abusivos generan malestar, pero mucho más en la India, donde el viajero se siente deprimido e incluso atormentado al ver las miserables condiciones infrahumanas en que viven centenares de millones de seres, sin hogar, sin alimentos ni vestidos, con ínfimos salarios —los que los tienen— y con escandalosas desigualdades. Aunque en muy mínima parte, algo aliviaría el problema la desaparición del trato de favor de los maharajahs, por lo menos en el aspecto moral.

En su etapa anterior de gobierno, la señora Gandhi presentó el pasado septiembre al Parlamento un proyecto para poner fin a las concesiones principescas mediante indemnizaciones por valor de 500 millones de rupias. La Cámara Baja —la Lok Sabha— aprobó el proyecto, pero lo rechazó el Senado. Mujer de gran temperamento político y de enérgico carácter, Indira Gandhi puso a la firma del presidente Giri un decreto de abolición, pero el Tribunal Supremo lo anuló por juzgarlo anticonstitucional. La primera ministro no quiso quedarse a la deriva y decidió anticipar las elecciones generales, previstas para febrero del próximo año.

Todas las actitudes valerosas que apela a la nación para que dicte su voluntad, obtienen el premio merecido. La señora Gandhi arriesgó su futuro y quizá el de la India. Anunciaron los agoreros que las elecciones dislocarían al país, un país que tiene en su seno muchos elementos disgregadores —múltiples castas, múltiples idiomas, múltiples religiones y múltiples razas— y ninguno que realmente le funda en unidad de destino. El Partido del Congreso —el Congreso, como allí le llaman— que capitanearon el mahatma Gandhi y el Pandit Nehru, sirvió de aglutinante desde que la India independientemente alcanzó total soberanía en 1950. En 1969, el Congreso se escindió y la señora Gandhi pasó a dirigir el grupo más numeroso, que tomó el nombre de Nuevo Congreso.

Con la bandera social desplegada, Indira Gandhi ha conseguido mucho más que tener una abrumadora mayoría (350 escaños sobre 521 elegidos) en la Cámara popular. Se ha convertido en un símbolo de unidad y ha dado a la India una victoria sobre sí misma, conduciéndola a derrotar a la heteroclita coalición reaccionaria que agrupó en torno al viejo Congreso a los fanáticos hinduistas del Jan Sangh, a los príncipes del Swatantra y al Partido Samyukta, sedicentemente socialista. La nación ha salido fortalecida y unida, no obstante las tensiones regionales y las sangrientas violencias. La promesa de "una revolución social pacífica y democrática en favor de todos los indios" ha sido el punto de convergencia de la voluntad nacional. El apoyo multitudinario que la ha acompañado desde las estribaciones del Himalaya al Cabo Comorin, podría traducirse en colérica protesta si Indira Gandhi no cumple ahora sus promesas de realizar las profundas reformas de estructura de que el país tiene urgente precisión.

La primera ministro tendrá que emplear a fondo su energía para llevar adelante la reforma constitucional y atenuar las desigualdades sociales. No basta con que la Cámara vote leyes si luego no se aplican, como ha venido sucediendo incluso en los Estados en que el Nuevo Congreso disponía de la mayoría. Para la India y para la señora Gandhi ha sonado una hora histórica. La nación ha dado un solemne ejemplo, pero si los gobernantes no saben colocarse a la altura que les dicte su responsabilidad, resucitarán las tendencias centrifugas y el inmovilismo dará argumentos a los maximalistas maoístas que propugnan la lucha armada.

Nadie sabe adónde puede llegar un pueblo que pone fe en un programa y se le retribuye con desengaños. (Efe.)

Vicen e GALLEGO

## ★ NACIO EN LA CUMBRE DE BENGASI

# UNION DE LAS REPUBLICAS ARABES (La integran la RAU, Libia y Siria)

Un paso decisivo ha sido dado por los países de la Carta de Trípoli —excepto Sudán— con vistas a su unificación. Tras el proyecto de Federación conseguido hace unos meses se ha firmado ahora un acuerdo que instituye la Unión de Repúblicas Árabes. Aunque Numeiry, Presidente del Sudán, no ha entrado a última hora en la nueva Unión, parece que ha sido puesto al corriente, durante su estancia en Moscú, de las gestiones de sus colegas árabes.

### «Cumbre» tripartita

EL CAIRO, 17. (AFP-Efe-Upi).—La «cumbre» tripartita de Bengasi que agrupó al Presidente Sadat, de la RAU; al Presidente Gaddafi, de Libia, y al Presidente Hafez el Assad, de Siria, ha llegado a la firma de un acuerdo que incluye la creación de una «Unión de las Repúblicas Árabes» entre los tres países, anunció el diario «Al Ahrám». Ha sido publicado un comunicado oficial sobre este acuerdo en El Cairo, Damasco y Trípoli, simultáneamente, hoy, a las seis de la tarde, hora española.

El acuerdo, firmado a las dos de esta madrugada, abarca los terrenos político, económico y militar, dice «Al Ahrám». El diario anuncia, finalmente, que los jefes de Estado egipcio y sirio deben regresar hoy a sus países respectivos. Sudán no ha tomado parte en las nuevas gestiones, pero en El Cairo el diario «Al Ahrám» declaró que los tres dirigentes se mantenían en contacto permanente con el dirigente sudanés y le habían enviado un mensaje cuando estuvo en Moscú facilitando detalles de sus conversaciones. El Presidente Numeiry regresó ayer a Jartum, tras mantener conversaciones con los dirigentes del Kremlin. Dijo a sus tres colegas que Sudán no estaba maduro para adherirse a la proyectada unión.

### Eco en Moscú

MOSCU, 17.—La agencia oficial soviética, Tass, se ha apresurado a difundir como información destacada la firma del acuerdo para la creación de una federación de Estados árabes por los Presidentes Anuar el Sadat, de la República Árabe Unida; Hafez Assad, de Siria; y Muamar Gaddafi, de Libia. La información soviética destaca el completo acuerdo de los tres Presidentes, en Bengasi, en las esferas políticas, militar y económica.

### «Jordania, fortalecida»

LONDRES, 17.—El Rey Hussein de Jordania afirma en una entrevista aparecida hoy en el diario «The Times», que su régimen ha salido fortalecido de la reciente crisis jordana y que se ha hecho con el control de los guerrilleros palestinos.

«La situación actual —afirma Hussein— es muy favorable. Ahora, la silenciosa mayoría de la población puede expresarse con entera libertad.»

A continuación, insinúa que las recientes luchas entre el Ejército jordano y los guerrilleros palestinos fueron atizadas desde el exterior.

«Al respecto de la reciente crisis —añade el Rey— puede pensarse seriamente en la posibilidad de la existencia de un plan de derramamiento de sangre en Jordania para terminar con la resistencia cargándonos la culpa a nosotros. El pueblo jordano comienza a percatarse de esto, lo mismo que los propios guerrilleros.»

Refiriéndose, al parecer, a Libia, Hussein agrega que algunos países árabes que lo han criticado a él, recientemente, han querido utilizar la crisis para zafarse de sus responsabilidades en relación a Jordania tal como fueron señaladas en la Conferencia Cumbre árabe celebrada en Jartum después de la guerra de junio del año 1967.

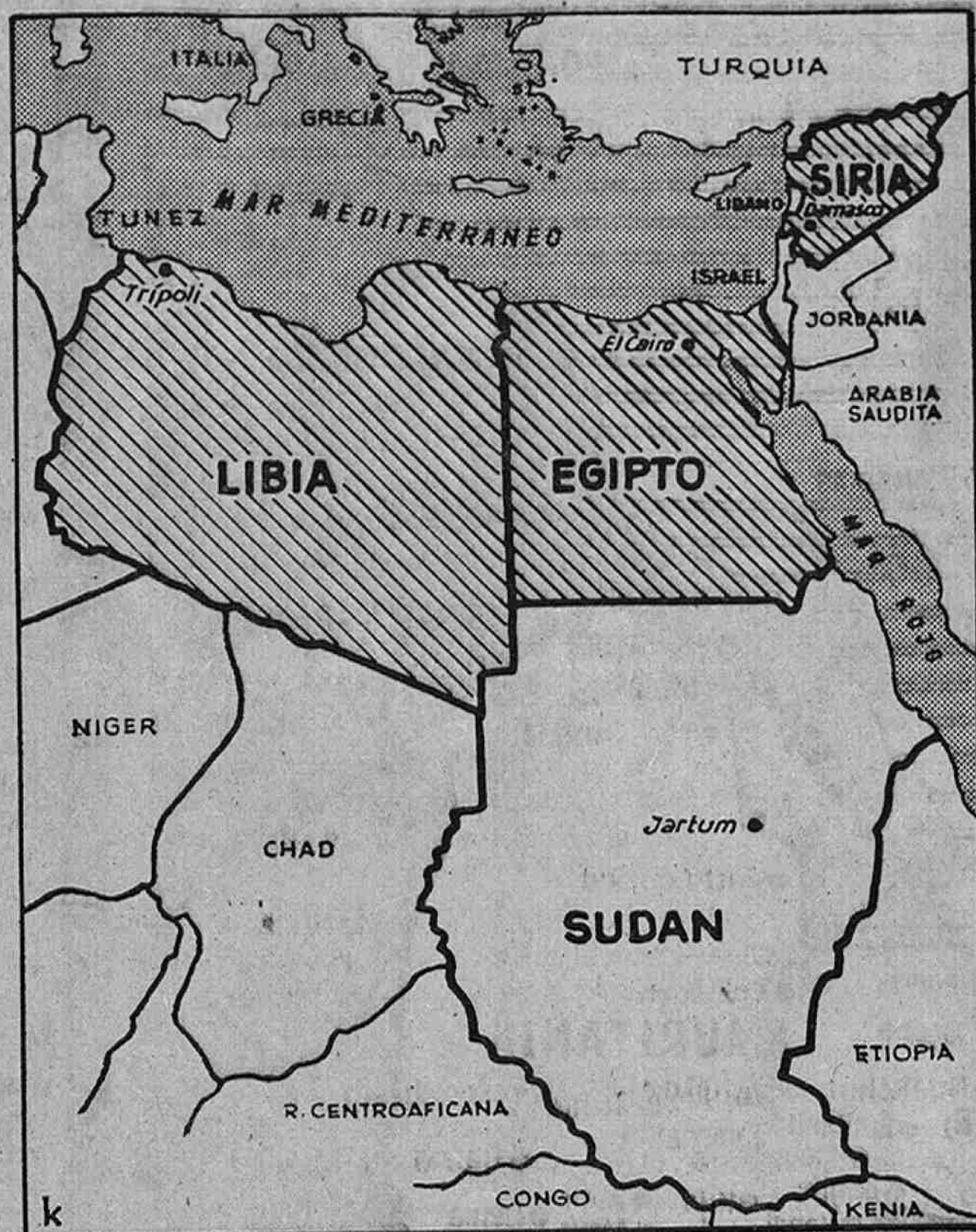
Hussein concluye afirmando que su régimen es fuerte y se encuentra en situación de hacer frente a los ataques procedentes de sus enemigos dentro del mismo mundo árabe.

El plan de los «nueve» EL CAIRO, 17.—Un plan de medidas contra Jordania ha

sido preparado en la reunión de representantes de nueve Jefes de Estado árabes que terminó el pasado jueves en esta capital, según ha informado hoy el periódico semi-oficial cairota «Al Ahrám».

El periódico no detalla cuáles son estas medidas, pero ha informado que la conferencia comunicó el plan a los Gobiernos árabes y recomendó su puesta en práctica, a menos que Jordania «ponga fin a las operaciones militares contra las Fuerzas de la resistencia palestina y se ajuste a los acuerdos concluidos previamente con los guerrilleros».

La conferencia de El Cairo, que ha sido boicoteada por Jordania, Arabia Saudita, Marruecos y Túnez, publicó ayer un comunicado criticando la posición del Gobierno jordano y pidiendo el inmediato fin de la lucha.



- SIRIA:  
Población: 5.866.000 habitantes.  
Superficie: 185.180 km<sup>2</sup>.  
Principal producción: petróleo (3.500.00 Tm.).  
Renta «per cápita»: 248 dólares.
- LIBIA:  
Población: 1.869.000 habitantes.  
Superficie: 1.759.540 km<sup>2</sup>.  
Principal producción: petróleo (149.188.000 Tm.).  
Renta «per cápita»: 1.073 dólares.
- RAU:  
Población: 32.501.000 habitantes.  
Superficie: 1.001.449 km<sup>2</sup>.  
Principales producciones: algodón (510.000 Tm.), cemento (3.612.000 Tm.), etc.  
Renta «per cápita»: 290 dólares.

## ★ EL TESTAMENTO POLITICO DE NASSER ★

Puesto que la reunión en Bengasi de los Presidentes de Egipto, Libia y Siria tenía como objetivo «las próximas etapas hacia la unidad», sólo hay una sorpresa relativa en el anuncio de la creación de la Federación de Repúblicas Árabes. Acaso que se hayan quemado etapas con más rapidez de lo que parecía indicar la Carta de Trípoli de diciembre de 1969. Eso explicaría que Sudán quede al margen, mientras el general Numeiry marchó a Moscú. El periódico cairota «Al Ahrám» anticipó las razones: dificultades internas. Es sabido que el Presidente sudanés tropezó para su adhesión a la Federación con el partido comunista indígena, al que virtualmente ha declarado la guerra, expulsando a sus ministros del Gobierno y procediendo a una enérgica «limpieza».

La aceleración en el proceso unificador era de interés común a sus tres protagonistas. El general Hafez Assad completa así su victoria sobre el ala aislacionista del «Baas», que había dejado a Siria solitaria en el mundo árabe. El coronel Muamar Gaddafi reafirma uno de los más importantes puntos del programa revolucionario y nacionalista con que llegó al Poder, materializado en la Carta de Trípoli, y se otor-

ga un suplemento de prestigio al hacer intervenir a Libia en el ajedrez político de Oriente Medio. Y para Anuar El Sadat el acontecimiento representa una operación a la vez popular y político: mantiene el frente de solidaridad árabe, quebrado en el «puzzle» de las múltiples conferencias de estas semanas, y materializa el gran sueño del fallecido Nasser.

Por dos veces Nasser, en efecto, creyo haber cumplido una de las etapas descritas en su «Filosofía de una revolución». Pero la unión con Siria hecha a petición de Chukri Kuatli y frenéticamente aclamada en Damasco en 1958, se disolvió en 1961 en circunstancias dramáticas, aunque dejando tras sí una nostalgia que ahora ha facilitado la decisión de Assad. Las conversaciones en el palacio de Koubeh en marzo y abril de 1963 condujeron a un esbozo de nueva unión de Egipto con Siria e Irak, que no pudo resistir las reacciones antinasserianas posteriores a orillas del Bahrada y del Eufrates. ¿Será esta Federación que acaba de nacer la decisiva? En todo caso la unidad del valle del Nilo y el factor geográfico impone más pronto o más tarde el alineamiento del Sudán.

J. L. GOMEZ TELLO

★ EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE MAURITANIA

# MAÑANA LLEGA A MADRID

★ EL PAIS AFRICANO MANTIENE RELACIONES MUY CORDIALES CON ESPAÑA

Mañana llegará a Madrid el ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania, un país que ha mantenido siempre cordiales relaciones con España. Buen ejemplo de ello son los tratados, convenios, acuerdos, etc., que enmarcan la cooperación en materia de pesca, transportes marítimos y aéreos, comercial de pagos; de cooperación entre las organizaciones juveniles española y mauritana y servicio telefónico. Mauritania ha apoyado siempre a España en la cuestión de Gibraltar y en cuanto al Sahara su representante en la ONU, ha dicho lo siguiente: «Nuestra confianza en España es absoluta. Nuestro apego a los lazos que nos unen con España es totalmente firme. La actitud progresista del Gobierno español frente al problema colonial permite abrigar la firme esperanza de que llegaremos a encontrar, de común acuerdo, una solución al problema del Sahara español, que es parte integrante del territorio nacional.»

## Hacia la independencia

Antiguo territorio colonial francés, la República Islámica de Mauritania eligió mantenerse, en noviembre de 1948, dentro de la Comunidad francesa, como República autónoma, alcanzando la independencia en noviembre de 1960.

La vida política en Mauritania empezó en 1946 con la elección de Horma Ould Babama como diputado de Mauritania, entonces territorio de ultramar, para la Asamblea Nacional francesa. Algún tiempo después, en 1947, se constituyó un partido de oposición a la política progresista de Horma Ould Babama, la Unión Progresista Mauritana, integrado especialmente por jefes tradicionales y funcionarios fieles a la Administración colonial. Para luchar contra el nuevo partido, Ould Babama reagrupó a sus partisanos en un movimiento llamado la Entente Mauritana.

## Lucha de partidos

Los objetivos de estos dos partidos eran los siguientes: para la UPM, desbancar a Babama como diputado por Mauritania, y para la Entente, conservarlo en el Poder. Ould Babama se adhirió a la UDSR de M. Plevin, que necesitaba un diputado para poder constituir un grupo parlamentario en la Asamblea. Fue diputado durante cinco años. Pese a esta colaboración, Ould Babama hizo una política interior antifrancesa.

En 1951, la UPM logró que se eligiera a su candidato frente a Horma Ould Babama: se trataba de Sidi el Moktar N'Diayl. A partir de

este momento, Babama y la Entente pasan a la oposición. La lucha de los partidos es, sobre todo, una lucha tribal. En 1956, Ould Babama es derrotado de nuevo en las elecciones legislativas por la intervención directa de la Administración francesa, que se declaró en bloque contra él. Babama se retira a Marruecos. Entre tanto, en 1955, con ocasión de un Congreso de la UPM, que debía nombrar candidatos para las elecciones de 1956, nació la Asociación de la Juventud Mauritana. De ella partiría desde entonces toda idea de renovación con un espíritu socialista y anticolonialista.

## La unión política

La partida de Horma Ould Babama para Marruecos provocó el hundimiento de los dos partidos rivales, que, en el fon-



do, no habían vivido más que en función de su persona. Los jóvenes tenían así el campo libre, y el día que se votó la ley fundamental, la elección para la vicepresidencia del joven abogado Moktar Ould Daddah, que venía del extranjero y no había participado en las rivalidades y en las luchas por la influencia, fue acogida favorablemente. La primera idea de Moktar Ould Daddah fue hacer la unión política en Mauritania, sobre las ruinas de los antiguos partidos. De momento, nadie se opuso. Bruscamente, en 1957, los jóvenes rehusaron por diferentes razones ideológicas participar en el gran concurso nacional preconizado por Ould Daddah, lo que le empujó hacia la derecha. Este constituyó, pese a todo, su movimiento (el partido de Reagrupación Mauritana), pero con los viejos cuadros tradicionalistas y reaccionarios. Los jóvenes crearon entonces un nuevo partido revolucionario —el Nahda—, el primero que se declaró oficial y abiertamente contra el régimen establecido y tenía como principal objetivo la independencia total del país. Este partido nació el 22 de agosto de 1958.

## Disolución del Nahda

Con el pretexto de que el Nahda tenía simpatías por Marruecos, que reclamaba la anexión de Mauritania al reino cherifiano, el Gobierno Ould Daddah, apoyado por los franceses, ordenó el arresto y la deportación de todos los jefes de la oposición y disolvió el partido.

Otros dos partidos vieron la luz: el UNM, que pedía la anexión de Mauritania a la Federación Mali, y el USMM (Unión Socialista Musulmana Mauritana), formado por jefes militares del Adrar,

y que se convirtió rápidamente en aliado incondicional del Nahda. Los dirigentes de estos dos partidos fueron detenidos por el Gobierno Ould Daddah.

En la actualidad sólo existe el «Partido del Pueblo Mauritano».

El 28 de noviembre de 1960, Mauritania se proclamó República independiente, permaneciendo dentro de la Comunidad francesa. Moktar Ould Daddah fue elegido Presidente de la República el 20 de agosto de 1961.

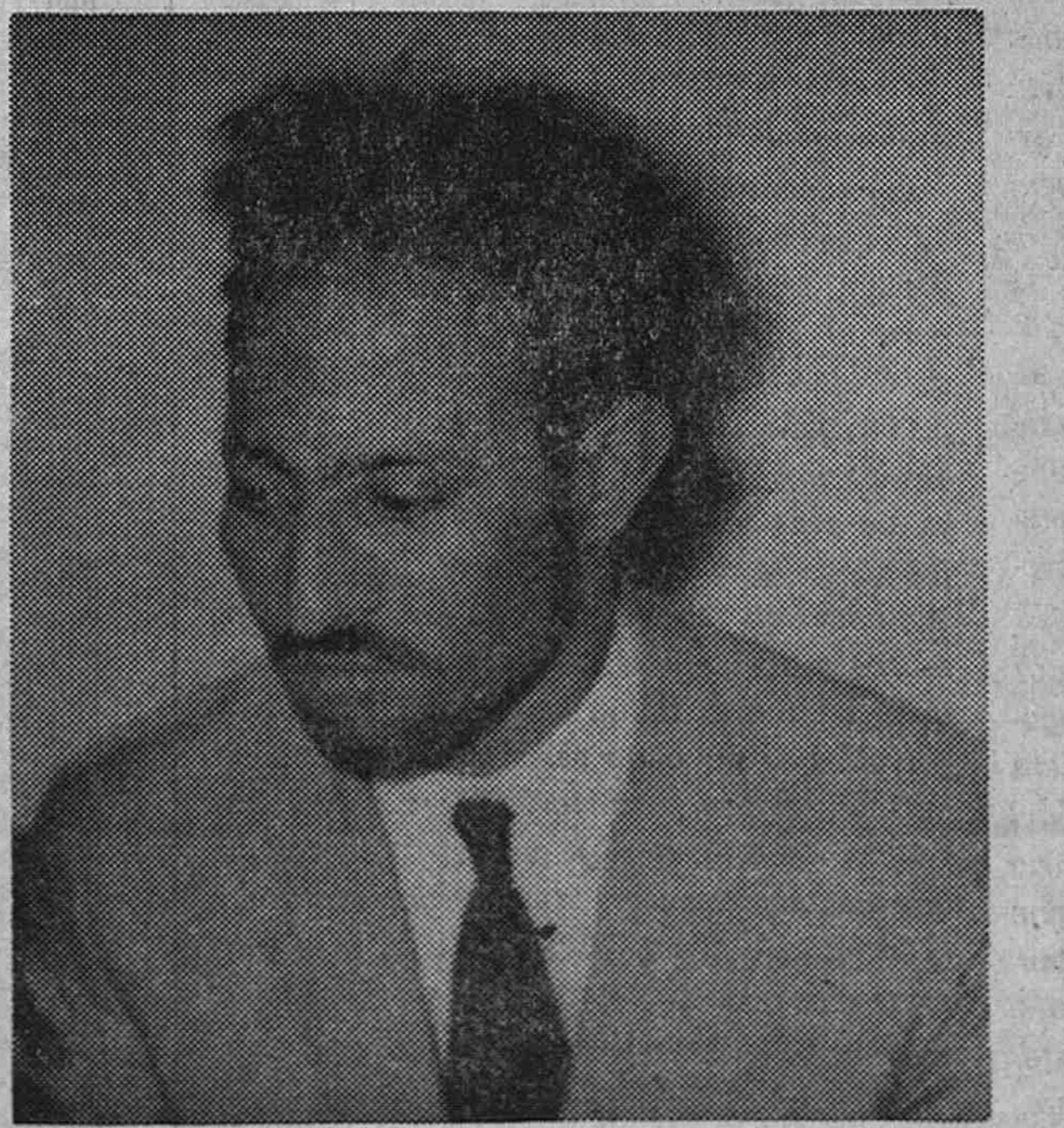
## ★ PERFIL BIOGRAFICO ★

El señor Hamdi Ould Mouknass nació en Nouadhibou en 1935 y cursó sus estudios primarios y secundarios en Boutilimit. Fue maestro adjunto y tras obtener el título de bachiller en Niza cursó la carrera de Derecho en París, donde también consiguió el diploma francés de Estudios Superiores.

El 21 de febrero de 1966 fue nombrado alto comisario de la Juventud y de Deportes y en junio del mismo año elegido miembro del Buró Político Nacional por el Congreso del Partido en Aiun el Atrouss.

Cuatro meses más tarde fue nombrado alto comisario de la Juventud, de Deportes y de Asuntos Sociales, y el 31 de enero de 1968 ministro de la Juventud, Deportes e Información.

Finalmente, el 5 de junio de 1968 ocupó el cargo de ministro de Asuntos Exteriores y fue elegido miembro permanente del Buró Político Nacional y responsable de los movimientos nacionales (femeninos y masculinos).



## ● ULTIMA HORA

# OBJETIVO: LIBERAR LAS TIERRAS ARABES

● EL SADAT, ASSAD Y KADDAFI ANUNCIARON POR RADIO SIMULTANEAMENTE LOS FINES DE LA NUEVA FEDERACION

EL CAIRO (Efe-Upi).—La Federación de Repúblicas Arabes, anunciada anoche por los dirigentes de Egipto, Libia y Siria, comprenderá en su ámbito cerca de la mitad de la población del mundo árabe.

Su objetivo principal será la liberación de las tierras árabes ocupadas y no habrá reconciliación o negociación con Israel, han dicho los jefes árabes.

El nombre de la nueva organización será Federación de Repúblicas Arabes, y tendrá una sola bandera, un himno y una capital. Bosquejando los objetivos de la Federación, los dirigentes han dicho que son:

- Realización de la unidad árabe.
- Protección de la patria.
- Creación de una sociedad socialista.
- Liberación de los territorios ocupados.
- Apoyo a los movimientos de liberación árabes.

Habrán consultas a la población en forma de referéndums en Egipto, Siria y Libia el 1 de septiembre para aprobar el proyecto.

El anuncio se hizo en emisiones de radio simultáneas en las respectivas capitales por el Presidente Anwar El Sadat, de Egipto; Presidente Hafez Assad, de Siria, y jefe del Gobierno de Libia, coronel Moammar Kaddafi.

(Más información en página 11.)

## ● RUMOR SOBRE GOLPE DE ESTADO EN JORDANIA

EL CAIRO. (Efe-Reuter).—Las autoridades jordanas han hecho fracasar un intento de golpe de Estado contra el régimen, proyectado por un número de oficiales armados, según denuncia hoy un periódico libio.

El periódico «Aljundi» («El Soldado»), citado por la agencia de noticias Libia, precisa que fueron detenidos 40 oficiales, pero no indicó cuándo se había intentado el golpe de Estado, dónde tuvo lugar, ni fuente de su información.

Agrega el periódico, sin embargo, que 52 oficiales y cientos de soldados se refugiaron en Siria.

Por otra parte, informa «Aljundi» que se pretendía asesinar al ex jefe del Estado Mayor, teniente general Mashur Hadiza, pero que tampoco lograron sus propósitos.

## ● INFORME DE SEMINARISTAS MADRILEÑOS AL NUNCIO

MADRID. (Pyresa).—«En la carta de presentación que el señor rector nos envió se nos decía que el Seminario era obra de todos, en la que todos habíamos de participar. Esperábamos que esto iba a ser realidad efectivamente, pero pronto vimos que el plan de formación estaba perfectamente programado sin que nosotros hubiéramos tomado parte alguna en su elaboración y sin que se nos hubiera consultado.» Así dice un informe elevado por los seminaristas de Madrid a monseñor Morcillo y remitido al Nuncio de Su Santidad, monseñor Dadaglio, y a la Congregación de la Enseñanza Católica de la Santa Sede.

Los seminaristas presentan la situación creada a lo largo del curso actual, y acompañan sus informaciones de abundantes citas de la «Ratio Institutionis» y de las disposiciones del Concilio Vaticano II relativas a la formación sacerdotal.

Tras informar sobre la situación de la formación pastoral que se les da, los seminaristas concluyen su informe imponiendo una serie de soluciones a corto y largo plazo, centradas en un diálogo sincero, en su deseo de participación y en la necesidad que sienten de ser sacerdotes para un mundo problemático y pluralista.

## ● 80 DETENIDOS EN MILAN

MILAN (Efe).—Más de 80 detenidos y numerosos heridos, cuyo número es imposible de calcular todavía, es el balance de los disturbios registrados ayer en Milán al encontrarse grupos de diferentes tendencias políticas.

Los incidentes comenzaron cuando varios centenares de personas pertenecientes a movimientos de extrema derecha han comenzado una manifestación «anticomunista». Los manifestantes, al llegar a la plaza del Duomo, han sido atacados por numerosos miembros de partidos de extrema izquierda. En la misma plaza ha comenzado una verdadera batalla «cuerpo a cuerpo», a la que la Policía ha «puesto fin por medio de cargas» y lanzamiento de bombas lacrimógenas. Los manifestantes han contestado a los agentes con petardos y piedras.

El centro de Milán presenta un panorama desolador, con numerosos escaparates rotos, automóviles quemados y objetos de todo género esparcidos por el pavimento.

## ● CEILAN: CONTINUA LA LUCHA

COLOMBO (Efe-Reuter).—El Gobierno de Ceilán comunicó ayer que sus fuerzas armadas y Policía tienen el control de la mayor parte del país, pero ha reconocido que todavía se registra actividad de los insurgentes en algunas zonas.

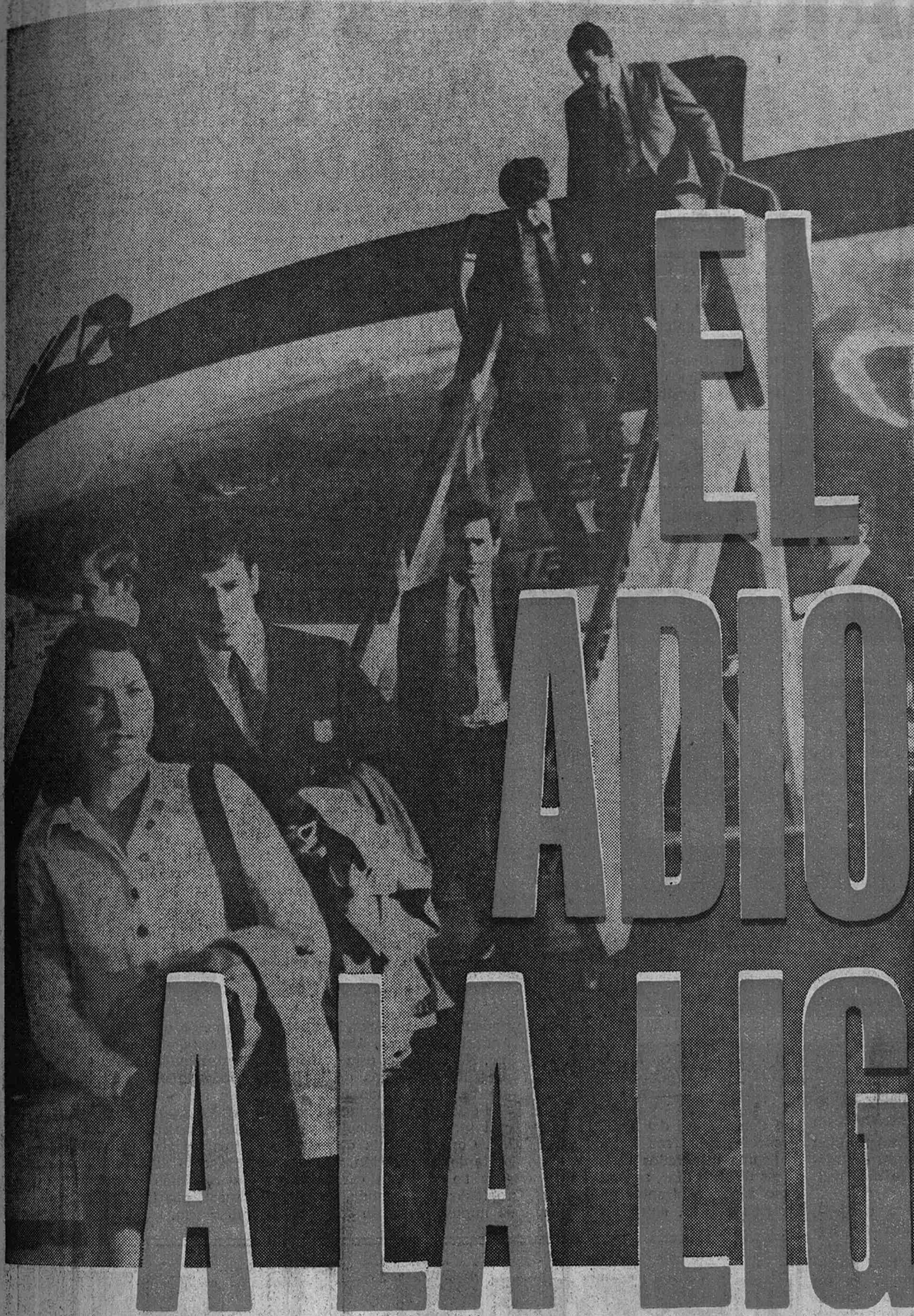
El ministerio de Defensa ha manifestado que los rebeldes estaban creando dificultades a la población civil en las proximidades de Elpitaya, a 80 kilómetros al sur de esta ciudad, y también han asaltado depósitos de víveres en Maho, a 112 kilómetros al norte de Colombo.

## ● VICTORIAS PAQUISTANIES

KARACHI (Efe).—Tropas paquistaníes han asegurado la posesión de las ciudades de Chaudanga y Kushtia, según informa esta noche la agencia de noticias Oakustani.

Las tropas, según informa la agencia, penetraron en la ciudad donde se decía que estaba el Gobierno de Bengala sin disparar un tiro ni encontrar rastro del citado Gobierno.

Otra columna paquistaní había alcanzado ayer la ciudad de Kushtia, en la frontera con la India, sin encontrar gran resistencia. (Información en página 9.)



# EL ADIOS A LA LIGA

La Liga, esa vieja dama, cumplirá esta tarde cuarenta años. Parece que la fiesta pocas veces ha contado con tantos corifeos, y aunque sabido es que «la Primavera, la sangre altera», resultaría aconsejable una respetable cantidad de «atarax» para clarificar lo que hay de legítima emoción en este último «round» y lo que hay de histerismo barato.

No se puede decir que la importación de choque que ha caído sobre los banquillos españoles haya aportado ninguna serenidad al trance. Los «managers» que aún tienen cartas en la partida se han puesto nerviosos y atosigantes como «primas donne». Los señores Buckingham y Domingo se han reclinado en sus camerinos, con el pelo suelto, no sin que antes el inglés representara su «show» de la genuflexión ante el señor Daucik —otro— convertido por unos momentos en la imagen de San Expedito, abogado de los imposibles. No parece que estos brotes de histerismo vayan a aportar ningún bálsamo en los delicados nervios de los mozos que acaudillan, cuya «moral» —¡oh, Señor!— hay que conservar, por lo visto, con la misma delicadeza con que se privaba de disgustos a la señorita Gauthier.

Luego está el equipo de Alberto Bosch, 13, cuya mentalidad y boletín oficial no parece haber pasado el concilio ni la electrónica. Para conservar la honradez de la mujer de César se sigue queriendo vestirla de blanco, suprimiendo por decreto el inefable marcador simultáneo, como si marcador simultáneo fuera la señal de fuego que esperaban los filisteos para empezar a pecar. La menopausia conservadurista federativa ignora todavía el invento del transistor, que permite a cualquier defensiva lateral derecho conocer al instante desde el mensaje de Nixon sobre Vietnam hasta el gol que se acaba de marcar al otro lado del país. Si la Liga, dama con historia, tuviera que conservar su doncelez suprimiendo por decreto el «Dardo», hace tiempo que estaría haciendo la carrera en la Gran Vía.

Terminemos el diseño del panorama primaveral acusando recibo de «la guerra de las primas» y de los lamentos de quienes han ido a rasgarse las vestiduras en las rocas tarpeyas de los micrófonos, como si el fútbol pudiera vivir y crecer con cinturón de castidad en sus cada vez más robustas ingles.

Como aquí aún creemos más en el muslo izquierdo de Antón y en los cerebros de Rexach y de Gárate, que en las rogativas del señor Buckingham o en los despachos «camp», se nos ocurre recomendar para esta tarde de transistores lo que Felipe II recetó a sus nerviosos caballeros: «Sosegaos»...

## EL BARCELONA, EN BUSCA DE UNA CARAMBOLA

No cabe duda de que el Barcelona es un equipo con moral. A estas alturas, después de haber dejado escapar siete puntos de su propio campo, tras caminar la mayor parte de la Liga más o menos rezagado, a la sombra del entrado, resulta que le han entrado unas pretensiones marciales de cara al título.

Ayer, por lo pronto, Barajas, a media tarde, estaba lleno de barcelonistas, con corbatas azulgranas, escudos azulgranas, pancartas gigantes. Ayer, en Barajas, se les prohibió la entrada a la pista a los «torofos» catalanes y hubieron de plegar sus pancartas.

—Si fuésemos del Real Madrid,

seguro que no nos habían echado para atrás.

Bueno, pues entre unas cosas y otras el Barcelona no ha pasado de incógnito, ni mucho menos, y entre el fragor íntimo de los aplausos hemos echado redes y dialogado aquí y allá con los profesionales del Barcelona, mientras Buckingham, por aquello de

haber conseguido un nuevo contrato en las arcas azulgranas, se retrataba bajo las pancartas y, de la mano de un niño triste, vestido de futbolista del Barcelona, repartía sonrisitas aquí y allá, puede que sin entender una palabra de lo que gritaban los

\*\*\* PAG. SIGUIENTE

# REXACH FIRMARIA UN EMPATE

DE PAG. ANTERIOR

«hinchas» y charlaban los propios jugadores.

ENCUESTA URGENTE  
A modo de encuesta urgente y

a voleo, el diálogo con unos cuantos jugadores quedó, más o menos, así:

RIFE. Fue el primero en descender del avión y se dirigió rápido al har cuando le saludamos. Es, quizá, el más desconfiado de

todos. Su impresión. «a priori», del partido, mejor dicho, de los dos partidos en cuestión, es ésta:

—Para nosotros es muy difícil ganar en el Manzanares. Para el Atlético, también, para que vamos a engañarnos, porque nosotros podemos perder, pero presentaremos batalla. De todo ello pienso que el partido va a resultar muy reñido.

—¿De muchos goles?  
—De pocos goles. No es probable que las delanteras reciban muchas facilidades de las defensas, jugándonos todos lo que nos jugamos.

—¿Cómo se ve en Barcelona el choque de Sarriá?

—La gente dice que perderá el Valencia. Yo lo veo poco probable, esa es la verdad...

—¿Pesimista?  
—No, pero procuro ver las cosas con frialdad.

REXACH. El que más autógrafos firmó en Barajas, juntamente con Dueñas. Tranquilo, pese a ser quien más se juega, porque junto a la posibilidad del título de Liga hay por medio un «Pichichi», a medias con Gárate. Su definición del partido del Manzanares es ésta:

—No hay favoritos.

—¿Sarriá?  
—Tampoco, pero allí hay más cartas que jugar, porque al Valencia le basta un empate.

—¿Quién ganará el «Pichichi»?  
—Yo firmaría ahora mismo un empate y nos lo repartíamos entre Gárate y yo.

—¿Puede perjudicar a sus respectivos equipos la obsesión de los dos por tirar a puerta?

—Yo no voy a ser excesivamente individualista, pero confieso que en cuanto tenga ocasión, tiraré.

DUEÑAS. Ha vuelto un poco en triunfador, puesto que tras las ironías confesadas en torno al buen negocio de Pedro Roiz ha acabado por ser el delantero centro indiscutible del Barcelona. Le esperaba su novia y una buena pléyade de amigos y admiradores, niños en su mayor parte. Quiso saber quién jugaría en el Atlético y, sobre todo, si Luis salía por fin o no. Confesó:

—De todas formas, salga quien salga, la tripleta central del ataque rojiblanco será lo más peligroso.

—¿Más que Jayo u Ovejero, que serán encargados de frenarle?

—¿Quién me marcará? Si lo hace Jayo, le conozco, es un buen jugador, sin mala intención. A Ovejero no le he visto nunca.

—¿Está definitivamente contento?

—Imagínese.  
—Si hubiese jugado al principio de Liga, ¿estaría Dueñas luchando por el título de máximo goleador?

—Ya no puede saberse.  
—¿Le ha llamado Kubala para hablar con usted?

—Ya hemos hablado.  
—Dicen que cuenta con Dueñas para el puesto de arle contra Rusia, caso de no poder ir Gárate...

—Eso sí que no me lo creo.  
ASENSI. El de los millones. Ahora dicen que empieza a rendir. Parece que ni le va ni le viene nada en el embite, por lo menos es quien menos interés se ha tomado en contestar.

—Cualquiera sabe lo que puede pasar.  
—¿Pero ustedes son capaces de ganar en el Manzanares?

—Hombre, claro. Estamos en un buen momento.  
—Quizás el mejor momento, según dicen, ¿no?

—Es posible.  
—¿Y usted?

—Yo, bien.  
—¿Rindiendo a tono con su precio?

—Estoy recobrado y rindiendo a tope.  
—¿Y satisfecho de sí mismo?

—Sí.  
REINA. El portero es el más animado. Tiene una fe entera en la victoria, no sólo particular, sino total.

—A nosotros no hay quien nos frene ahora. Ganaremos en el Manzanares y es muy posible que el Valencia pierda en Sarriá.

—¿No tiene el Atlético posibilidades?

—En teoría sí. En la práctica nuestro momento de juego es mejor.

—¿También usted es superior a Rodri?

—Estamos igual. El tendrá diez hombres delante y yo otros diez. Veremos luego quién hace más.

—¿Le da miedo Gárate?  
—Si pienso en los últimos resultados del Atlético, sí.

—¿En qué confía usted más, en la derrota del Atlético o en la del Valencia?

—Mire, nosotros vamos a ganar. Luego el Español que haga lo que pueda.

GALLEGO. A lo mejor no juega, por un golpe que ha recibido. No quiere pillarse las uñas en pronósticos.

—Reina dice que el Barcelona tiene más posibilidades que el

Atlético. ¿Usted, Gallego, qué opina?

—Pues, sinceramente, a qui quien tiene más posibilidades es el Valencia.

—Eso quiere decir que, de alguna forma, renuncian de antemano ustedes.

—No; pero hay que ser realistas. Aunque nosotros lucharemos hasta el último minuto, porque puede suceder que hasta entonces no haya nada decidido.

—¿A qué delantero va a marcar usted?

—No sé si jugará. Si juega, a Gárate, supongo.

—¿Le va a echar una mano a Rexach para que el «Pichichi» se vaya a Cataluña?

—Le voy a echar las dos manos para ganar.

Penalty.  
MARTI FILOSA. Fue escueto y convincente.

—Las fuerzas están muy igualadas aquí. Por tanto, lo más probable es un empate. Lo cual no nos favorece ni al Atlético ni al Barcelona. Pero es el resultado más probable.

Así fue la rueda de opiniones. Buckingham, un poco al margen, estuvo solitario todo el tiempo. Y no dejó de sonreír.

¿Sería por la seguridad en el triunfo o por la renovación del contrato?

Valentín MARTIN  
(Fotografías de Antonio)

## FRANCISCO CAPARROS, EN SARRIA

Para asistir a una de las finales de la Liga, en donde el Español y el Valencia juegan un partido decisivo, ha salido hacia Barcelona nuestro enviado especial, Francisco Caparrós, que el martes contará a los lectores de ARRIBA las incidencias y el desarrollo del juego realizado en Sarriá.

## EN VALLECAS, OTRA LUCHA DECISIVA

## VISITA DEL BURGOS

Ignacio Elizaguirre ha sido una de las figuras del fútbol español. Hoy es el entrenador de uno de los equipos más potentes de Segunda División: el Burgos. Está llevando a cabo una campaña excelente, que le ha colocado como uno de los más serios aspirantes al ascenso a la División de Honor.

—¿Contento con la trayectoria del equipo?

—Sí, muy contento. Esto es más de lo que esperaba, pues cuando me hice cargo del equipo pretendía alcanzar un puesto cómodo, que nos pusiera fuera del peligro del descenso, y hemos logrado un lugar que nos hace firmes acreedores al ascenso a Primera División.

—¿A qué se debe el gran cambio experimentado por el Burgos?

—Yo me fundó en la conocida frase de «la unión hace la fuerza». Creo que ese es nuestro secreto. Hay un gran compañerismo entre los jugadores; los nuevos se han adaptado muy bien, y además luchan mucho por conseguir un puesto, lo que les obliga a superarse continuamente.

—La campaña realizada en su propio terreno es excelente; no haber perdido ni un punto es casi una hazaña; pero ¿no cree que hay mucha desproporción entre ésta y la realizada en campo contrario?

—Sí; desde luego, hay mucha diferencia; pero en ella influyen muchas razones. Primeramente, que fuera hay que emplear jugadores que luchan mucho; no como en Burgos, que salen hombres más técnicos. Después, los árbitros, que algunos son muy comodones y llegan a ser algo caseros, y otros, que por hacerse neutrales se vuelven a veces todo lo contrario.

—¿Hay interés en Burgos por la marcha del equipo en la temporada?

—Sí; están entusiasmados.  
—¿Se piensa firmemente en el posible ascenso?

—Hay hasta quien lo da por hecho; pero, sin exagerar, creo que hay una gran cantidad de aficionados que esperan que esto ocurra.

—¿Está preparado el Burgos para el ascenso?

—Estamos preparándonos; de momento, el día 30 de mayo comenzará la construcción de una grada cubierta, con capacidad para doce mil espectadores, que se hará tanto si subimos como si no.

Ahora pasemos al partido de hoy contra el Rayo Vallecano.

—Mendiola y Angelín no pueden jugar el domingo a causa de una sanción y una lesión, respectivamente. ¿Crea esto algunas dificultades respecto a la alineación del partido?

—Sí, desde luego; pero no muy importantes.

—¿Qué moral tienen los jugadores ante el partido de hoy?

—Muy buena, a pesar de que el Rayo, como todos sabemos, es un equipo potente, que hace grandes taquillas; está firmemente respaldado y... además, reforzado por algunos jugadores como Roselló, Nieto, Curta, etc., de gran calidad.

—Pero también el Burgos tiene algunos jugadores nuevos...

—Sí; pero son jugadores que han cesado en otros clubs, como Raúl, que venía del Bilbao Atlético; Nájera, del Alavés, y Arzamendi, entre otros. El único por el que hemos pagado algo ha sido por Mendiola, que nos costó doscientas cincuenta mil pesetas, lo que no es nada para un traspaso.

—¿Podría darnos un adelanto de la alineación?

—La más probable es: Bilbao, en la puerta; Astorga, Raúl y Aramburuzabala, en la defensa; en la media saldrán Eder y Nebot, y, por último, la delantera estará compuesta por Arráiz, Alcorta I, Olalde, Requejo y Arzamendi, en caso de no poder alinearse Nájera.

E. LOPEZ FEITO

## BALONCESTO: TORNEO JUNIOR DE MANNHEIM

## ESPAÑA, CUARTA

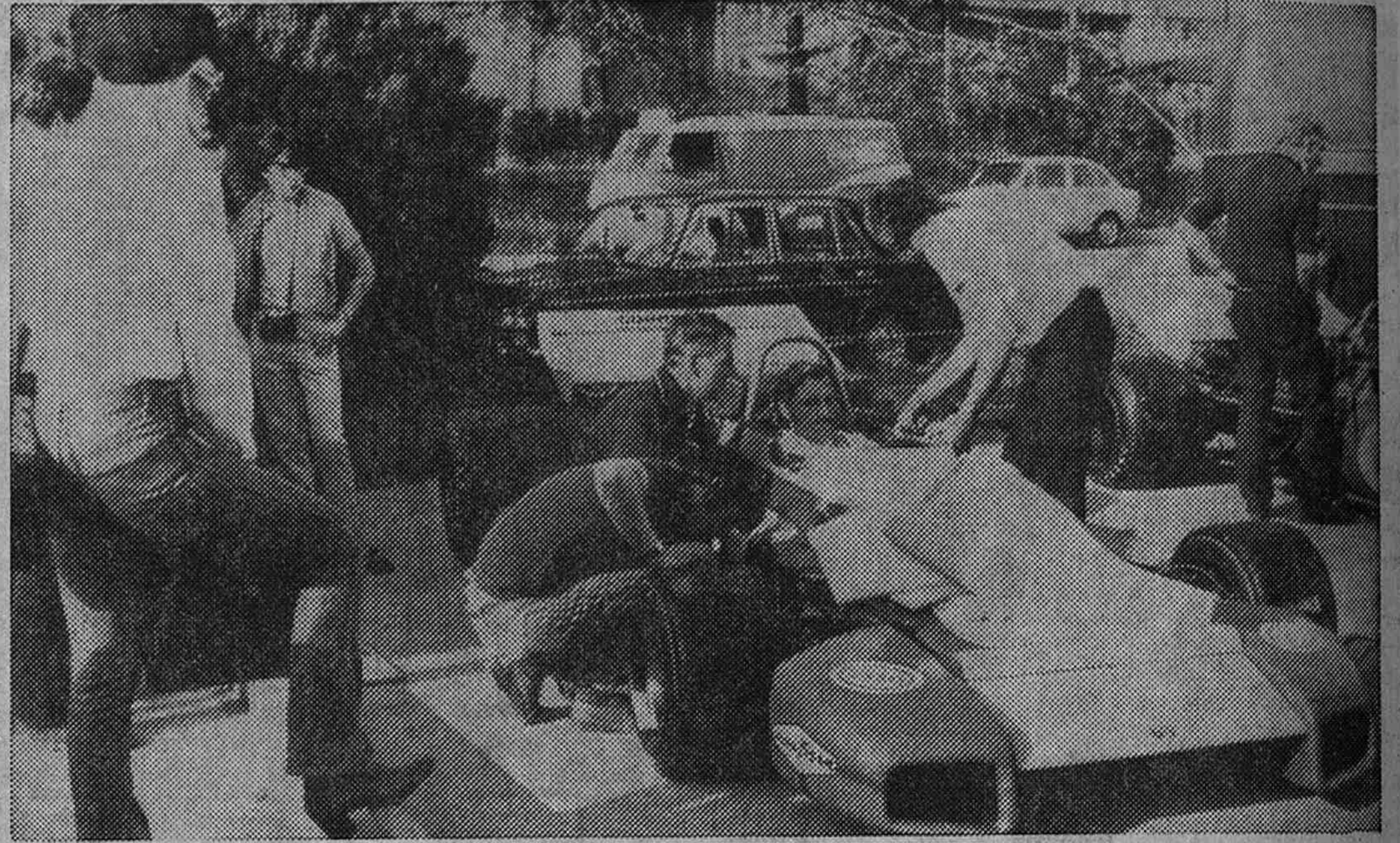
NUESTRA SELECCION PERDIO ANTE POLONIA EN LA PRORROGA

MANNHEIM (Alemania Federal). — Dos expulsiones y cierto nerviosismo entre algunos jugadores fueron la causa de que a los juveniles españoles de baloncesto les fuera negada la victoria frente a los polacos, en el torneo internacional «Albert - Schweitzer», que se ha celebrado en la ciudad de Mannheim. El equipo español se defendió admirablemente durante todo el encuentro, hasta el extremo de que al término de los dos segundos tiempos reglamentarios el marcador registraba empate a 72, y al final del primer tiempo, 43-39 a favor de Polonia.

El encuentro fue decidido en prórroga de cinco minutos, a favor de los polacos, que terminaron con 86 tantos, frente a 80 el equipo español. De esta suerte, los baloncestistas polacos se han adjudicado el tercer puesto del torneo, después de Yugoslavia y de Italia. España termina las competiciones con un estimable cuarto puesto. El quinto y el sexto pasan a los turcos y griegos, respectivamente, que resolvieron su último encuentro con un resultado de 78-63.

Yugoslavia se proclamó vencedora del torneo al ganar a Italia en la final por 71-61. (Afilil)

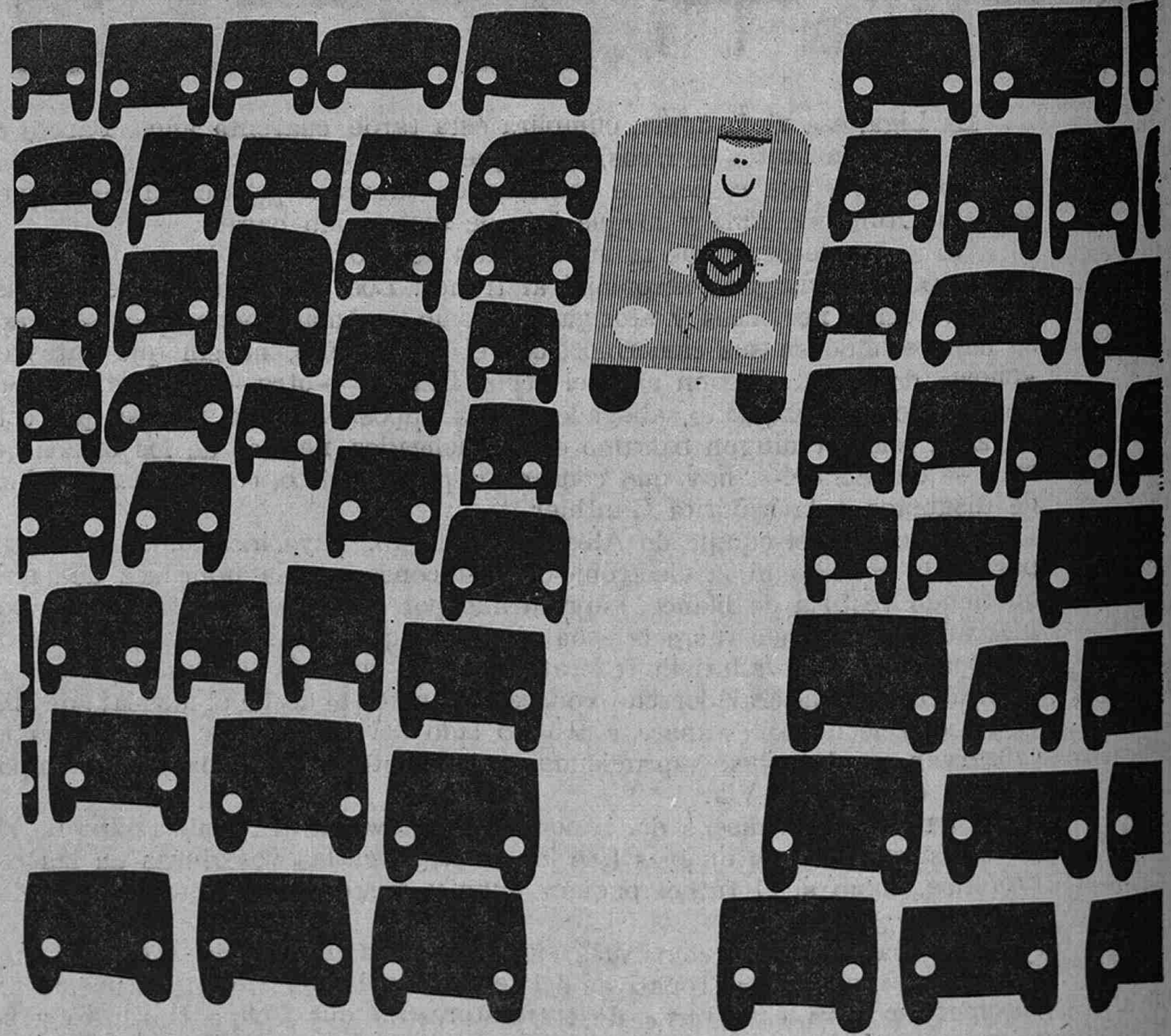
## HOY, GRAN PREMIO DE ESPAÑA EN MONTJUICH



Hoy, a las 11,30 de la mañana, comenzará a disputarse, en el circuito de Montjuich, la XVII edición del Gran Premio de España, reservado a vehículos de Fórmula 1 y valadero para el Campeonato del Mundo de la especialidad. Tras los entrenamientos celebrados durante los tres últimos días, se perfilan como serios aspirantes al triunfo varios pilotos, entre los cuales

podemos citar a Ickx, Regazzoni, Andretti, Stewart, Amon y Hulme. No obstante, esta prueba se presenta como una de las más interesantes, debido a la igualdad existente, en principio, entre casi todos los vehículos y pilotos. Como antesala de esta importante competición, se disputó ayer tarde una carrera para vehículos de Fórmula, en la que se impuso un tanto sorprenden-

temente el francés Bernard Lagier («Brabham»), que en los entrenamientos del viernes había ocupado el penúltimo lugar entre todos los participantes. Sin embargo, se vio favorecido por los numerosos abandonos, y al final su ventaja fue notoria con respecto al segundo clasificado, el británico Andy Studdiffe («Lotus»), que llegó a una vuelta de distancia.



### POR UN MADRID MAS AMPLIO... OCUPE MENOS SITIO!

no pierda mas tiempo, mañana venga en autobús



# El Ministro Secretario General del Movimiento presidió la intensa jornada BARCELONA, POLAR DEL DEPORTE

## Torcuato Fernández Miranda clausuró los Juegos Escolares e inauguró la residencia «Joaquín Blume» para deportistas

BARCELONA, 17. (Del enviado especial de Pyresa, Manuel Gómez Arostegui.)—Jornada apretada e intensa la de hoy en Barcelona del Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda. Jornada apretada e intensa en torno al deporte y centrada en el deporte. Cuando esta gran ciudad se constituía en polar del deporte nacional e internacional, por coincidir en ella un buen manojo de actividades deportivas de índole nacional e internacional, el Ministro Secretario General del Movimiento ha hecho acto de presencia, firme y activa.

Terminaban hoy los XXIII Juegos Escolares Nacionales, que a lo largo de la semana se han desarrollado en la capital y en diversos pueblos de esta provincia deportiva; se inauguraba el nuevo edificio de la Residencia «Joaquín Blume», para deportistas; la III Bienal Internacional del Deporte en las Bellas Artes abría, patrocinado por el Comité Olímpico Internacional, sus puertas en el severo y pétreo escenario de las Reales Atarazanas; concluía el Campeonato Internacional Abierto de Golf, que ha reunido a lo más granado de los jugadores de este deporte, de precisión y finura; se preparan los bolidos de fórmula 1, a correr por los desniveles que rodean las montañas de Montjuich; trepaban y levantaban polvareda las motos por los vericuetos y quebradas de las campañas del circuito del Vallés, en donde mañana se celebrará el Gran Premio de España de Moto Club puntuable para el Campeonato del Mundo; se iniciaba en Moncada el Cinturón Ciclista Internacional; se entraba en las horas decisivas de este emocionante e indoloso final del Campeonato Nacional de Liga de fútbol y empezaba a verse por las calles a los entusiastas valencianos seguidores de su Club, casi, casi, en la misma cantidad y con las

mismas ilusiones que hace poco menos de un año, cuando la final de la Copa del Generalísimo de fútbol, que también vivió aquí el cronista; se vivía y se vive el deporte en toda su amplitud y extensión, en todas o casi todas sus disciplinas o variedades, y el Ministro Secretario General, reunido con los directivos del deporte nacional, clausuraba unos actos e inauguraba otros, rindiendo homenaje a la vez a organismos, entidades, instituciones y personajes del deporte en Cataluña. Y junto a éstos atendía, no a lo que pudiéramos decir planeta del deporte, visto sólo desde el punto del resultado de las competiciones, sino al fin de primordial de lo que el deporte tiene como fenómeno social de nuestro tiempo, como medio eficazísimo para contribuir a la formación integral del hombre enmarcado en una sociedad mecanizada. De ahí su presencia en las últimas pruebas, en las últimas competiciones de atletismo de los Juegos Escolares, que forman un acertado vehículo para proporcionar a los jóvenes un medio de ejercitarse físicamente y formarse en la convivencia ciudadana, al tiempo que lo hacen para encaminar sus pasos en la vida profesionalmente. Creo yo que estos jovencillos han tenido una suerte loca de haber nacido en estos tiempos, en los que el deporte, seriamente organizado, dentro de lo que de distracción pueda tener, es fomentado y apoyado por los hombres de Gobierno y por las autoridades encargadas de la educación. Porque si no fuese cierto ese apoyo y esa ayuda del Estado a través de sus diversos organismos, no tendría, como tampoco tuvimos nosotros, esa generación tan vapuleada de los que hoy estamos entre los cuarenta y los cincuenta años, ninguna facilidad para hacer deporte, ni posiblemente escenas; si, desde luego, una Residencia como

ésta que hoy ha visto abrir las puertas de su nuevo edificio, para que en ella los deportistas puedan practicar deportes y recibir la preparación adecuada, haciéndolos compatibles con sus estudios.

Y junto a todo esto, el Ministro, acompañado por los directivos del deporte nacional, ha sabido premiar o, por lo menos, corresponder, con más pruebas de reconocimiento, a través de los muchos hombres que entregan su quehacer diario, imponiéndoles condecoraciones que les distinguen y les honran, al tiempo que recibía este homenaje, cierto y sincero, otro hombre como Juan Antonio Samaranch, que ha vivido y vive para el deporte y a cuya iniciativa y eficaz gestión se debe el que se inaugurara esa Residencia «Blume», que pronto tendrá la proximidad inmediata de la sede de una delegación del Instituto Nacional de Educación Física, en donde, como ha dicho el Ministro, se formarán los que tienen que formar a las cada vez más numerosas multitudes que practican el deporte.

Concluida ya la tarde, se había refrescado el ambiente con la lluvia de una tormenta, cuando con cielo nuevamente limpio se procedía a la inauguración de la III Bienal Internacional de deporte en las Bellas Artes, nexo magnífico entre el deporte, moderna actividad humana, y el arte, actividad del hombre, tan antigua como el mismo hombre. Bienal de la que España es creadora o inventora, para dar al deporte el sentido cierto y claro de medida de cultura, que también es.

Jornada apretada, sí, la de hoy para el Ministro y los hombres del deporte nacional, aún no concluida, porque todavía, unos y otros están celebrando esa efeméride que para el Real Club Deportivo Español significa el cumplir mañana en ese



CLAUSURA DE LOS JUEGOS NACIONALES.—El Ministro Secretario General del Movimiento asistió en Barcelona a la clausura de los XXIII Juegos Nacionales Escolares, celebrados en Calella. En la foto, Torcuato Fernández Miranda, con Juan Gich y Gabriel Cisneros

emocionante y decisivo encuentro, el partido 1.000 en la Liga española de Primera División.

### Palabras del Ministro Secretario General del Movimiento

Durante la inauguración de la Residencia «Joaquín Blume», de Barcelona, el Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, pronunció el siguiente discurso: «Representa para mí un honor y una gran satisfacción inaugurar, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, esta espléndida Residencia «Joaquín Blume». Además, el acto que celebramos me depara la oportunidad de rendir, con sencillez, pero con hondura, un triple homenaje, plenamente justificado: homenaje a la memoria de Joaquín Blume; homenaje a la Cataluña deportista; homenaje, en fin, a cuantos se esfuerzan al ser-

vicio del deporte español.

Joaquín Blume fue una excelente realidad para el deporte español. Llegó a ser el mejor gimnasta de Europa. Con su muerte, en plena juventud, España perdió un deportista ejemplar. En aquella primavera de 1959, luminosa y esperanzada, Joaquín Blume cayó víctima de un accidente de aviación, cuando se dirigía desde Barcelona a Las Palmas para participar en un festival gimnástico. Su cuerpo, que gracias a su tenacidad, entrega y afán de perfección, era una obra de arte viva, quedó roto, destruido, entre los riscos de la serranía de Cuenca. La juventud española tiene en él desde entonces un héroe deportista, un ejemplo a imitar.

Su nombre está vinculado a las Residencias que acogen y preparan a los atletas españoles más destacados. De esta forma, su recuerdo está presente como estímulo en el esfuerzo que busca la superación de nuestros atletas, fieles al «cada vez más lejos y más alto» del lema olímpico.

Al inaugurar hoy la Residencia «Joaquín Blume» rendimos también homenaje a esta Cataluña que tanto y tan decisivamente influye en el acontecer deportivo español, ofreciendo a la Patria el ambicioso repertorio de sus realizaciones y de sus proyectos de futuro. Queremos igualmente rendir homenaje, hondo y cordial, a todos los deportistas, a cuantos ponen lo mejor de su esfuerzo y de su experiencia al servicio del deporte, a los múltiples clubs que en estas tierras cultivan de forma ejemplar el amplio abanico de las especialidades deportivas.

La educación física debe alcanzar a todos los españoles, desde la niñez a la edad madura, pero muy especialmente a los jóvenes. Considero oportuna y acertada la campaña que ha lanzado la Delegación Nacional, buscando que la educación física sea posible en cada momento de la vida del hombre, a fin de lograr con la perfección, la disciplina y el equilibrio del cuerpo, una salida hacia el ejercicio de la libertad. Queremos una juventud sana, fuerte, guiada por un espíritu de noble competición y con el hábito inapreciable del trabajo en equipo.

Por eso me alegra poder estar hoy aquí con vosotros, en el momento en que las puertas de la Residencia «Joaquín Blume» se abren oficialmente en ilustre convocatoria para nuestros atletas. Me cabe la satisfacción de pregonar con orgullo la continuidad y fecunda preocupación del Movimiento por la formación deportiva de la juventud. Pero hay que hacer más. Mucho más. Y lo haremos. Como anticipo de actividades ya programadas, quiero anunciar la inmediata creación en Barcelona de un edificio para la Delegación del Instituto Nacional de Educación Física, de cuyas aulas saldrán hombres debidamente preparados para impartir las enseñanzas que la educación física comporta. Este centro, que en breve entrará en funcionamiento, deberá ser unidad fundamental y aglutinante, escuela y «casa para» del de-

porte de Cataluña; célula creadora de vida para cuanto el deporte significa, en su proyección formativa y en sus aspectos social y cultural.

Con un último y emocionado recuerdo para aquel mozo ejemplar que se llamó Joaquín Blume, tengo el honor de declarar inaugurada, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, esta Residencia, de la que, estoy seguro, han de surgir magníficos atletas.»

## PANORAMA

### EL FUTBOL

#### EL CADIZ EMPATO EN PASARON

En partido de Liga correspondiente a la Segunda División, jugado anoche en Pasaron, Pontevedra y Cádiz empataron a dos tantos. Los gaditanos lograron el gol de la igualdad definitiva a cinco minutos del final, al transformar un penalty.

### EL BALONCESTO

#### MADRID-JUVENTUD, FINAL DE LA COPA

Ayer se jugaron los partidos de vuelta de las semifinales de la Copa del Generalísimo. En el pabellón madrileño, El Real Madrid venció al Marnesa Kan's por 116-78. En Badalona, el Juventud ganó al Picadero por 87-76. Real Madrid y Juventud, se han clasificado para disputar la final.

### LA VELA

#### TROFEO PRINCESA SOFIA EN PALMA

El sueco Claes Kellegren, patroneando la embarcación «Fox», ganó la primera regata del Trofeo Princesa Sofía, de la clase «dragón», que comenzó a disputarse ayer en aguas de la bahía de Palma de Mallorca. El Príncipe Juan Carlos, patroneando el «Fortuna», se clasificó en noveno lugar.

### EL BALONMANO

#### TRIUNFO DEL SABADELL

En partido correspondiente a la División de Honor de balonmano, el Sabadell venció al Gracia Danfess, por 27-16. El primer tiempo fue de neta superioridad de los sabadellenses, pero después cedieron en su dominio, lo que permitió acortar distancias al equipo visitante.

### EL TENIS

#### EL AMISTOSO ESPAÑA SUECIA

En las pistas del Club Puerta de Hierro se disputó la segunda jornada del encuentro internacional amistoso entre los equipos de España y Suecia. En los partidos jugados ayer, que terminaron con victorias de todos los españoles, cabe destacar el triunfo de Guerrero sobre Stevenson por 6-2 y 6-1, y el de Gisbert sobre Nerell.

## LOS CABALLOS

# DE «DONAGUA» A «TERBORCH»

«Donagua» se paseó en el premio Puerta de Hierro, iniciándose así la décima jornada de primavera, que ha tenido una buena entrada de público sin alcanzar el lleno. Como decíamos, el caballo propiedad del conde de Villapadierna poco ha tenido que esforzarse para batir de lejos a sus dos rivales de turno, de los que «Haiti» fue fácil segundo, delante de «Jazmín IV».

Por fin, «Alavés» ha conseguido ganar este año en vallas, gracias muy en parte a la mejor técnica que se ha empleado con él, haciéndole venir de atrás para dominar al debutante en la especialidad, «Natalis», por dos cuerpos de ventaja, mientras que «Armenia», también debutante

en vallas, y que causó muy buena impresión, quedaba tercera a un cuerpo. «Quinta», «Usua» y «Astoria» entraban más lejos, mientras que «Venus» desmontaba a su jinete, sin consecuencias.

De punta a punta se adjudicaba «Atila II» el premio Bella Vista, demostrando ser un buen tres años, posiblemente uno de los mejores nacionales, puesto que aunque en la «poule» estuviera batido es preciso contar que entonces la pista estaba pesada, y es posible que ello no le vaya muy bien al hijo de «Touraguan», que en esta ocasión ha denotado fácilmente a «Rea» —a la que hay que esperar en el futuro—, a «Cafir» y a «Pharaguan», que no

parece confirmar las esperanzas puestas en él.

Los aprendices disputaron el premio Goyaz, en cuya salida se lanzaron en cabeza «Matteo» y «Lina Swing», que, en la entrada de la recta final se colocaba en primer lugar para no abandonar hasta la meta. «Torote» acabó segundo delante de «Pamour» y el resto del lote.

Nueve tres años disputaron el hándicap del premio Andria, en cuya llegada se impuso de finales «Sheraton», derrotando a «Disco», que a su vez batía por escaso margen a «Jauja», que había conducido durante casi todo el recorrido. De los restantes merece mencionarse la actuación de «Jarama II», que fue cuarto

después de ir mal situado durante el recorrido. El favorito, «Jeep», fracasó por completo.

Finalmente, en el premio Touragua, «Terborch» realizó una brillante carrera al atacar de finales a «Miss Tilly», que había conducido, y terminar ganando con facilidad. «Inirri», también en un potente «rush», quedó segundo delante de «Miss Tilly», «Aray», «Sotogrande» —cuyo jinete se desestribó— y «Gebey».

El doble de la tarde fue para la cuadra Rosales y el entrenador F. de Diego, con las victorias de «Atila II» y «Lina Swing», pagándose la apuesta quintuple a 9.537 pesetas y la triple-gemela a 4.084.

Rascón LOPEZ

## APRECIACIONES PARA LAS CARRERAS DE ESTA TARDE

Precio	En peso	En distancia	Viene de correr bien	Bien montado	Selección	Outsider
A. L. Turrión . . . . .	CHECO TRIGUENA	TRIGUENA IPANEMA	—	FURIA	CHECO TRIGUENA	Ipanema
Colindres . . . . .	ROCHERAL PRIMSUR	ROCHERAL PRIMSUR	CAPULINA ROCHERAL	IKI CAPULINA	ROCHERAL IKI	Capulina
San Miguel . . . . .	MISS AMAVIDA	VICTOR SILVESTER MISS AMAVIDA	MISS AMAVIDA	L. BLUE NASRELIQUE	MISS AMAVIDA NASRELIQUE	Cliupsi
Castilla . . . . .	SOLFA YFIR	YFIR CAPRI II	YFIR ALADINO	YFIR P. TORO	YFIR P. TORO	Capri
El Pardo . . . . .	TRAVERTINE GEISHA	TRAVERTINE GALIBONNY	TRAVERTINE GEISHA	TRAVERTINE GEISHA	TRAVERTINE GEISHA	Galibonny
Duero . . . . .	IPSARA ZAMBUTAL	ROYALITAN ZAMBUTAL	ROYALITAN FRISTUCA	YUCATAN ROYALITAN	ROYALITAN IPSARA	Zambutal

Domingo 18 abril de 1971

# LAS PINTURAS DE GOYA AMENAZADAS DE MUERTE

● HAY QUE PONER AL DIA NUESTRAS ENSEÑANZAS

● DON VICTORIANO PARDO GALINDO, NUEVO DIRECTOR DE LA ESCUELA DE BELLAS ARTES

Al hoy director de la Escuela Superior de Bellas Artes de Madrid le suspendieron, más o menos hace treinta años, dos veces el ingreso. Quizá por demostrar lo superfluo de las escuelas se dedicó desde entonces a ganar medallas y concursos. Ha sido subdirector, catedrático y finalmente, cuando había presentado su dimisión como subdirector, le han nombrado máximo responsable del máximo organismo didáctico-pictórico de la nación. Don Victoriano Pardo Galindo vive por la avenida de Bruselas, donde Madrid empieza a perder un poco su fisonomía de ciudad intoxicada y a ganar horizonte.

—Señor Pardo, ¿qué males aquejan a la Escuela de San Fernando?

—Fundamentalmente económicos.

—¿Sólo?

—Ciertamente, habrá que poner al día nuestras enseñanzas. Pero es errónea la opinión general de que la Escuela se ha estancado en los tiempos de Benedito o Sotomayor. Hay un profesorado joven, aunque algunas de las asignaturas, por lo menos su nomenclatura, estén anticuadas. Por ejemplo, «Dibujo del antiguo y ropajes» está bien como disciplina, pero hay que modificarla. Por otra parte, Pedro Mozos, que es el titular, ya la lleva con mayor sentido de la actualidad.

—¿De qué forma se realizará esta puesta al día?

—Existe un anteproyecto que, en definitiva, se ajusta a las nuevas directrices de la ley de Educación. En él se aborda una más amplia formación del artista, una adecuación a las necesidades del momento de las enseñanzas artísticas.

—Aun así, ¿está justificada la existencia de una Escuela de Arte?

—No hay que olvidar que la Escuela tiene un fin puramente pedagógico. Damos un título de «profesor de dibujo». Con él se puede ejercer la enseñanza en institutos, escuelas, etc. Pero no fabricamos genios ni de la pintura ni de cualquier otro arte plástico. Se puede ser pintor con o sin la Escuela de San Fernando. Es evidente que para un pintor el título no le sirve de nada.

—En la calle existe el rumor de que el profesorado es incompetente, de que en lugar de buenos pintores hay sabios teóricos.

—No, no es cierto. Además de los catedráticos hay once profesores contratados, algunos de ellos pedidos por los alumnos. Lo que es absurdo es pretender que enseñemos a pintar como Velázquez, como Bacon o como Barjola, que es uno de los contratados. Se enseña el abecedario de la pintura y que cada cual desarrolle su personalidad como mejor pueda. ¿Que no hay buenos profesores? Mire, el sistema de elección no es otro que el de la oposición. Cuando concurre alguien de méritos excepcionales se le da la cátedra por concurso, sin oposición. Y no es cierto que haya discriminación. Cuando concursó Pellicer, que tenía tres primeras medallas en distintas modalidades, había otras cinco primeras medallas.

—Pero es que también por la calle se dice que las medallas no pueden ser un índice de valoración.

—¿Cómo puede culpársenos de ser primeras medallas cuando esto supone un medio de vida. No es la medalla, es todo lo que trae consigo: prestigio, cotización, etc. Para conseguirla hay que concurrir año tras año. En un momento se ha pensado que no era un camino adecuado y se han suprimido. Pero las Exposiciones Nacionales conservan su aspecto competitivo.

—Solana o Baroja, por ejemplo, estaban condenados a la «sala del crimen».

—Eso es algo que no entiendo, puesto que el valor de Solana es hoy un hecho indiscutible.

—¿Cómo están las relaciones entre alumnado y dirección?

—Existe una cierta disociación. Pero los motivos son fundamentalmente económicos. Ellos quieren dinero para actos culturales, cosa perfectamente lógica, y nosotros no podemos dárselo. Últimamente se han negado a asistir a la Exposición anual que organiza la Escuela. Querían una Exposición no competitiva y que el dinero destinado a premios se dedicase a actos culturales. Pues bien, no hemos podido complacerles porque el dinero no es nuestro, sino del Ministerio.

—Supongamos que su cargo le crea más dificultades de las previstas. ¿Qué hará?

—Yo había presentado mi dimisión como subdirector. Me interesa más pintar y atender mi cátedra de «Dibujo del modelo en acción» que la tarea de director si no puedo realizarla como deseo.

—¿Modificará de alguna forma el examen de ingreso?

—Desde tiempos inmemoriales está reglamentado. No podré cam-

biar la reglamentación bajo la cual yo me examiné y aprobé al tercer año, porque abrieron la mano. Pero en lugar de exigir un dibujo de estatua clásica, que viene siendo lo tradicional, podremos cambiar la estatua, porque hay quien se está ejercitando durante años en este tipo de dibujo y después ignora lo demás.

—De los alumnos actualmente en la Escuela, ¿cuántos llegarán a ser o son ya valores?

—Tenemos unos veinte o treinta, de los cuatrocientos, que ya venden sus obras y se permiten desdeñar puestos de profesores en provincias porque las galerías de Madrid se interesan por ellos. Puedo decirle que son ya valores. El resto, con las salvedades de rigor, se titulará y vivirá de la enseñanza.

—¿Los medios oficiales se preocupan de la pintura? ¿No es exiguo el presupuesto de seis millones de pesetas que tiene el Museo del Prado asignado para adquisiciones?

—Desde luego que sí. Con seis millones nada se puede hacer. Aparte de que el Museo tiene otros problemas.

—¿La conservación de los cuadros, por ejemplo?

—Sí. Existe ese problema. Concretamente, usted y sus hijos verán los cuadros de Goya. Pero dudo de que los nietos de usted tengan esa suerte. Goya, desgraciadamente, está amenazado de muerte.

Sobre la enfermedad de las pinturas de Goya existen las más encontradas teorías. El temor de un mal incurable no lo acaba de confirmar una autoridad en la materia. Por lo demás, pintores y restauradores no se ponen de acuerdo. Unos dicen que la enfermedad es congénita; otros, causa de una deficiente restauración.

Javier VILLAN

## LAS OBRAS DE MONTAÑES SERAN RESTAURADAS

LA REPARACION SERA REALIZADA POR TECNICOS DEL ICR

MADRID. (Pyresa).—«Tan pronto como la Dirección General de Bellas Artes tuvo conocimiento de los desperfectos que habían sufrido en Sevilla unas esculturas de Montañes, se ordenó el traslado de dos técnicos del Instituto Central de Restauración a la capital andaluza, que se ocuparán de reparar las obras citadas, pertenecientes a la iglesia de San Isidoro del Campo, de Santiponce», declararon ayer a un redactor de Pyresa en fuentes competentes de la mencionada Dirección General.

Al parecer, las citadas esculturas—que últimamente permanecieron expuestas en el Casón del Buen Retiro y en Sevilla, junto a otras obras de Montañes—no sufrieron daño alguno durante sus traslados a Madrid y Sevilla, sino como consecuencia de unas obras que se han llevado a cabo en los locales donde se celebró esta última Exposición. En todo caso, según las fuentes citadas, los desperfectos son de escasa entidad, casi inapreciables, dado el lugar elevado que las esculturas ocupan en la iglesia. No obstante, serán restauradas por los mencionados técnicos.

### Complejo de servicios de Altamira

SANTANDER. (Cifra).—Para los primeros días del próximo verano se espera poder contar con el complejo de servicios anexos que la Diputación santanderina ha levantado junto a las famosas cuevas de Altamira, en Santillana del Mar.

El complejo consta de tres edificios: en el primero va una gran sala de espera para el público visitante, cuando las condiciones meteorológicas impidan hacer cola a la entrada, como ocurre habitualmente, y también se instalará un Museo con varias piezas arqueológicas. En el segundo se instalarán puestos de venta de publicaciones y recuerdos, y funcionará un circuito cerrado de televisión, que tiene como objetivo introducir al visitante y prepararle para lo que verá momentos después dentro de la cueva. El último edificio es una cafetería-bar.

## TRES «OSCAR» EN LA COSTA BRAVA

● Son el director y ambientador de «Patton» y el cámara de «La hija de Ryan»

● AHORA TRABAJAN JUNTOS EN «NICOLAS Y ALEJANDRA»

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona). (Cifra).—Tres de los premios «Oscar», concedidos el jueves por la noche por la Academia de Ciencias y Artes de Hollywood se encuentran en la vecina ciudad residencial de S'Agaró, rodando una película.

Se trata de Franklin Schaffner, de nacionalidad americana, que ha obtenido el «Oscar» a la mejor dirección, en la película «Patton»; el español Gil Parrondo, natural de Asturias, por su trabajo como decorador en la misma película, y el inglés Frederick Young, cámara, por su labor en el filme «La hija de Ryan».

La prohibición informativa sobre «Nicolas y Alejandra», que dirige actualmente el director galardonado y que tanto molestó a los informadores nacionales e incluso a los corresponsales extranjeros desplazados a S'Agaró, ha quedado olvidada. Schaffner se muestra comunicativo, Young expresa enorme alegría y el español Gil Parrondo no sale de su asombro al saberse el primer español que obtiene el preciado galardón.

A la pregunta de si confiaba ganar el Oscar, Schaffner responde con un rotundo «sí». «En realidad —añade— desde el día en que fui premiado con el Emmy (otro famoso e importante premio) por mi labor en «El motín del Caine» y «Doce hombres sin piedad» me propuse ya alcanzar el premio de la Meca del cine.» Schaffner, norteamericano, nacido en Tokio, comenzó a trabajar en televisión.

Young trabaja en el cine desde los dieciocho años, y al igual que Parrondo ha trabajado para la televisión americana con una serie titulada «The rat patrol». Frederick Young opina que los técnicos

españoles, con los que lleva ya tiempo colaborando, son valiosísimos y capaces de actuar en perfecta labor de equipo. Le preguntamos por qué preferían rodar sobre escenarios españoles, y si influye en ello el bajo coste de los extras. «Todos los factores son favorables: sol, escenarios naturales manejables y, también, el bajo coste de los extras.»

Schaffner interviene para aclarar que la cosa no tiene demasiada importancia, por cuanto se suceden en los estudios americanos productores europeos y viceversa. La realidad es que con motivo de «Patton», rodada en un noventa por ciento en España, Schaffner descubrió las particularidades ibéricas y, según parece, «Nicolas y Alejandra», antes de rodarse algunos planos en S'Agaró, lo fue también en Madrid, Gran Bretaña y Yugoslavia.

Otro pregunta a Schaffner: ¿Qué opina del momento actual del cine en el mundo?

—Creo que después de unos años de desconcierto, se vuelve a un cine de calidad, en el cual el arte puro hallará de nuevo su centro de perfecta expresión.

—¿Cuál es su meta en el cine?

—Pienso seguir trabajando como hasta ahora. Nada más.

Por último, una pregunta a Gil Parrondo:

—¿Qué hará ahora, después de este «Oscar»?

—Volver a mi casa, en Madrid, y celebrar con mi familia. Luego, Dios dirá.

# Agenda

DOMINGO 18 DE ABRIL

II de Pascua

Día ciento ocho del año, séptimo de la semana decimosexta del cuarto mes. Quedan, pues, doscientos cincuenta y siete días para que finalice 1971.

El Sol sale a las 5,33 horas y se pone a las 18,56. La Luna sale a las 1,38 horas, para ponerse a las 11,03.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima de 18,4 grados a las 15,00 horas y mínima de 8 grados a las 7,00 de la mañana.

Buen tiempo.

## TELEFONOS

Averías telefónica ... ..	002
Información número teléfonos Madrid ... ..	003
Oficinas de la Telefónica ... ..	004
Policía ... ..	091
Urgencia municipal ... ..	092
Información horaria ... ..	093
Información meteorológica ... ..	094
Noticiero Radio Nacional ... ..	095
Información deportiva ... ..	097
Información general: Forario misas, servicio despertador, programación radio ... ..	098
Aviso a vehículos ... ..	099
Bomberos ... ..	232 32 32
Taxi ... ..	223 61 00
Mensajes con barcos en alta mar ... ..	223 11 41
Urgencia médica ... ..	261 61 96-7-8-3
Estados de carreteras y puertos montaña ... ..	254 50 05
Telegramas por teléfono ... ..	221 10 17

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 991

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA - VILLAVERDE: Toledo, 105; Conde Vistahermosa, 25; Santuario, número 66.

BUENAVISTA: Otero, 1; calle de Roma, 48; Maldonado, número 26; Ayala, 53; Goya, número 131.

CARABANCHEL: Alejandro Sánchez, 57; General Ricardos, 121; Duquesa Parent, número 36 A; Eugenia de Montijo, 52; Valle-Inclán, 12, posterior; Maqueda, 7; Colonia Mariano Lanuza, 2; avenida de Portugal, 87.

CENTRO: plaza de Herreradores, 2; Peligros, 11; Graviña, 13; plaza de Santa Bárbara, 9; San Bernardo, 60.

CHAMBERÍ: Ponzano, 8; Trafalgar, 14.

CHAMARTÍN: avenida de San Luis, 95; López de Hoyos, 351; paseo de La Habana, 107; Concha Espina, 10;

Ramón y Cajal, 69; Treviana, número 1.

LATINA: Comandante Fortea, 4.

RETIRO - MEDIODÍA: Cervantes, 22; Vara del Rey, 16; avenida de Menéndez Pelayo, 13; Gutemberg, 20.

TETUAN: Alcalde Martín de Alzada, 3; avenida del Generalísimo, 107; Nuestra Señora del Carmen, 42; General Ramírez de Madrid, 27; Castilla, 12.

UNIVERSIDAD: avenida de la Reina Victoria, 3; Fernando el Católico, 32; Ferraz, 53.

VALLECAS: avenida de Moratalaz, 193, polígono 2; Robles, 2; Puerto Milagro, 26; Peironcelly, 12.

VENTAS: plaza de Platón, número 13; Elisa Morla, 11; Hermanos García Noblejas, número 7; Santa Felicidad, número 30; San Gumerindo, número 10.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA - VILLAVERDE: Embajadores, 27; Laurel, 23; Jaime el Conquistador, 38; Marcelo Usera, 114; Segura, bloque 39; bloques del Cruce; San Cristóbal de los Angeles-Moncada, 116.

BUENAVISTA: Ardemans, número 70; María de Molina, 22; Ortega y Gasset, 69; Goya, 12; avenida de Felipe II, 1.

CARABANCHEL: paseo del Quince de Mayo, 8; Chimbo, número 27; Tucán, 7; Piqueñas, 6; Col. Santa Margarita, local 45; Camarena, 157; carretera Boadilla del Monte, 1; Luis Pando, 19; Pericles, 11.

CENTRO: Puebla, 9; Apodaca, 8.

CHAMBERÍ: Maudes, 38; Modesto Lafuente, 40; Miguel Angel, 20.

CHAMARTÍN: plaza del Doctor Calvo Pérez, 1; Colonia San Cristóbal B, 6; Juan Ramón Jiménez, 57; calle del Avia, 1 y 3; López de Hoyos, número 94; Colombia, 24; Santo Angel, 2.

LATINA: Comandante Fortea, 23; Cava Baja, 7; plaza de España, 12.

RETIRO - MEDIODÍA: Juan de Mena, 11; Atocha, 25; glorieta del Emperador Carlos V, número 8; paseo Santa María de la Cabeza, 47; Ibiza, 44; plaza del Conde de Casal, 8.

TETUAN: carretera de la Playa, 275; Bravo Murillo, 306; Francos Rodríguez, 80; Jaén, número 31; Capitán Haya, 30.

UNIVERSIDAD: Cea Bermúdez, 15; glorieta de Quevedo, 6; Meléndez Valdés, 64; Santa Cruz de Marcenado, 20.

VALLECAS: Barrio de Moratalaz, Polígono G; Enrique de Velasco, 14; Martínez de la Riva, 87; Adrada de Haza, 6; avenida de Palomeras Altas, 186.

VENTAS: avenida de Aragón, 167; Lenceros, 15; Hermanos de Pablo, 39; Gutierrez de Cetina, 34; San Emilio, 50; Virgen de Lourdes, 14.

11-A

## EL MERCADO

# POLLOS CONGELADOS PARA DETENER LA CARESTIA

Durante esta semana han llegado al Matadero Municipal partidas de pollos congelados con el fin de aumentar la oferta de esta carne y detener, aunque sólo sea en parte, su encarecimiento. La operación supone un reconocimiento oficial de su carestía que ahora se quiere remediar con la salida al mercado de parte de las existencias almacenadas en cámaras frigoríficas. La operación es posible que tenga algún éxito y se cumpla, en parte, el objetivo previsto que es necesario adoptar medidas similares para hacer bajar el precio de otros productos. Entre estos cabe señalar la carne y la fruta y los huevos, principalmente, porque sus precios de venta al público siguen sin iniciar un descenso favorable.

### La carne

Las cotizaciones de la carne de vacuno han registrado un descenso que ha afectado a todas las clases. Tanto los novillos como las vacas se venden ahora cinco pesetas más baratas. Este descenso todavía no equilibra el precio de la carne después del aumento que sufrió durante la pasada semana. En realidad, mientras falte en el mercado la carne congelada de importación, estos altibajos van a ser frecuentes. Con la particularidad que al final de cada uno de ellos los precios no volverán a recobrar del todo su nivel primitivo. Igual que ahora.

Si hay que señalar que durante esta semana subió la carne de cordero; 10 y 3 pesetas los pascales, y 7 y 1 pesetas los lechales. En el Matadero, tanto las cotizaciones máximas como las mínimas de esta carne son ahora más altas. En los mercados de distrito se acusa un aumento de 20 pesetas para los corderos mayores y de 10 pesetas para los lechales. El precio máximo de venta al público de esta carne en Madrid es ahora de 180 pesetas el kilo.

Otra carne que ha subido en el comercio minorista ha sido la de cerdo. En el Matadero sus precios no se han movido; sigue vendiéndose a 54 y 50 pesetas el kilo en canal; pero en las carnicerías ha saltado de su precio habitual de 130 pesetas el kilo a 140. Diez pesetas de aumento que a nuestro juicio no tiene ninguna justificación.

### Pollos y huevos

Los pollos congelados que han llegado al mercado mayorista se

venden a 49'50 el kilo. 7 pesetas más baratas que los frescos. Pero este precio todavía sigue estando por encima del nivel corriente y es más alto que la cotización del pasado año. Luego, en las pollerías, se venderán a unas 55 pesetas el kilo; 10 pesetas más baratas que los precios de ahora, pero que igualmente siguen siendo superiores a la cotización media habitual. Quiere decirse que el éxito de la operación será, en el mejor de los casos, limitado, porque se trata de abaratar el mercado con un producto que no lo es del todo.

Parece que el ama de casa tendrá que acostumbrarse a pagar los huevos a más de 40 pesetas la docena. No bajan ni hay pronósticos que indiquen que lo hagan en un plazo breve. Además ahora ocurre que se venden huevos de distinto tamaño mezclados. Huevos gordos y pequeños al mismo precio. Los comerciantes dicen que se los dan así; la verdad es que esta práctica vulnera la disciplina del mercado y las normas establecidas sobre la venta de huevos que, como todos sabemos, ha de hacerse fijando un precio para cada uno de los gramajes.

### Frutas y verduras

Algunas verduras han bajado en el Mercado Central, pero no lo han hecho en las verdulerías. Concretamente las acelgas, escaloras, lechugas y patatas tienen una cotización menor en Legazpi desde hace dos semanas, sin que los precios de venta al público hayan experimentado ninguna variación.

Jesús TORRE FRANCO

## Actos para hoy

### MUSICA

— A las 10,30 horas, en el teatro de la Zarzuela, «La del soto del parral» y «La alsaciana».  
— A las 22,30 horas, Radio Nacional, por el Programa Nacional, transmisión diferida del concierto de la Orquesta Sinfónica de la RTVE, dirigido por Alberto Blancafort. «Misa Notre Dame», de Machaut, y «Bodas», de Strawinsky.

### CINECLUB Y TEATRO

— A las 19,00 horas, en el Club de Actividades Culturales Hispano-Francesas (Cadalso, 18), «Fellini, ocho y media», de Federico Fellini, y «Chapin Show» (primera parte).  
— A las 19,30 horas, en el Círculo Catalán (Marqués del Riscal, 11), el GTE «Santiago Rusiñol», bajo la dirección de Rafael Heras, pondrá en escena «El velero en la botella», de Jorge Díaz.

### MAÑANA, LUNES

### CONFERENCIAS

— A las 9,45 de la mañana, en la Facultad de Filosofía y Letras (Seminario, 32), «Aspectos de la Amazonia», por Mario Palmerio.  
— A las 11,00 horas, en la Cátedra de Patología General, del Hospital Clínico (Ciudad Universitaria), «Insuficiencia renal y su tratamiento», por Ortiz de Landazuri.  
— A las 12,00 horas, en el Instituto Nacional de Oncología (Ciudad Universitaria), «Estudios recientes sobre oncogénesis y quimioterapia», por Alfredo Giner Sorolla.  
— A las 19,00 horas, en Tajamar (Camino Alto de Valderribas), «Facultades de Ciencias», por Antonio Navarro.

### MUSICA

— A las 19,30 horas, en el Museo Romántico (San Mateo, 13), Festival Mozart, por el Pequeño Teatro de Opera de Cámara.  
— A las 19,30 horas, en el Instituto Alemán (Zurbarán, 21), «Schonberg: reflexiones a los veinte años de su muerte», por Luis de Pablo, y «Un reencuentro en 1971», por Jacobo Romano.

### POESIA

— A las 20,00 horas, en el Hogar de Avila (Carretas, 14), «El amor en la poesía española», con la intervención de varios poetas.

### TEATRO

— A las 16,30 horas, en el Colegio San Estanislao de Kostka (Arturo Soria, 111), «El camino de Santiago», por Pequeño Teatro de Madrid y la colaboración de Inma y Joss.

# CONGRESO ESPAÑOL DE ESTUDIOS CLASICOS MAÑANA SE CLAUSURARA EN MADRID

MADRID. (De nuestra Redacción).—Mañana día 19 continuarán las sesiones del IV Congreso Español de Estudios Clásicos (que se iniciaron en Barcelona) en el Salón de Actos del edificio central del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Serrano, 117).

A las 9 horas informará el doctor Eugenio Hernández Vista sobre «Las conclusiones del II Congreso Internacional para la Enseñanza del Español».

A las 9,30, sesión dedicada a «La situación actual y las perspectivas inmediatas de la enseñanza del latín y del griego en el Bachillerato», de la que será ponente don Julio Calonge.

A las 12 horas, sesión sobre «La situación actual y las perspectivas inmediatas de la enseñanza del latín y del griego en la Universidad», de la que será ponente el doctor don Francisco Rodríguez Adrados. Al terminar la exposición de cada una de las ponencias se abrirá un coloquio.  
A las 19 horas, solemne sesión de clausura.

### Clausura de la X Semana Española de Filosofía

En la sede del Instituto «Jus Vives» de Filosofía, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, se ha clausurado la X Semana Española de Filosofía, que se ha celebrado durante los últimos días.

La primera conferencia del día fue pronunciada por el profesor Luis Cencillo, que desarrolló el tema «El método en la ciencia contemporánea y en la filosofía actual».

Por la tarde, bajo la presidencia de los profesores Muñoz-Alonso y González Álvarez, Jorge Uscatescu consideró las cuestiones derivadas de la técnica en la ciencia contemporánea y en la filosofía actual, y se refirió a la crisis por que atraviesan la metafísica y la ciencia.

Por último, el profesor Juan Zaragüeta declaró clausurada esta X Semana Española de Filosofía.

### Homenaje a Cervantes

En el CCCLV aniversario de la muerte de Miguel de Cervantes Saavedra, la Sociedad Cervantina ha organizado diversos actos en honor y gloria del autor del «Quijote».

Se celebrarán el viernes, día 23, y comenzarán a las trece horas en la iglesia de religiosas trinitarias con un funeral por el eterno descanso de cuantos cultivaron las letras hispanas. A la una de la tarde, en la plaza de España, y ante el monumento a Cervantes, se colocarán coronas de laurel. El discurso de homenaje será pronunciado por Luis de Castresana. Y por último, a las ocho menos cuarto en la Casa de la Mancha (calle de la Paz, 4), sesión literaria, en la que intervendrán don Luis Morales Oliver y don Antonio J. Onieva.

### Cursillo sobre «Infecciones Hospitalarias»

En la Escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios «Julio Ruiz de Alda», que la Sección Femenina tiene instalada en la Ciudad Universitaria de Madrid, se celebrará un cursillo sobre «Infecciones hospitalarias», al que pueden asistir todas las ATS que lo deseen.

El cursillo, a cargo de especialistas, dará comienzo el próximo martes día 20 y finalizará el día 30.

### Cursos de Informática

El Instituto de Informática ha organizado para el curso académico 1970-71 varios cursos monográficos sobre: informática contable, cálculo matricial de estructuras y ordenadores en medicina. Dichos cursos comenzarán el 3 de mayo. Información en Vitrubio, 2.

### Curso de Investigación Criminal

La Escuela de Medicina Legal, en cumplimiento de las disposiciones legales vigentes, convoca el XL Curso de Investigación Criminal en su aspecto médico-jurídico, que tendrá lugar del 3 al 28 de mayo, ambos inclusive, de cuatro a siete de la tarde.

Inscripciones y programas en la Sección de Investigación Criminal, Escuela de Medicina Legal, Facultad de Medicina, Ciudad Universitaria, todos los días

laborables de cuatro a siete de la tarde, cerrándose el plazo de admisión el día 3 de mayo.

### Matrícula en el Conservatorio

El Real Conservatorio de Música de Madrid ha anunciado que el plazo de la matrícula libre de junio podrá pagarse hasta el día 30, con derechos sencillos, y durante todo el mes de mayo, con derechos dobles.

### Exámenes de ingreso en la diplomacia

Ha sido convocado el concurso-oposición para el ingreso en la carrera diplomática, con un número máximo de 30 plazas.

Entre los requisitos exigidos figura el de haber cumplido los treinta y cinco años, carecer de antecedentes penales y ser diplomado de la Sección de Estudios Internacionales de la Escuela Diplomática.

### Premios Fin de Carrera «Calvo Sotelo»

La Junta Nacional de Homenaje a Calvo Sotelo ha convocado un concurso para la concesión de los Premios «Calvo Sotelo», fin de carrera. Los tres premios importan 25.000 pesetas cada uno por curso académico y se otorgarán a tres licenciados en Derecho que hubiesen concluido sus estudios durante el curso 69-70 en las Universidades de Madrid, Zaragoza y Santiago de Compostela, por ser las más íntimamente vinculadas a la vida escolar y profesional de don José Calvo Sotelo.

El plazo de presentación de instancias finaliza el próximo 31 de mayo y deberán ser dirigidas al presidente de la Junta Nacional de Homenaje, situada en la Dirección General de lo Contencioso, Ministerio de Hacienda (Alcalá, 5, Madrid).

## NOTICARIO DE MADRID

# PROCLAMACION DE LA PUBILLA 1971

## SE CELEBRARA ESTA MAÑANA EN EL TEATRO ESPAÑOL

MADRID. (De nuestra Redacción).—Durante los actos que se celebran con motivo de la «Festa Major 1971», organizados por el Círculo Catalán de Madrid, hoy tendrá lugar a las 11,30 de la mañana en el teatro Español el acto de proclamación de la Pubilla 1971, señorita Susana Ortiz Rodríguez. Actuará de mantenedor el Alcalde de Balaguer, señor Viola Estany.

### Recital lírico

Hoy, domingo, el director de la Obra Sindical Educación y Descanso, don Mariano Lázaro Franco, impondrá la medalla de plata de la referida Obra a cuatro componentes del cuadro lírico de Standard Eléctrica, S. A., en el transcurso del homenaje que se ofrecerá en el teatro de la Zarzuela.

A continuación el cuadro lírico pondrá en escena la zarzuela «La del Soto del Parral», ofreciendo a continuación el recital lírico «La Alsaciana».

### Recital poético

Se ha celebrado en el salón de actos-teatro de la Ciudad Social de Ancianos «Francisco Franco» un recital de poesía clásica a cargo del rapsoda-actor gijonés Joaquín Sánchez.

Los ancianos residentes acogieron las diferentes recitaciones poéticas con generales muestras de satisfacción.

### Donantes de sangre

Un grupo de emigrantes españoles en Francia, pertenecientes a la Federación Española de Donantes de Sangre Voluntarios en Francia y al Hogar de los Españoles de Socorros Mutuos, han hecho una donación de sangre para la Ciudad Sanitaria de La Paz.

Este grupo de españoles, que trabajan en París y sus alrededores, se trasladaron a España exclusivamente para este fin.

### Exposición de Huelva

Entre los días 20 y 30 de mayo próximo se celebrará una Exposición antológica de Huelva en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid. La muestra pretende mostrar los distintos valores que en diversos campos tiene Huelva.

## EL FUTURO DEL PODER POLITICO

### EL DIA 23 SE CELEBRARA UN COLOQUIO

MADRID. (De nuestra Redacción).—La Asociación para el Estudio de los Problemas Actuales celebrará el día 23 de abril, a las 19,30, un coloquio sobre el tema «Futuro del poder político», en el que intervendrán los señores Pío Cabanillas, Raimundo Fernández-Cuesta, José María Oriol Urquijo, Carlos Pinilla y Juan Ignacio Tena, actuando de moderador el señor Stampa Sánchez.

## POLICIA MUNICIPAL FEMENINA

# PARA 60 PLAZAS 121 SOLICITUDES

MADRID. (De nuestra Redacción).—El día 9 de marzo, el «Boletín Oficial de la Provincia de Madrid» insertaba en sus páginas la convocatoria para cubrir las primeras 60 plazas para la Policía Municipal Femenina, del Ayuntamiento madrileño. Ahora, finalizado el plazo, se han recibido 121 solicitudes. Ese mismo día publicaba también la

convocatoria para optar a dos plazas de sargento, para las cuales se han presentado tres instancias.

Para los cargos de oficiales y suboficiales femeninos, cuyo plazo de solicitudes finalizará el próximo día 20 de este mes, se han recibido, hasta la fecha, cinco y tres peticiones, respectivamente.



### OCTAVO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## DON ROSENDO SILVA TORRENS

### Y VIGESIMO PRIMERO DE SU ESPOSA

## DOÑA CELIA GARCIA ANCA

### R. I. P.

### SU FAMILIA

### RUEGA una oración por sus almas.

La misa que se celebrará pasado mañana, día 20 de abril, en la cripta de la basílica de San Miguel (calle de San Justo, 4), a la una de la tarde, será aplicada por el eterno descanso de sus almas.

# UNA CONSTANTE DEL MERCADO: LA INHIBICION

Pudiera parecer que lo que impera sobre la inversión bursátil en la actualidad es la desconfianza, según marchan los ciclos de contratación. Pero más que nada acontece, ante unas previsiones que no se cumplen, la inhibición inversora de todo aquel que quiere esperar a ver mejorarse las perspectivas y las diarias tónicas operativas por una mayor acumulación demandataria y no la ve aparecer; sí, en cambio, más papel del normal, o que se hace más ostensible ante la retirada del dinero.

De todas formas, el mal de inversión que aqueja a la Bolsa no está en ella misma, sino en las consecuencias de la recesión de meses anteriores; aunque tal y como van reactivándose los sectores productivos, creemos que para un corto futuro se llegará a una mayor ponderación y equilibrio en los resultados de la economía y habrá mayor grado de animación hacia lo que representa el mercado de valores.

## \* Inhibición constante del mercado

Hemos visto en la semana una Bolsa bastante decaída en lo que a negocio efectivo se refiere, producto de la clara inhibición de demandataria; pero también hemos observado que en cuanto hay de por medio los suficientes enteros de plusvalías se acometen compras posicionales y a esperar a que suban los valores, para realizar posteriormente. El ahorro compra, sin embargo, para guardar, y ahí está la verdadera ganancia y la verdadera rentabilidad.

Hay mucha inhibición por ambas partes de las contrapartidas. La oferta no quiere salir abiertamente con su peso demoleador y destructivo, porque sabe que tira los cambios a posiciones aprovechables para la especulación; la demanda, por el contrario, se mantiene expectante y en liquidez, esperando su oportunidad como quien espera ver llover y aumentada su cosecha. La constante de la semana bursátil ha sido la inhibición, tanto por parte del dinero como por la del papel.

## \* Fluctuación de los sectores

El sector más apagado ha sido el eléctrico en cuestión de negocio efectivo, pero bastante equilibrado en sus cotizaciones, excepto las de las entidades de primera fila, sobre las que hay mayor acumulación de papel y son las que mayor impacto tienen de intenciones realizadoras por los que quieren allegar liquidez a sus tesorerías. Tienen la divergencia sobre el grupo bancario en que es el sector refugio del ahorro-masa, o sea, del ahorro mediano y pequeño, como seguridad y rentabilidad a largo plazo; pero que se aleja de esta premisa ante las plusvalías que se pueden conseguir en determinados sectores, con valores con coyuntura óptima de inversión.

Los Bancos señalan un desnivel más frecuente en sus altibajos.

jos, fruto de intenciones especuladoras o de posiciones de papel en venta por lo mejor, que suelen alterar la tendencia de una sesión a otra. No obstante, mantienen una especie de fe sobre las intenciones de la inversión a largo plazo, que a pesar de que puedan merecer opinión de que estén alto de cambios, hay quien se arriesga y adquiere, en la creencia de que tarde o temprano tendrán que subir, bien por ampliaciones a la par, que son las que más se barajan actualmente, o las gratis, distantes en proporción y en plusvalías para los inversores.

En cuanto al resto del mercado la irregularidad ha predominado a lo largo de la semana, no exenta la tendencia en algunos sectores de debilidad, en especial en lo que se refiere a los industriales. Mejor los monopolios y el sector de inversión, para pasar a fuertes caídas en determinados valores del grupo de construcción e inmobiliarias.

## \* Tendencia para la próxima semana

Con el leve respiro de la última sesión y la demanda que quedaba puesta al cierre, creemos que habrá una mejoría de la tendencia en la apertura del próximo martes, aunque sin muchos visos de aparatosisidad en las estridencias de los signos alcistas por estar inmerso el mercado en un equilibrio sano y ponderado, tal y como marcha la reactivación de la economía en todos sus sectores.

A. ESPADA BEJAR

## ● PULSO ECONOMICO

# LOS APELLIDOS DEL DESARROLLO

Al primer Plan de Desarrollo se le bautizó con el primer apellido de «Económico» y se le incorporó, un poco a marchas forzadas, un segundo apellido de «Social». Al segundo Plan se le confirmó de pleno derecho con los dos apellidos, aunque hubo algún padrino que defendió la idea de denominarle con el sugerente, pero aún comprometido apellido compuesto, de «socioeconómico». Y al tercero —recién concebido y cuyo nacimiento está previsto para un minuto después de las veinticuatro horas del próximo 31 de diciembre de 1971— hay quien asegura, basado sin duda en archivos genético-políticos que Mendel no llegó a alcanzar, que presentará caracteres dominantes de la madre y será, con toda seguridad, más social que económico.

De momento se acaban de hacer públicas las directrices de este tercer Plan, en las que las exigencias sociales (educación, vivienda, pleno empleo, redistribución de la renta y promoción social de los trabajadores) primarán por encima de las consideraciones puramente económicas en la programación de las actuaciones que se lleven a cabo durante su vigencia.

Además, la asignación de recursos se aglutinará al máximo; se fortalecerá el funcionamiento del mercado, y a tal respecto se ha realizado una evaluación e inventario de las interferencias que alteran su funcionamiento; se prestará especial atención a la Seguridad Social, como instrumento de una política de rentas progresivas, tendiéndose a la máxima homogeneidad de las pensiones de retiro y a su revalorización, y el régimen de Seguro de Desempleo se enfocará hacia el aumento de las prestaciones, más que a su duración.

No cabe duda, pues, de que —por lo que al embrión respecta— las posibilidades de socialización del Plan son muy grandes, máxime cuando en los ocho meses que quedan de gestación habrán de intervenir condicionantes internos y externos tan favorables como el Consejo Nacional, la Organización Sindical y el Consejo de Economía Nacional, que aportarán «calcio», «vitaminas» y «hormonas» suficientes para que esa gran Cámara especialista en obstetricia legal que son las Cortes no tenga que hacer frente a un parto distócico.

## \* ¿Económico, social o político?

Entretanto, se ha difundido con profusión en estos días que una reciente encuesta de ICSA-Gallup —que viene publicando «Informaciones»— muestra que la mayoría de los españoles consideran «el desarrollo económico dos veces más urgente que el social y siete veces más necesario que el desarrollo político».

Las personas entrevistadas —una muestra representativa de los diferentes «status» profesionales, socioeconómicos y de los distintos niveles de edad— aseguran también que 1971 se presenta mejor que 1970. En cuanto al desarrollo económico, piensa que será «mejor» el 45 por 100 e «igual» el 30 por 100. En cuanto al desarrollo social, creen que será «mejor» el 42 por 100 e «igual» el 33 por 100. Y en cuanto al desarrollo político, «mejor» el 28 por 100 e «igual» el 32 por 100.

¿Quiere ello decir que, efectivamente, en el ánimo general el desarrollo económico y el desarrollo social marchan paralelamente? ¿Quiere ello decir que el tercer Plan, ahora en puertas, hace bien en balancear un mejor peso específico en el platillo de lo social? ¿Quiere ello decir, en fin, que para lograr un equilibrio más estable habría que incorporar un tercer apellido al Plan de Desarrollo? Seguramente sí. Lo que quiere también decir que entre los padrinos de esta criatura nonata podría empezar a barajarse el apelativo completo de Desarrollo Económico y Sociopolítico; desarrollo integral, en fin, con sus apellidos completos, inseparables y esperanzadoramente en vías de inscripción definitiva en el Registro Oficial de la Historia.

## \* El INI siempre es noticia

En esta semana se ha firmado la concesión de un crédito de 70 millones de dólares al INI por parte de un

Sindicato de Bancos españoles, estadounidenses, japoneses, ingleses y canadienses. En el acto de la firma, el Ministro de Industria dijo «que forma parte de una serie de medidas acordadas por el Gobierno para mejorar la estructura financiera del INI, y añadió «que esta operación confirma el deseo del Gobierno de integración de nuestra economía con otras economías exteriores».

Por su parte, el presidente del INI había dicho unos días antes en Zurich que «es una grave preocupación del Gobierno el conseguir para el Instituto una autonomía de acción auténtica, lo que no excluye un adecuado control «a posteriori» de su gestión». Y puntualizó que el INI «tiene que ser un instrumento flexible en manos del Gobierno para intervenir adecuadamente en la aceleración de nuestro desarrollo industrial y, sobre todo, en la mejora de la calidad de este desarrollo».

Planteamientos impecables, ambos, en su ortodoxia financiera, y política, que ha de permitir un «aggiornamento» de las funciones, la gestión, y los resultados socioeconómicos de las empresas nacionales. Porque no hay que olvidar que de las 74 empresas del Instituto Nacional de Industria sólo la mitad, 37, obtienen beneficios, cinco están equilibradas, 13 pierden dinero, nueve se hallan en período de disolución y el resto está aún en su fase inicial.

Precisamente sobre el polémico tema de las empresas nacionales el director gerente del Patrimonio del Estado acaba de decir el pasado lunes en el Instituto de Estudios Fiscales que «las empresas públicas —de las que existen en España nada menos que 207— necesitan de importantes reformas normativas».

No parece, pues, descabellado que —en bien de todo el país, que es, en definitiva, quien las financia y se beneficia de ellas— se comience por hacer a las empresas nacionales, políticamente más eficaces, económicamente más rentables y socialmente más ambiciosas.

## \* ¿Por qué la guerra de los camioneros?

En los últimos días se ha declarado un nuevo frente en esta reciente serie de «pequeñas guerras de andar por casa» que ahora proliferan. La guerra de los camioneros ha surgido por varias razones concretas: falta una ley de transportes suficientemente delimitada, hay exceso de oferta, intrusismo en la profesión, irregularidades a la baja en los precios, excesos sobre las cargas autorizadas, falta de transparencia en la contratación de retornos y presión impositiva desfasada con la realidad, especialmente en cuanto al canon de coincidencia.

Pero estas son sólo razones y algunas sólo motivos. Las verdaderas causas profundas están en el planteamiento y evolución del transporte de mercancías de nuestro país. La Renfe sólo transporta una cuarta parte de las mercancías que se mueven por España. En la URSS, el ferrocarril transporta el 92 por 100; en Alemania, el 62 por 100, y en Francia, el 55 por 100. En diez años, el transporte de mercancías por ferrocarril sólo ha crecido en un 8 por 100, mientras que en cinco años se ha doblado el transporte por avión y mientras el transporte por carretera crece todos los años un 11 y un 23 por 100.

Y en la actualidad, como consecuencia del estancamiento del transporte por ferrocarril, el porcentaje de vehículos de gran tonelaje en el parque español duplica al alemán y al francés y triplica al italiano.

La proliferación del transporte por carretera en camiones dificulta el tráfico, aumenta el peligro, destroza los firmes y supone un coste global no siempre compensado con su verdadera rentabilidad pública y privada. De lo que se desprende que una reordenación del transporte resulta tan necesaria como inevitable. Ojalá no se demore. (Efe.)

Luis Ignacio PARADA

## AVISO IMPORTANTE INMOBILIARIA URBIS, S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA  
Celebración en segunda convocatoria

No habiéndose expedido hasta este momento tarjetas de asistencia que representen acciones suficientes para formar quórum exigible para reunir la Junta Ordinaria en Primera Convocatoria, se celebrará en Segunda el próximo lunes, 26 de Abril, a las 11 de la mañana, en el CINE MORATALAZ, Plaza de Pablo de Garnica (Barrio de Moratalaz).

Madrid, 19 de Abril de 1971.—El Consejo de Administración.

## ELECTRA DE VIESGO, S. A. AVISO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de la Sociedad que no es posible celebrar en primera convocatoria la Junta general que está convocada para el día 22 del presente mes de abril por no haber sido registradas hasta la fecha suficiente número de peticiones de tarjetas de asistencia.

La Junta se reunirá, por consiguiente, en segunda convocatoria, el día 23 del actual mes de abril, a las doce y media horas de la mañana, en el cine Gran Vía, sito en la calle Gran Vía, número 19-21, siendo válidas para dicho acto las tarjetas ya expedidas y las que se extiendan hasta la fecha mencionada a favor de los accionistas que hayan verificado la inscripción de sus acciones con cinco días de antelación al señalado para esta convocatoria.

Bilbao, 17 de abril de 1971.—El Consejo de Administración.

## XXXVII CONVENCION DE LA ASOCIACION DE BANQUEROS MEXICANOS

MADRID (De nuestra Redacción).—En la ciudad de Guadalajara (Méjico), tuvo lugar durante los días 31 de marzo al 3 de abril actual los actos de la XXXVII Convención de la Asociación de Banqueros Mexicanos. En ella estuvo una representación de la Bolsa de Madrid, por expresa invitación de la Asociación de Banqueros.

También asistieron personalidades mejicanas de las finanzas y de la vida política del país, presidida por el nuevo Presiden-

te de Méjico, Licenciado Echevarría, acompañado por el secretario y Subsecretario de Hacienda, presidente de la Comisión Nacional de Valores, presidente del Banco Nacional de Méjico, gobernador del Estado de Jalisco, alcalde de Guadalajara, presidente saliente de la Asociación y representantes de la Asociación de Banqueros Latino-Americanos.

### Elogios a España

Las intervenciones fueron todas muy interesantes, destacando el discurso del secretario de Hacienda, quien leyó un mensaje del Presidente del país en la clausura, en el que se mencionaba a España en términos altamente elogiosos. Los representantes de la Bolsa de Madrid, al conversar afectuosamente con las personalidades asistentes manifestaron su agrado por los elogios y consideraciones a España, siendo contestados por el licenciado Hugo B. Margain, con mayor afecto y consideración, ampliando los elogios a España y poniendo de relieve la enorme riqueza que supone el origen común y hermandad de los pueblos español y mejicano.

# Economía y FINANZAS

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### ALQUILER-AUTOS

AUTOS Menorca, nuevos, equipados. Menorca, 37. 2745631.

### COMPRAS

COMPRO todo: objetos, buhardillas. 2269574.

### CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández, Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

### HIPOTECAS

HIPOTECAS rápidame nte. Gadea, Padilla, 61. HIPOTECAS rapidísima.

mente, primeras, segundas, garantizadas. Franco. Bravo Murillo, cuatro. 2248558. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Padilla, 58. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10. COMPRAMOS letras procedentes de ventas de pisos. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10. Fuencarral, 23.

### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

### PISOS EN VENTA

EN el barrio de Salamanca, y rodeados de jardín, desde 165 m<sup>2</sup>. a 210 m<sup>2</sup>. con tres y cuatro dormitorios y magnífico salón come-

dor, máximo confort y acabados de categoría. Entrega inmediata en condiciones económicas y rentables. Infórmese ahora mismo llamando al 2750372.

### RADIO TV

TELEVISORES. Frigoríficos. Ocho días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo: Toca-discos. Estufa. Reductor. Antena. Mesita. Todo verdad. Servimos simple llave.

### TRABAJO

REPRESENTANTE a comisión para Madrid y provincia solicita Empresa confección señora. Absentarse no introducidos. Creaciones Pivi. Avenida Martínez de Velasco, número 33. 1.º C. Huesca.

### VARIOS

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

### VENTAS

APARTAMENTOS en venta 60, 76, 78 y 100 m<sup>2</sup>. Concepción funcional y dinámica en ambiente de gran confort. En el barrio de Salamanca y rodeados de jardín. Infórmese ahora mismo llamando al 2750372. Condiciones muy interesantes.

VESTIDOS infantiles punto smok nido abeja. Baratismos. Genera Moscardó, 3. 2348921.

VICHI agodón 18 pias. metro. 2348921.

MELBOURNE: 4 MUERTOS Y 2 DESAPARECIDOS

## SE HUNDIERON DOS MUROS DE UN EDIFICIO

FRANCIA: 3 MUERTOS Y 40 HERIDOS AL CAER UN AUTOBUS POR UN TERRAPLEN

MELBOURNE (Australia, 17. (Efe-Upi).) Cuatro personas han resultado muertas y dos han desaparecido al caer hoy dos muros de un edificio sobre una concurrida calle de Richmond, suburbio de esta ciudad. El hecho ocurrió cuando los obreros se dedicaban a demoler un edificio que el mes pasado había quedado casi completamente destruido por un incendio. Los muertos son un hombre y su hija de ocho años, cuyo automóvil quedó sepulta-

do por los escombros; otro hombre, cuya identidad se desconoce, y uno de los dos policías que habían acudido a vigilar la operación ante las quejas recibidas por el desprendimiento de cascotes sobre la calle. Los equipos de rescate prosiguen la búsqueda de otras dos personas desaparecidas desde el momento del accidente. La esposa del hombre que con su hija murió en su coche se encuentra gravemente herida.

### Accidente en Francia

PARIS, 17. (Efe.)—Tres muertos y unos cuarenta heridos—algunos de ellos graves—es el balance de un accidente sufrido hoy por un autobús que, tras chocar contra una pequeña casa al borde de la carretera, se precipitó por un terraplén en Valrennes-sur-Allier, a 320 kilómetros al sur de París. En el autobús viajaban cincuenta jóvenes que regresaban de una excursión de montaña en Briançon. El accidente se produjo al parecer por un deslizamiento del vehículo en una curva, lo que hizo que se saliese de la carretera. Tres ocupantes resultaron muertos y los heridos han sido evacuados a diversos hospitales de la zona.

escuelas británicas, consistentes en la formación de pequeños grupos de alumnos, fueron criticadas ayer por un médico británico, alegando que sólo contribuyen a la expansión por contagio de la plaga de piojos que afecta a algunos niños. El doctor Morrison Clayton, oficial médico del departamento de Sanidad de Coventry, dijo que los piojos se transmitían de

una manera mucho más fácil cuando los niños se encontraban juntos, muy cerca unos de otros. Y que la moda del pelo largo, predominante entre la población escolar, ayudaba a extender la plaga de estos parásitos. El doctor Clayton ha organizado una campaña de higiene destinada a erradicar la plaga de piojos en las escuelas de esta capital.

## Sucesos

### Captura de 162 kilos de morfina

MARSELLA (Francia), 17. (Efe.)—Ciento sesenta y dos kilos de morfina-base, por un valor aproximado de 175.000 dólares (12.250.000 pesetas) han sido incautados por la Brigada de Narcóticos de la Policía francesa en Marsella. La droga se encontraba en un automóvil alemán y la Policía ha detenido a cuatro personas—un turco, dos alemanes y un luxemburgués—en relación con este importante secuestro de estupefacientes.

### Alarma en Holanda por la «marea negra»

LA HAYA, 17. (Afp-Efe.)—Una mancha de petróleo de más de un kilómetro de longitud se dirigió anoche hacia las costas de Holanda. El Ministerio holandés de Vías de Agua ha advertido a todos los municipios costeros. La mancha de petróleo proviene según los expertos del Ministerio, del carguero griego «Angria», que se encuentra en situación de peligro a pocas millas frente a Hook Van Holland, a la entrada del canal que une Rotterdam con el mar del Norte. El capitán del navío griego ha comunicado por radio que uno de sus depósitos tiene una fuga que aún no ha podido ser localizada.

### Plaga de piojos en Coventry

COVENTRY (Inglaterra), 17. (Efe.)—Las nuevas técnicas de enseñanza empleadas en algunas

## LA HERMANA DE PATRICIA KRENWINKEL, AMENAZADA «SI MI HERMANA ES EJECUTADA HABLARE»

«Y habrán de ser juzgadas importantes personalidades cinematográficas»

PARIS, 17. (Efe, Reuter).—Ana Krenwinkel, cuya hermana Patricia fue condenada a muerte en Los Angeles por su participación en los asesinatos de Sharon Tate y otros, ha amenazado hoy con denunciar a importantes personalidades del mundo cinematográfico si se le tocaba un solo cabello a su hermana, según informa el periódico «Le Parisien Libre».

«Si se ejecuta a mi hermana en la cámara de gas hablaré y habrán de ser juzgadas personalidades importantes del cine norteamericano.»

Ana manifestó que ella y su hermana fueron miembros del culto a la muerte mandado por el dirigente «hippy» Charles Manson, también condenado a muerte.

«Manson estaba loco. No había nadie normal en la familia. Por eso la abandoné. Traté de llevarme a Patricia conmigo, pero estaba hipnotizada por Manson», manifestó Ana.

También indicó que Manson conocía a Sharon Tate y que era un invitado frecuente en las reuniones celebradas por la estrella, donde la gente podía consumir libremente varios tipos de drogas. Ana admitió que también había asistido a tales fiestas.

## NO HUBO VICTIMAS

## TRES TERREMOTOS EN EL LIBANO LOS SEISMOS SE REGISTRARON TAMBIEN EN ISRAEL Y SIRIA

BEIRUT, 17. (Efe-AFP).—Tres temblores de tierra sucesivos se produjeron anoche en Líbano. El primero, a las 10,29 (hora española), el segundo, diez minutos más tarde, y el tercero, inmediatamente después. El más fuerte fue de cuatro grados de la escala de Richter.

El epicentro del seísmo estaba situado en territorio libanés, a 20 kilómetros, aproximadamente, al noreste del Observatorio de Ksarsak y Freige (provincia oriental de La Bekaa).

Se trata de una zona agrícola en la que no se encuentra ninguna localidad importante. Destacamentos del Ejército fueron enviados inmediatamente a aquellos lugares. No se registraron víctimas ni daños apreciables. La Prensa informa hoy acerca de que los tres temblores de tierra causaron gran impresión en Beirut, si bien no llegó a cundir el pánico.

las 22,25 (hora española) de ayer se dejó sentir en Siria un movimiento sísmico, cuyos efectos se ignoran.

### En Israel

TEL AVIV, 17. (AFP-Efe.) — A las 20,45 de ayer se registró un ligero seísmo en las ciudades de Tel Aviv, Haifa y otras localidades del centro y sur de Israel. La radio anunció a última hora de la noche que el temblor no había producido víctimas ni daños.

### En Siria

DAMASCO, 17. (AFP-Efe.) — A

## ZUMAYA

## BARCO EMBARRANCADO

SE TEME QUE EL «VELAZQUEZ» NO PUEDA SER SALVADO

SAN SEBASTIAN, 17. (Cifra).—Se encuentra escorado sobre su banda de estribor, cerca del puerto de Zumaya (Gulpúzcoa), el buque de cabotaje «Velázquez», de 230 toneladas, propiedad de la naviera Varej Hermanos, de Gijón. Su tripulación, compuesta de siete hombres, no sufre daño alguno.

Ayer, a las siete y media de la tarde, cuando se disponía a entrar en el mencionado puerto, para ser reparado, embarrancó en una zona de rocas, a causa de la intensa niebla reinante. Comenzaron inmediatamente los trabajos de auxilio y zarpó para el lugar del siniestro la motora del práctico que, ante la imposibilidad de hacer nada positivo dada la escasa visibilidad y también lo avanzado de la hora, decidió evacuar a la tripulación.

Como el accidente se produjo en el repunte de la marea, además de que iba en lastre, se considera difícil el salvamento del «Velázquez».

### Muerta por un rayo

GUNTIN (Lugo), 17. (Cifra).—Una mujer resultó muerta al ser alcanzada por un rayo en el transcurso de una gran tormenta que descargó sobre esta comarca.

Se trata de María Paz Vázquez Palacios, de cuarenta y un años, casada.

La víctima se encontraba efectuando faenas del campo junto con su marido, su madre política y una hija suya, que no sufrieron daño alguno.

Una vez dominado por los agentes, puesto que presentó resistencia a los mismos, se aclaró que había sustraído la cartera al joven José Martínez Fodríguez, de quince años de edad, empleado de la Empresa comercial que había retirado dicha cantidad de una sucursal bancaria.

### Recuperado el cadáver sepultado en un basurero

GRANADA, 17.—Ha sido recuperado el cadáver de Domingo Hernández Rueda, de treinta y tres años, casado y con dos hijos, que cuando en unión de otros tres compañeros se dedicaba al pasado miércoles a la búsqueda de chatarra en el vaciado de basuras de la capital que la Empresa concesionaria tiene establecido en un barranco de las proximidades de Viznar, les sorprendió un desprendimiento de aquella materia y quedó sepultado.

Desde dicho día, los bomberos personal de la Empresa concesionaria, dos Compañías de zapadores y numerosos voluntarios, con tractores y excavadoras, removieron miles de toneladas de la basura allí depositada. Ayer se suspendieron los trabajos de orden de la Jefatura Provincial de Sanidad ante los gases que desprendían las materias en estado de fermentación y el calor que emanaba de la misma. Esta mañana continuaron los trabajos con mascarillas y máquinas más potentes y se logró hallar el cadáver. (Mencheta).—

### Nace en un coche

ARRECIFFE DE LANZAROTE, 17. (Cifra).—Una niña ha nacido en el asiento delantero de un automóvil aparcado en la vía pública, frente a la clínica de Maternidad del Hospital Insular de Lanzarote.

El automóvil es propiedad del profesor del Instituto de Enseñanza Media de esta ciudad, Mario Ferrer Bermúdez, quien en plena calle, y después de estacionar su vehículo, se vio abordado por la madre de Rosa González Dorta, de veinticuatro años, casada con un pescador de María, quien le solicitó ayuda ya que su hija se encontraba con síntomas evidentes de alumbramiento. El señor Ferrer instaló a la futura madre en su automóvil y marchó en busca de asistencia a la clínica; cuando regresó el alumbramiento se había producido con toda normalidad.

### Ladrón detenido

BARCELONA, 17. (Cifra).—Tras una accidentada persecución por las calles barcelonesas, la dotación de un coche patrulla de la Policía ha logrado detener a un individuo, identificado como Antonio José Pínel Martínez, de diecinueve años de edad, quien se encontraba en posesión de una cartera de mano que contenía cuarenta mil pesetas, fruto de un tiron que había dado a un joven minutos antes en la calle.

Los policías sospecharon de joven al verle correr velozmente entre la gente con la cartera en la mano, mientras algunos transeúntes intentaban darle alcance.

### Deja a su hijo en casa de una amiga, y desaparece

ORENSE, 17. (Cifra).—Un niño de cuatro años ha sido abandonado por su madre en el domicilio de Milagros Concepción Fernández, de cuarenta años de edad, casada, vecina de la calle Rampa de Sas. El hecho ha sido puesto en conocimiento de la Policía por la propia Milagros. Según ella, la madre de Alberto, dejó al niño manifestándole que volvería pronto a buscarle, pero han pasado ya cuatro días y todavía no lo ha hecho, solo sabe que la madre del niño se llama María y que vivía en el pueblo de Galez, del Ayuntamiento de Entrimo.

## MADRID

## APUÑALA A SU PATRONA

LA HIJA DE ESTA TAMBIEN RESULTO LESIONADA

María González Ber-guño, de cincuenta y dos años de edad, con domicilio en Ferrovianos, 40, fue asistida en el Equipo Quirúrgico núm. 2 de lesiones graves, pasando posteriormente a la Residencia «Francisco Franco» donde ha quedado internada, causadas con arma blanca por Ramón Rivera, de veintiséis años d. edad, que se encontraba de pensión en casa de la víctima; también resultó herida, de pronóstico leve, la hija de ésta, María Teresa de las Heras, de dieciocho años, al intervenir en defensa de la madre. El móvil, al parecer, fueron motivos particulares.

### Muerto al caer por una ventana

Jacinto Ventrosa Arranz, de sesenta y ocho años de edad, domiciliado en Aquilino Domínguez, 13, resultó muerto al caer por la ventana de su domicilio al patio interior de la misma.

### Gran alboroto amoroso

A primeras horas de la noche de ayer, Clemente Sánchez resultó herido con ligeras contusiones en el curso de una discusión entablada con una señorita de origen extranjero en la calle de Fuencarral, a la altura del número 41, cuando paseaba en su compañía. Al parecer, dicho individuo se encontraba ebrio y sin mediar palabra alguna originó un gran alboroto por insultos y ademanes a la señorita, por lo que tuvo que intervenir el sereno de la zona, que logró apaciguarlo y subirlo en un taxi para que marchara a su casa. Pero una vez en el taxi, el borracho advirtió a un amigo suyo, Francisco González, que venía hacia el lugar del suceso acompañado por una ex novia, al parecer, del citado individuo y ni corto ni perezoso se abalanzó sobre él, aunque no logró su objetivo por el estado en que se encontraba. Poco después marchaba en el mismo taxi hacia su domicilio, mientras la señorita con la que originó la discusión era atendida de un ataque de nervios por los numerosos transeúntes que se habían congregado en el lugar del suceso.

### Robo de joyas

Anastasia Mautaka Mautaka, de origen griega y domiciliada en el paseo de la Castellana, 60, denunció ayer a un amigo suyo, don José Fernández Blanco, como autor de una sustracción de joyas por valor de 150.000 pesetas.

### Robó un camión «Pegaso»

Ha sido detenido y puesto a disposición judicial Manuel Comporales Pregnamillo, de cincuenta y ocho años de edad, acusado de la sustracción de un camión «Pegaso», propiedad de Jesús de la Fuente González, domiciliado en Delicias, 38, de Valladolid.

### Ladrones detenidos

Inspectores del Cuerpo General de Policía detuvieron ayer a dos personas que responden al nombre de Angel y Ana Pérez, de veintiocho años de edad, y de Luis Mota Enríquez, de veintisiete años, de haber llevado a cabo un robo en un supermercado.

Domingo 18 abril de 1971

## EL LIBRO

# EL FIN DE PORT-ROYAL EN SU TRASCENDENCIA

La novela «Historia de un otoño», de José Jiménez Lozano, presenta varias singularidades que la distinguen en la producción narrativa española contemporánea. Por lo pronto, su autor no figura en la nómina de novelistas en ejercicio y su novela constituye un caso de aparición en el ruedo del género narrativo. Tampoco se trata de un joven novel, ni, que sepamos, su novela ha figurado en relación con una de las fuentes habituales de la fama en estos casos, la concurrencia a un certamen de importancia y resonancia natural. José Jiménez Lozano no es, con todo, un desconocido, pues tanto en el periodismo como en algún volumen con él relacionado ha adquirido notoriedad de comentarista religioso a raíz de su asistencia como enviado especial a las sesiones del Concilio Vaticano II. Por lo demás, no hace con ello sino llevar a la información sus conocimientos sobre la historia de la Iglesia. Ello y sus comentarios sobre la actualidad religiosa española han determinado su libro —hasta ahora— más conocido, «Meditación española sobre la libertad religiosa», en que aborda, sin caer en afirmaciones históricas, apriorísticas y optimistas, un panorama realista de la religiosidad española y sus caracteres históricos que han desembocado en el resultado actual del problema.

Desde esta plataforma, Jiménez Lozano se ha sentido atraído por la novela o quizás también por la forma novelesca, que le permite singularizar en caracteres y episodios una situación conflictiva del sentimiento religioso que desborda del cuadro histórico en que se sitúa la novela. Hacia ella ha acudido el autor desde el punto de vista temático de un conflicto religioso histórico, el del famoso Port-Royal, en sus postimerías. La unidad católica de Francia se cerró contra los hugonotes con la toma militar de La Rochela y por las vicisitudes del Edicto de Nantes. Contra el jansenismo, mediante la aplicación de la condenación papal de las proposiciones heréticas contenidas en el «Agustinus» de Jansenio, y contra la doctrina jansenista estricta del monasterio de Port-Royal, del que el abate de Saint Cyran había sido la figura más notable, así como Pascal su defensor en las famosas «Provinciales». «Historia de un otoño» narra los episodios finales de esta lucha, que en los últimos tiempos del reinado de Luis XIV llevó a la ruina y demolición del famoso monasterio, en el que perduraba el recuerdo y el ejemplo de los «Solitarios».

El esquema narrativo de Jiménez Lozano aborda este episodio con un carácter rigurosamente histórico. Las últimas religiosas, ya asediadas por la jerarquía, que obedecían órdenes de Roma, y sobre todo de Versalles, para que firmen el «Formulario» de la condenación jansenista, se resisten, conservando aquella actitud que las llevó a ser consideradas «puras como ángeles y orgullosas como demonios», a las vicisitudes de un asedio, privación de sacramentos, corte de rentas conventuales, insinuaciones e intimidaciones y, por fin, dispersión a distintos monasterios por los arqueros reales. El arzobispo de París, cardenal de Noailles, es ejecutor eclesiástico, bien a su pesar, de la situación que impele a la disolución de la comunidad rebelde.

En España, por la situación pendular de la cuestión, pues la situación rectora de la Compañía de Jesús, por no hablar del rigor inquisitorial, la marea del jansenismo cogió de lejos, no obstante, proceder Jansenio del área eclesiástica española de los Países Bajos. No ha sido, pues, un tema con-

fliktivo del mismo carácter que en Francia, en donde se agita ampliamente en su época, y pasa, por ejemplo, de situación problemática que llega a la literatura. (Montherlant es el último eslabón.) Ahora bien, en la novela que comentamos, la cuestión trasciende de los límites nacionales e históricos, y puede trasponerse en una serie de caracteres actuales de situación permanente. Ya no se trata de polémicas teológicas sobre la predestinación, sino de actitudes cristianas. ¿Conviene al hombre la estrechez de salvación jansenista, tan rigurosa y exigente, o sólo tiene fuerzas para una interpretación más amplia y generosa de la gracia de Dios? ¿Qué es y en qué consiste ser cristiano? ¿Y el poder del César? ¿Y los poderes de la Iglesia y de la situación conflictiva de la misma Iglesia en cuanto depositaria de un poder? Temas son éstos que aparecen en la novela porque aparecieron agudamente en el problema de Port-Royal, pero que no pueden ni deben limitarse a ser considerados como una cuestión histórica temporal. Diríamos orsianamente que son constantes del espíritu religioso y de las religiones cristianas al concretarse en el mundo.

Así lo entiende Jiménez Lozano en «Historia de un otoño», y la anécdota de la novela es permeable, transparente hacia estas cuestiones medulares, tanto en la especie histórica, que desvela su libro, como en otras cosas. La novela ha nacido, seguramente, de la atracción del problema concreto y de la atracción de su comunicabilidad, prescindiendo del atractivo que el novelista transmite al lector, de los caracteres —protagonistas— que se agitan en la novela del cardenal de Noailles, por un lado, y de la madre Du Mesnil, priora del agónico Port-Royal de los últimos tiempos de su resistencia, por otro. Los dos se oponen —y ahí se halla el drama— desde sus posiciones, pero no desde su cristianismo ni en su simpatía humana, que incluye la comprensión y la compasión de la opuesta, y los dos personajes, sinceros en sus lealtades, salen maltrechos del choque a que les obliga un conflicto superior, por su lealtad de conciencia, precisamente. En un momento determinado se dice que no hay un explosivo más peligroso que el espíritu de libertad unido al espíritu de fe. En ocasiones la Iglesia alienta esta unión, otras la restringe, cuando, por regla general, este redoblado y explosivo espíritu se dirige al interior orgánico —protestantismo, jansenismo por ejemplo— en épocas agudas.

Esta situación, la del regalismo de una Corte absoluta y del más absoluto de los monarcas modernos, está no sólo retratada humana y dialécticamente en sus caracteres maestros, fija, además, en los acontecimientos históricos que forman cañonazo insoslayable, sino flexibilizada radicalizada en sus formulaciones abstractas. El valor de esta novela está ahí, en la manera como con lenguaje moderno cristiano, a veces demasiado moderno para el cuadro histórico, convulso y erotizado a que se refiere, se actualiza una situación, a la vez que se humaniza un conflicto histórico. José Jiménez Lozano se ha servido con destreza de la forma novelesca y ha hecho una novela que prueba que puede ser, si se lo propone, novelista.

Antonio VALENCIA

HISTORIA DE UN OTOÑO: José Jiménez Lozano. Ediciones Destino.

## EL TEATRO

# FIGARO: «STRATOJET 991», DE ALONSO MILLAN

Teatro Figaro: «Stratojet 991», de Juan José Alonso Millán. Dos actos. Actores: Vicente Perra, Lola Herrera, Teresa Rabal, Miguel Palenzuela, Pepe Lara y Manuel Alexandre. Decorados de Juan León. Efectos especiales: Pablo Pérez. Dirección: Fernando Fernán-Gómez.

Comprendo los aplazamientos de esta obra. Lo que llaman «efectos especiales» y «diseño lumínico» entraña graves dificultades, y son precisamente esos efectos y ese diseño lo que imprime carácter a la representación. La idea escenográfica de Alonso Millán es sugestiva y está bien realizada. El escenario es la carlinga de un «jet» de 1980 (el «Stratojet 991») y el patio de butacas viene a ser el resto del aparato. De modo que los espectadores somos el pasaje. La carlinga es un gran juguete, con muchas luces verdes y rojas. Los efectos visuales del vuelo son excelentes, así como los efectos sonoros. Todo el montaje es de un realismo perfecto, desalentador. Es la curiosidad por el montaje y los ruidos lo que mantiene la pieza en un tono medio. La obra es eso y nada más. Sólo teatro. Pero el teatro es algo más que teatro.

Los seis actores de «Stratojet 991» forman la dotación del «Stratojet». La manifestación de las relaciones entre ellos ocupa la primera parte de la obra. Las maniobras del despegue, el parpadeo de las luces, las matizadas sonoridades, ocultan, hasta donde es posible, el desfalleciente asunto. Al final del primer acto los chinos continentales arrojan la bomba de hidrógeno, y el mundo se convierte en una bola de fuego. El «Stratojet» queda en el aire, en una situación bastante incómoda. Son los peligros de la técnica, como dice agudamente uno de los personajes. El tema ha sido tratado hasta la saciedad, pero esto no hubiera importado si el autor llega a tener fuerza para mostrar dramáticamente el hondo desequilibrio entre el progreso técnico y el progreso moral e intelectual del mundo; de cómo la técnica, al afirmarse en la raíz existencial del hombre, acaba por triturarlo. Pero en mi sentir no merece la pena que los chinos tiren la bomba si entonces no oímos algo más sustancioso que lo que hemos oído en la carlinga de Alonso Millán. (Los norteamericanos, después de «Love Story», seguro que no la tiran.)

El autor, que conoce bien sus propias facultades, ha introducido algunos rasgos de humor en la especie trágica que nos presenta, pero esta vez la mezcla no resulta feliz. El humor está destinado a introducir la duda en la tragedia (descubrimiento de Molière), pero no es este el proceso de «Stratojet 991». Por contra, el autor mismo ha podido advertir que el público se reía a destiempo, como, por ejemplo, en aquel grito de folletín de Teresa Rabal, aquel grito de terror que resulta más bien hilarante. Es de ver, sin embargo, lo bien que está tirada la bomba, la sensación de apocalipsis que nos llega a través del oído y de la vista. La expresión dramática está sustituida por un realismo efervescente, y ese género de realismo, a estas alturas del teatro, da siempre idea de disfraz. De ahí la vaharada de ingenio, de infantilismo, que brota constantemente del escenario. Pero si alguien me dice que todo aquel juego de las luces, de las nubes rojas y cenicientas, y de los sonidos, es cosa seria y fundamental, yo lo acepto; pero, entonces, el comentario de la obra no debería haberlo hecho yo, sino un ingeniero electrónico.

La interpretación me pareció mediocre, si salvamos la expresividad de Lola Herrera, y la voz, tan teatral, de Manuel Alexandre. En cuanto a Fernando Fernán-Gómez, no entiendo qué le ha atraído de la pieza. Las ovaciones fueron entusiastas, y oí algunas muestras de desaprobación. Saludaron los actores y saludó el autor.

Carlos Luis ALVAREZ

## EL CINE

# «LA ULTIMA SEÑORA ANDERSON», DE EUGENIO MARTIN

### FICHA TECNICA

Prod.: Filmayer-Est. Roma-Tritone Film (1970).— Director: Eugenio Martín.— Guión: Vicente Coello, Santiago Moncada y Eugenio Martín, según un relato de J. B. Gifford.— Fotografía: Guglielmo Mancori.— Música: Piero Umiliani.— Eastmancolor.— Duración: 87 minutos.— Principales intérpretes: Carroll Baker, Michael Craig, José Luis López Vázquez, Marina Malfatti, Miranda Campa, Alberto Fernández, Philip Ross y Manuel Gallardo.

Los temas de «suspense» no han dejado de constituir fuente de inspiración para guionistas y realizadores. El «suspense» suele adornarse en estos últimos tiempos bajo el magisterio del aún insuperado Hitchcock, con aproximaciones eróticas, humorísticas, sádicas... No es una desmitificación auténtica, pero sí una mixtificación —que en ocasiones resulta positiva—, la que se está llevando a cabo con determinados asuntos de terror y misterio, buscando sus posibles variantes.

«La última señora Anderson», de Eugenio Martín, es una muestra menor de cuanto decimos. A un argumento tradicional —tomado de una revista de relatos de misterio— se han añadido algunas gotas de humor, un cierto matiz irónico y una pizca de desenfado erotismo. Eugenio Martín ha utilizado con agilidad estos elementos, jugando el excelente actor que es Michael Craig y la actriz, apañadita nada más, en que se ha convertido Carrol Baker. Su cámara, efecista en algún momento, concede dinamismo a la corta acción. Y el aire de Inglaterra —donde fueron rodados los exteriores, al tratarse de una coproducción con Italia—, el color consecuente de la campaña inglesa, ponen el resto, excepción hecha de José Luis López Vázquez, que tiene a su cargo el humor y lleva a cabo su comentario acompañado de un tinte rojizo en su escasa cabellera y en su abundante bigote, adaptándose al ambiente «británico», entre Poirot y Sherlock Holmes.

Pequeña muestra, sin relieve, pero discretamente realizada e interpretada, pasatiempo sin más ambiciones, «La última señora Anderson» es una de las coproducciones menos nefastas que hemos visto en los últimos tiempos, dirigida por uno de los realizadores españoles que conocen mejor su oficio en la actualidad.

Pedro CRESPO

## LIBROS RECIBIDOS

ANATOMIA DE LA ECONOMIA.—Bart Weber y Arnold Leístico. Alianza Editorial.

EL HOMBRE DELGADO.—Dashiell Hammett. Alianza Editorial.

EL CASTILLO.—Franz Kafka. Alianza Editorial.

BOSQUEJO DE UNA TEORIA DE LAS EMOCIONES.—Jean-Paul Sartre. Alianza Editorial.

EL DECAMERON.—Boccaccio. Editorial Bruguera, S. A.

LA GESTAPO.—Jacques Delarue. Editorial Bruguera, S. A.

EL ESLABON.—Robin Maugham. Editorial Bruguera, S. A.

CUENTOS ESCOGIDOS.—Voltaire. Editorial Bruguera, S. A.

DIAS DE INFANCIA.—Maximo Gorki. Editorial Bruguera, Sociedad Anónima.

LA VIDA PERDURABLE.—Juan García Ponce. Joaquín Mortiz, Editor.

LOS ALBAÑILES.—Vicente Leñero. Joaquín Mortiz, Editor.

NIEBLA CERRADA.—C. E. Zabaleta. Joaquín Mortiz, Editor.

ENSAYO GENERAL.—Gerardo de la Torre. Joaquín Mortiz, Editor.

LA DESAPARICION DE PORFIRIA SANTILLANA.—José Martín-Artajo. Joaquín Mortiz, Editor.

LA VIDA NO MATA LAS FLORES.—René Avoles Fabila. Joaquín Mortiz, Editor.

LAS MANOS EN EL FUEGO.—Manuel Echevarría. Joaquín Mortiz, Editor.

A LA INTEMPERIE.—Jaime Labastida. Joaquín Mortiz, Editor.

FALORIAS.—Emilio Granero Sancho. Prometeo, S. L.

ITINERARIO DE LA NOVELA PICARESCA ESPAÑOLA.—Alberto del Monte. Editorial Lumen.

MIGUEL DELIBES.—Francisco Umbral. EPESA.

JUAN GIRADOR.—Miguel Angel Asturias. La Isla de los Ratones.

POR FIN, SIN ESPERANZA.—Joaquín Casaldueiro. La Isla de los Ratones.

TESTAMENT A PRAGA.—Tomás y Teresa Pamies. Destino.

LIBRE DE LECTURA.—Josep Carner. Destino.

LOS JEFES.—Mario Vargas Llosa. Barral Editores.

CUATRO CUARTETOS.—T. J. Elliot. Barral Editores.

EL LABERINTO DE SION.—Marcos Ricardo Barnatán. Barral Editores.

LAS CIUDADES DEL MUNDO.—Elio Vittorini. Barral Editores.

TEATRO DADA.—Gian Renzo Morleo e Ippolito Simonis. Barral Editores.

# RETORNO DE «JUDIT Y HOLOFERNES EN ROJO Y VERDE»

Hace un año se estrenó con fortuna en el Café-Teatro Ismael la farsa bíblico-jacarandosa «Judit y Holofernes en rojo y verde», original del popular humorista Angel Menéndez, «Kalikates». Ahora, al cumplir su primer año de vida, se ha repuesto en la Boite-Teatro Le Canotier, obteniendo un éxito superior al de la época de su estreno.

Eloy Arenas y Carmen Lagar componen con gracia la pareja protagonista de esta versión corregida y aumentada, que conserva de sus buenos tiempos la figura de Javier de Campos en su creación insuperable de Gerundio. La acción ha sido montada de una forma dinámica y explosiva, aumentando las aguerridas huestes, cuya escena de participación fue un escándalo de risa. El discreto seudónimo de Fuenteovejuna para designar la dirección hace pensar en una acción conjunta a la que seguramente no es ajeno el padre de la criatura.

TRESCIENTAS REPRESENTACIONES DE «EL APAGÓN»

Se festejaron en el Teatro Club las trescientas representaciones de «El apagón». El público rió mucho con la comedia y aplaudió a sus protagonistas principales Marisol Ayuso y Paco Morán, que realizan una buena labor al frente de su elenco.

J. de J.

# ORGANIZACION SINDICAL OBRA SINDICAL DEL HOGAR Y ARQUITECTURA ANUNCIO

La Obra Sindical del Hogar y Arquitectura solicita ofertas para la adquisición de tres máquinas de calcular eléctrica-impresoras (suma, resta, multiplicación y división) para adjudicar directamente.

El plazo de presentación de oferta finalizará el día 26 de los corrientes a las doce horas, y deberán presentarse en sobre lacrado y sellado en el Departamento de Organización, paseo del Prado, 18 y 20, planta 16, donde se facilitará cualquier clase de información sobre la citada adquisición.

Madrid, 15 de abril de 1971. — El Subdirector (firmado), Antonio Doz de Valenzuela.

# UN TORERO CON AMBIENTE

SEVILLA, 17. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—No sé si la afición de Sevilla se merece a Curro Romero; pero sí sé que Curro Romero no se merece a la afición de Sevilla. Es difícil contar con tantos incondicionales, de exigencias mínimas e inasequibles al desaliento, como los que siguen y esperan a Curro Romero, con la memoria puesta en el lance que diera hace ya no se sabe cuántos años y la ilusión abonada para retener recuerdos en el instante en que Curro abra su capotillo breve y marque, sólo marque, una posible verónica singular. Curro Romero ha conseguido eso, tan difícil, de ser figura del toreo en las tertulias y en los comentarios e, incluso, trascender, con fama punto menos que mítica, a la devoción de gentes que nunca le han visto torear o siquiera hacer el paseíllo —que es lo que suele hacer, y muy bien, por cierto—. De lo único

que puede quejarse Curro Romero es de que sus incondicionales no acaben de decidirse ante las taquillas y la mayoría prefiera quedarse en su casa, a la espera de los resultados. Si todos los fanáticos admiradores de Curro fueran a la plaza, la de Sevilla tendría que duplicar su aforo; pero no, a eso no llegan, y así, hoy sábado, y con la ciudad abarrotada de una forastería variopinta, se habrá quedado sin vender una cuarta parte de sus trece mil localidades.

Ahora bien: los que fueron, y los que no, ya tenían tela para vestirle a Curro durante un par de años. Porque hoy Curro se estuvo quieto —«milagro, milagro!», se oía en los tendidos— en un par de intervenciones con el capote y en varios redondos ayudados, durante su faena al primero. Hasta se encorajinó un poquito frente al cuarto. Y aunque el torero no es tan puro ni hondo como creen sus panegiristas, pero sí resulta bonito y, sobre todo, distinto a los demás por la manera de coger, recoger y llevar los engaños, no vean ustedes la que estuvo a punto de armarse, y decimas a punto porque Curro volvió a quedarse por debajo de los favores de esa afición que no se merece y de unos toros —su lote fue el mejor— a los que no supo sacarles ni la mitad de lo mucho bueno que tenían. Concretamente el primero, un novillo de dulce, se le fue crudo por el izquierdo, lado que tanteó poco, mal y tardamente, sin que aprovechara el derecho en la medida y oportunidades ex-

gibles; pero los lances de recibo de un quite, más unos muletazos lucidos —¡la esencial!, que decían algunos—, su acierto en el matar de media, sin cruzar, caída y tendenciosa, bastaron para la concesión de una oreja. El cuarto tenía más respeto y, dentro de su condición bonancible, más que torear, y con él Curro alternó ráfagas de decisión y ráfagas de duda, lejos de las «espan-tas» de otras tardes, pero lejos, igualmente, de cuajar nada serio. Le mató mal, de una estocada infame, más rinconera aún que la otra, y le echó mucho teatro a una vuelta al ruedo en que la división de opiniones en los tendidos llegó a oírse en Triana.

El segundo novillote también resultó bueno, a pesar de que apuntara algún genio picante gracias al cual el primer tramo de la faena de Angel Teruel tuvo cierto interés, que pronto se perdería al apagarse el toro y enfriarse el torero, quien terminó su actuación en esta feria con un quinto toro que, manso y aculado en tablas, iba, cuando iba, a saltos y derrotando. Teruel, siempre fácil y seguro, mató al segundo de una estocada en el rincón, y al manso, de otra casi entera, un poco perpendicular. El público, cegado por su Curro, no supo apreciar unas buenas verónicas de Teruel al primer toro.

Un torito quedado, renco y sin fuerzas, y otro de mal estilo, con la cara arriba y viajes muy cortos, entre indiferentes y peligrosos, no dieron a Ruiz Miguel más ocasiones que las de demostrar su valor y sus deseos.

Mala suerte, verdadera mala suerte, la del joven torero, que acabó con el tercero de más de media, y con el marrajo sexto, de un pinchazo y una casi entera en el rincón, para no ser menos que sus compañeros.

La corrida de don José Luis Osborne nos pareció, por su presencia, cuajo y trapío, más cerca de una novillada que de lo anunciado. El primero se rebotó a la carrera una vez; empujó, con más codicia que fuerza, en otra, y se soltó, soso y sin castigo, de la última; el segundo no hizo nada, en dos encuentros de nada; el tercero se defendió en uno; el cuarto empujó en una cita positiva y cumplió otra más absolutamente nula; el quinto se distanció en una varita y tomó con sosería un picotazo más, y el sexto, tras un primer puyazo largo, acusó mansedumbre en otras dos coincidencias de brevisima reunión y sin ningún quebranto.

Pesos: 476, 492, 470, 521, 470 y 495.

José Antonio MEDRANO

**PLAZA DE TOROS DE ALCALA DE HENARES**  
Hoy domingo, cinco tarde  
EXTRAORDINARIA  
CORRIDA DE TOROS  
Seis toros de Sres. Herederos de D. Carlos Núñez, de Sevilla.  
**Santiago Martín**  
«EL VITI»  
**Andrés Vázquez**  
**Manuel Benítez**  
«EL CORDOBES»  
Venta de localidades: Victoria, 9.  
En Alcalá de Henares: Bar Casa Juan, a 15 minutos de Madrid por la nueva autopista

**PLAZA DE TOROS DE MADRID**  
Hoy domingo, cinco tarde  
Seis toros de D. José Luis Vázquez Garcés  
**JOAQUIN BERNADO**  
**OSCAR CRUZ**  
**AURELIO GARCIA HIGARES**  
Público: Hoy, de 10 a 2 y media. Despacho Plaza Toros: Hoy, a partir de las 3 tarde.  
**LOCALIDADES ESPECIALES a 10 pesetas.**

## \* FILA CERO

### «OLVIDA LOS TAMBORES», A BUENOS AIRES

Ya está señalada la fecha en que será estrenada la comedia de Ana Diosdado, «Olvida los tambores», en Buenos Aires, exactamente el 25 de junio en el teatro Avenida, sustituyendo al «Tartufo» de Molière-Llavet que ha presentado con gran éxito Marsillach. Representarán la comedia de Ana Diosdado los mismos actores que la han representado en el Valle Inclán de Madrid desde el mes de octubre en que tuvo lugar su afortunado estreno. Si alguien está contento con este viaje a la Argentina es Pastor Serrador, que tiene ganas de volver a trabajar en su tierra, si quiera sea momentáneamente.

### TRABAJO PARA ROSA FONTANA

Rosa Fontana es una actriz que no descansa. Ahora empieza a rodar la película «La idea fija», sobre la comedia de Alonso Millán, con Lazaga como director, e inmediatamente, en los comienzos del mes de mayo, estrenará en el Reina Victoria «Las vicetiples», de Alfonso Paso. Entre tanto, y para no perder comba, hará dos programas de televisión.

### DEBUT DE JERRY LEWIS EN PARIS

Actor, bailarín, cantante, director de orquesta, prestidigitador y mimo. Todo esto hizo Jerry Lewis en su noche de presentación en el Olimpia de París, arropado por Maurice Chevalier, que anunció su «show». El famoso cómico americano actuará en la capital francesa hasta el día 28 del actual, aunque es posible que prorrogue sus actuaciones a causa del éxito obtenido.

### NUESTROS AMIGOS DEL «LIBERO»

Ya que estamos en París diremos a ustedes que nuestros amigos los del «Libero» de Roma que nos asombraron el pasado mes de octubre con su inolvidable «Orlando», han debutado en el teatro de Francia (ex Odeón), con un nuevo espectáculo titulado «XX». Este espectáculo se desarrolla en veinte «habitaciones» intercomunicadas que se han montado inutilizando el escenario y en cuyas salas se ejecutan simultáneamente acciones diferentes que van desde la tortura a una cena pantagruélica. El público ha reaccionado de forma un poco escéptica ante este espectáculo con el que se ha abierto la temporada clásica del «teatro de las Naciones».

### CERTAMEN JUVENIL DE TEATRO

Grupos teatrales de Barcelona, Gerona, Lérida, Huesca y Tarragona participarán en la fase de sector del Certamen Juvenil de Teatro que ha organizado la Delegación Nacional de la Juventud y que tendrá como escenario Radio Tarragona, de la Red de Emisoras del Movimiento. La fase nacional del Certamen se celebrará en Jaén entre los días 26 de abril al 2 de mayo.

### «EL DISCOLO», DE MENANDRO, EN BARCELONA

Anoche se representó en el Poliorama de Barcelona «El discolo», de Menandro, en función especial dentro de los actos del IV Congreso Nacional de Estudios Clásicos. La comedia se representó en versión de Carlos Miralles y bajo la dirección de Sergio Schaaf. Fueron sus intérpretes principales Josey Torrens y Enrique Arredondo. Parece ser que se gestiona la presentación en Madrid de este estreno.

JUANES

**CLAVE DE ESTRENOS**  
GP: Para Gran Público.  
PC: Para Cinéfilos.  
+: Calificación artística.  
\*: Calificación comercial.  
18: Para mayores dieciocho años.  
14: Para mayores catorce años.  
Tol.: Para todos los públicos.  
SC: Sin Calificar

# CARTELERIA

**ESTRENOS**  
A NOI PIACE FREDDO...! (¡Lo queremos frío!)—Dir.: Steno. Int.: Ugo Tognazzi, Yvonne Furneaux y Francis Blanche. Comedia. Versión original con subtítulos en español. GP. Calificación: \*. (FALLA y GALILEO.)  
AEROPUERTO (Airport).—Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Helen Hayes, Van Heflin y Maureen Stapleton. Dramático-suspense. Color. GP. Calificación: \*\*\*(18). (GRAN VIA.)  
ANONIMO VENECIANO.—Dir.: Enrico Maria Salerno. Int.: Florinda Bolkan y Tony Muntz. Drama sentimental. GP. Calificación: \*\*\*(18). (CALLAO y RICHMOND.)  
CANCION DE NORUEGA.—Dir.: Andrew L. Stone. Int.: Toralv Maurstad y Florence Henderson. Musical. Color. GP. Calificación: \*. (Tol.) (REAL CINEMA.)  
SLOGAN.—Dir.: Pierre Grimblat. Int.: Serge Gainsbourg, Jane Birkin y Andrea Marisy. Color. (18.) (FANTASIO y RIALTO.)  
CONFIDENCIAS DE MUJER (The Chapman Report).—Dir.: George Cukor. Int.: Jane Fonda, Claire Bloom, Shelley Winters y Glynis Johns. Melodrama. Color. GP. Calificación: \*(18). (CANDILEJAS, CARLTON y URQUJO.)  
CROMWELL.—Dir.: Ken Hughes. Int.: Richard Harris y Alec Guinness. Histórica. Color. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(14). (PALAFOX.)  
CUAL DE LAS 13?—Dir.: Nicolás Gessner. Int.: Sharon Tate, Vittorio Gassman, Orson Welles, Vittorio de Sica, Myléne Demongeot y Terry-Thomas. Comedia. Color. GP. Calificación: \*\*\*(18). (CONDE - DUQUE.)

DIAS DE ANGUSTIA.—Dir.: Luciano Ercoli. Int.: Dagmar Lassander, Pier Paolo Capponi, Simón Andréu y Susan Scott. Color. (18.) Intriga. GP. Calificación: \*. (LUCHANA y TORRE DE MADRID.)  
EL DIA DE LOS TRAMPOSOS.—Dir.: Joseph L. Mankiewicz. Int.: Kirk Douglas y Henry Fonda. Western cómico. Color. GP y PC. Calificación: + \*\*\*(18). (AVENIDA.)  
EL HORROR DE FRANKENSTEIN.—Director: Jimmy Sangster. Int.: Ralph Bates, Kate O'Mara, Dennis Price y Verónica Carlson. Terrorífico-humorística. Color. GP. Calificación: \*\*\*(18). (BILBAO, LICEO, PROGRESO, REGIO y VERGARA.)  
EL MUNDO MARAVILLOSO DEL PEQUEÑO ANDERSEN.—Dir.: Kimio Yabuki. Dibujos animados. Color. (Tol.) GP. Calificación: \*\*\*(ARGUELLES.)  
EL PEQUEÑO SALVAJE.—Dir.: François Truffaut. Int.: Jean-Pierre Cargol, François Truffaut y Françoise Seigner. Dramática. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(Tol.) (FUENCARRAL.)  
EL RETRATO DE DORIAN GRAY.—Director: Massimo Dallamano. Int.: Helmut Berger, Margaret Lee, Richard Todd, Herbert Lom y Eleanora Rossi Drago. Misterio. Color. GP. Calificación: \*(18). (CARLOS III, CONSULADO, GARDEN, PRINCESA, ROXY «A» y VICTORIA.)  
GEORGY GIRL (La soltera retozona).—Dir.: Silvio Narizzano. Int.: James Mason, Alan Bates, Yvonne Redgrave y Charlotte Rampling. Versión original con subtítulos en español. Comedia. GP. Calificación: \*\*\*(MONACO.)  
HAY QUE EDUCAR A PAPA.—Dir.: Pedro Lazaga. Int.: Paco Martínez Soria, Julia Caba Alba, Rafael L. Somozza, Máximo Valverde, Marta Baizán y Rafaela Aparicio. Comedia. Color. GP. Calificación: \*(14). (CAPITOL, MONUMENTAL y SALAMANCA.)  
LABBRA ROSSE (Labios rojos).—Dir.: Giuseppe Bennati. Int.: Gabriele Ferzetti, Jeanne Valérie y Christine Kaufmann. Melodra-

ma. GP. Calificación: \*(18). (PALACE.)  
LA COLERA DEL VIENTO.—Dir.: Mario Camus. Int.: Terence Hill, María Grazia Buccella, Fernando Rey y Mario Pardo. Dramática. Color. GP. Calificación: \*\*\*(18). (PROYECCIONES.)  
LA GUERRA DE MURPHY.—Dir.: Peter Yates. Int.: Peter O'Toole. Color. (14.) Drama bélico. GP y PC. Calificación: +, \*\*\*(PALACIO DE LA PRENSA y VELAZQUEZ.)  
LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE.—Dir.: Joshua Legan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color. Todd-ao. GP y PC. Calificación: ++ \*\*\*(18). (PAZ.)  
LA MAISON DES BORIES (Solamente un verano).—Dir.: Jacques Doniol-Valcroze. Int.: Marie Dubois y Matthieu Carriere. Versión original con subtítulos en español. GP y PC. Calificación: +, \*(18). (ROSALES.)  
LA ULTIMA SENORA ANDERSON.—Dir.: Eugenio Martín. Int.: Carroll Baker, Michael Craig y José Luis López Vázquez. Color. Misterio. GP. Calificación: \*\*\*(PALACIO DE LA MUSICA.)  
LA VIDA PRIVADA DE SHERLOCK HOLMES.—Dir.: Billy Wilder. Int.: Robert Stephens y Collins Blakely. Comedia. Color. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(18). (ROXY «B».)  
LOS GIRASOLES.—Dir.: Vittorio de Sica. Intérpretes: Sofia Loren, Marcello Mastroianni y Ludmila Savelyeva. Drama sentimental. Color. GP. Calificación: \*\*\*(18). (AMAYA.)  
MARTA.—Dir.: José Antonio Nieves Conde. Intérpretes: Marisa Bell y Stephen Boyd. Dramática. Color. GP. Calificación: \*\*\*(18). (COLISEVM.)  
NIGHT OF THE LIVING DEAD (La noche de los muertos vivientes). Terror. Color. Versión original con subtítulos en español. Calificación: \*\*\*(18). (REX.)  
RIO LOBO.—Dir.: Howard Hawks. Int.: John Wayne, Jorge Rivero, Jennifer O'Neill, Jack Elam, Victor French y Susana Dosamantes. Western. Color. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(18). (BULEVAR y MOLA.)

RISAS Y SENSACIONES DE ANTANO.—Dir.: Robert Youngson. Int.: Douglas Fairbanks, Charlie Chaplin, Stan Laurel, Oliver Hardy, Harry Houdini, Pearl White, Harry Langdon y Ben Turpin. Versión original. Antología cómica. GP y PC. Calificación: +. \*(GAYARRRE e INFANTAS.)  
TARZAN Y LA REBELION EN LA JUNGLA.—Dir.: William Witney. Int.: Ron Ely, Ulla Stromstedt, Sam Jaffe y William Marshall. Aventuras. Color. GP. Calificación: \*(Tol.) (TIVOLI.)

THE FIRST TIME (La primera conquista).—Dir.: James Neilson. Int.: Jacqueline Bisset, Wes Stern, Rick Kelman y Wink Roberts. Versión original con subtítulos en español. Comedia. GP. Calificación: \*\*\*(18). (ALEXANDRA.)  
THE IMPOSSIBLE YEARS (Los años imposibles).—Dir.: Michael Gordon. Int.: David Niven, Cristina Ferrare, Chad Everett y Lola Albright. Comedia. Color. GP. Calificación: \*(POMPEYA.)  
TO BE OR NOT TO BE (Ser o no ser).—Dir.: Ernst Lubitsch. Int.: Jack Benny, Robert Stack, Félix Bressart y Carole Lombard. Sátira política. GP y PC. Calificación: ++ \*\*\*(14). (BELLAS ARTES.)  
VUELVE A MI LADO.—Dir.: Vincente Minnelli. Int.: Barbra Streisand e Yves Montand. Comedia musical. Color. GP. Calificación: \*\*\*(14). (ALCALA-PALACE, ALVI, CANCELLER, EL ESPAÑOLETE, INFANTE, JUAN DE AUSTRIA y LOPE DE VEGA.)

## REPOSICIONES

LA DAMA Y EL VAGABUNDO.—Dir.: Walt Disney. Dibujos animados. Color. GP y PC. Calificación: +, \*\*\*(Tol.) (BARCELO, BENLLIURE e IMPERIAL.)  
LA MITAD DE SEIS FENIQUES.—Dir.: George Sidney. Int.: Tommy Steele. Color. (Tol.) Comedia musical. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(CINE-STUDIO CALIFORNIA.)  
LO QUE EL VIENTO SE LLEVO (Gone with the wind).—Dir.: Victor Fleming. Intérpretes: Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland. Drama histórico. Color. GP y PC. Calificación: +, \*\*\*(18). (ALBENZ.)  
FRISTANA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Catherine Deneuve, Fernando Rey y Franco Nero. Dramática. Color. GP y PC. Calificación: ++, \*\*\*(18). (PENALVER.)

# PROGRAMAS DE TV

DOMINGO 18 DE ABRIL

## PRIMERA CADENA

**MATINAL**  
10,45 CARTA DE AJUSTE. Roberto Delgado y su orquesta.  
11,00 SANTA MISA.  
11,40 AUTOMOVILISMO. Retransmisión del Gran Premio de España FORMULA 1, en directo, desde Montjuich, Barcelona.  
1,30 CONCIERTO. «Norma» de Bellini. ORQUESTA DE LA RTVE. Solista: Montserrat Caballé. Director: Enrique García Asensio.

## SOBREMESA

2,00 ESPAÑA EN DIRECTO. Tenerife.  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES. VOCES DE ORO. Programa musical que trae el recuerdo en imágenes de grandes figuras de la canción.  
4,20 CARRUSEL DEL DOMINGO. Cine.  
**TARDE**  
6,40 PLANETA AZUL. Presentación: Félix Rodríguez de la Fuente.  
7,05 LA SEMANA QUE VIENE.—Un programa informativo sobre los espacios de la Primera y Segunda Cadenas de TVE, referidos a la semana siguiente.  
7,25 FUTBOL.

## NOCHE

9,30 ... Y 7. Revista de actualidad nacional e internacional, con reportajes, informaciones, entrevistas, polémicas, etcétera. Dirección: Victoriano Fernández Asís.  
10,35 AUDACIA ES EL JUEGO: «Temor a las alturas». Director: William Graham. Intérpretes: Tony Franciosa, Susan St. James, Robert Weaver, Claudine Longet, John Payne y Zsa Zsa Gabor. Una intriga policiaca que gira en torno a un caso de espionaje.  
11,55 ULTIMAS NOTICIAS.  
12,00 TIEMPO PARA CREER. Charla religiosa.  
0,10 Despedida y cierre.  
**SEGUNDA CADENA**  
6,30 CARTA DE AJUSTE. Canciones populares.  
7,00 Presentación y avances.  
7,02 DOCUMENTO. «Un programa para el desarrollo».

La frustración, la pobreza, la enfermedad y la guerra como causa principal de la actual división de la Humanidad. El contraste entre las naciones desarrolladas y las del «Tercer Mundo». El programa de desarrollo propuesto por las Naciones Unidas, estudiándose su aplicación en Kenia.  
7,15 LOS CATEDRÁTICOS DEL RITMO: «El día de la momia».  
8,00 FESTIVAL.  
9,00 ZANE GREY.  
9,30 GALERIA. Contenido: Arte: Exposiciones de Mendivil y Pedro Grifol en el Club Internacional de Prensa de Madrid, con entrevistas. Exposición de Ramiro Tapia en la Galería Fauna's, de Madrid. Instituto Alemán de Cultura. Madrid visto por un alemán. Fotografías de Peter Witte, de Alemania Occidental. Literatura: Entrevista sobre su última obra a José María Gelbenzu. «Test Proust» al artista Otero Besteiro.

10,00 CINECLUB. Ciclo del Teatro al Cine. «El extraño amor de Marta Ivers», 1945. Guión: Robert Rossen. Director: Lewis Milestone. Intérpretes: Bárbara Stanwyck, Van Heflin, Kirk Douglas y Elizabeth Scott. Marta Ivers, niña de unos diez años, es devuelta a casa por la Policía tras un nuevo intento de fuga con la ayuda de Sam — joven de su edad — y con el propósito de deshacerse de la vigilancia y mal carácter de su vieja y millonaria tía. Pero había de pasar poco tiempo para que Marta vuelva a intentarlo. Esta vez, su tía lo advierte y Marta — que pierde el control de sí misma — la golpea en la cabeza, quitándole la vida, en presencia de su maestro y Walter, hijo de éste. Treinta años más tarde, Sam vuelve a la ciudad y visita a Walter — ahora esposo de Marta —, provocando confusión y desconfianza en el matrimonio, que recuerdan el pasado y no conocen los propósitos de Sam.  
11,30 ... Y 7. (Repetición.) Revista de actualidad nacional e internacional, con reportajes, informaciones, entrevistas, polémicas, etcétera. Dirección: Victoriano Fernández Asís.  
0,30 ULTIMA IMAGEN.

11,30 ... Y 7. (Repetición.) Revista de actualidad nacional e internacional, con reportajes, informaciones, entrevistas, polémicas, etcétera. Dirección: Victoriano Fernández Asís.  
0,30 ULTIMA IMAGEN.

## LUNES 19 DE ABRIL

### PRIMERA CADENA

**SOBREMESA**  
1,45 CARTA DE AJUSTE. El jazz de Louis Armstrong.  
2,00 Apertura y presentación.  
2,02 SOBRE LA MARCHA. «En este país». «Contra reloj» y «Club de Prensa».  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3,25 BUENAS TARDÉS. Revista de teatro. De excursión con los Pérez de Tudela. Do ble página. Cuaderno de Arte. Una carta, un problema. Mi amigo el Océano. ROMA. MI AMOR, otro episodio de esta serie.  
5,00 Despedida y cierre.

### TARDE

6,45 CARTA DE AJUSTE.  
7,00 Apertura y presentación.  
7,02 CON VOSOTROS. Presentación, concurso y comentarios del libro titulado: «CUENTOS CLÁSICOS» de J. Pizar. DIBUJOS ANIMADOS. HUCKLEBERRY FIN: «El garrote mágico».

### NOCHE

8,00 NOVELA (capítulo I). «Los Miserables». Autor: Víctor Hugo. Intervenien: José Calvo, Lola Cardona, José Guardiola, Ernesto Aura, Teresa Rabal, Miguel Ángel Cid, Lola Gao, Andrés Meizoto, Jesús Tordesillas, Paloma Pagés, Mercedes Barranco, Lola Lemos, María Paz Ballesteros, José Vivó y Daniel Martí. Esta novela de Víctor Hugo ha sido considerada por toda la crítica mundial como la gran epopeya del pueblo, que toma conciencia de su propia fuerza y lucha por afirmar su personalidad. El protagonista, salido de la cárcel, lucha por liberarse de su condición de ex presidiario y por integrarse en la sociedad que constantemente le rechaza. Hay, no obstante, alguien que confía en él: el obispo que interviene en la primera parte y que logra despertar la conciencia del protagonista, para encaminarle decididamente, sin vacilaciones, hacia el bien y hacia la integración en la sociedad.  
8,30 CÓMO ES Y COMO SE HACE. «Cómo es una fábrica de tejidos».  
9,00 TELEDIARIO.  
9,25 TELEDEPORTE. Programa de información deportiva.  
10,00 CICLO ROSELLINI. «La Edad de Hierro». En este primer episodio, Roberto Rosellini expone los orígenes del hombre como comunidad organizada, subrayando la im-

portancia del hierro en la vida de los hombres primitivos, así como la siguiente utilización de este material por etruscos, griegos y romanos, finalizando con la invención de la pólvora y la utilización de las primeras armas de fuego.  
11,00 TELECOMEDIA. Libro abierto: «El fin de una raza». Autor: José María de Pereda. Reportaje: Tremontorio, José Jordá; Nacho, Enrique Ramos; Mujer, Clara Suárez; Niño, Pablito del Hoyo; Agapito, Vicente Vega; Tadeo, Vicente Haro; Camarero, José Blanch; Chupa, Antonio Acebal; Hombre 1.º, Roberto Cruz; Hombre 2.º, José Segura, y Curra, Antonio Colinas. El viejo marinero Tremontorio, una institución de un pueblito pescador, toma a su cargo la tutela del hijo del joven marinero Nacho, ya que la esposa de éste es una alcohólica. Nacho, al enrolarse en la Marina de guerra, encarga a Tremontorio el cuidado de su hijo. Al volver Nacho recoge al pequeño, al que Tremontorio ha tomado ya cariño. En una galerna queda malherido el viejo marinero muriendo asistido por el niño.  
11,25 VEINTICUATRO HORAS.  
11,45 Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**  
8,00 CARTA DE AJUSTE.  
8,30 Presentación y avances.  
8,32 LOS PELIGROS DE PEDELLOPE: «La espeluznante trampa del tranvía».  
9,00 TRENES DEL MUNDO. Viaje por los Andes en el ferrocarril que va desde Lima a Huancayo y que sube hasta los 5.000 metros de altitud. La cámara muestra no sólo el impresionante paisaje, sino también las maniobras necesarias para que el tren pueda cumplir el itinerario.  
9,30 TELEDIARIO 2.  
9,55 EL GRAN CHAPARRAL.  
10,55 A VISTA DE PABLO. Civilización (V): «El héroe como artista». Estudio de Miguel Ángel, Rafael y Leonardo da Vinci. Su personalidad y su obra artística en Florencia, la Capilla Sixtina, la Biblioteca Vaticana, etc.  
12,00 GRANDES INTERPRETES: Henryk Szeryng y José Tordesillas (I). El violinista Henryk Szeryng, acompañado al piano por José Tordesillas interpreta: Sonata «Primavera» de Beethoven.  
0,25 ULTIMA IMAGEN.

# MUSICA

**ORQUESTA NACIONAL**  
Mañana, pasado, y 21 abril se devuelven imp ortez localidades conciertos 12 y 13 marzo, mediante presentación correspondientes entradas. Taquillas (calle Carlos III), horas costumbre.

**ORQUESTA NACIONAL DIXON, LUPU (PIANISTA). TEATRO REAL**  
«Concierto piano», Grieg; «Séptima», Mahler. Hoy, 11,30 horas.

**ORQUESTA SINFONICA Y CO-RO RTVE. ALBERTO BLANCAFORT, ALICIA DE LA VICTORIA, CARMEN SINOVAS, LUIS LOPEZ, JESUS ZAZO, MARIA ORAN, NORMA LERER, JULIAN MOLINA, CARLO DEL BOSCO, LUIS REGO, MANUEL CARRA, ESTEBAN SANCHEZ, ANTONIO RUIZ PIPO**  
Teatro Real. Hoy, domingo 18, 7,15 tarde: «Misa de Notre Dame» (G. de Machault) y «Las bodas» (Stravinski). Localidades, de 10 a 13,30 y de 16,30 a 19 horas.

**ORQUESTA SINFONICA PRAGA FOK**  
Teatro Real, día 26, 19,30 horas. Director: Jindrich Rohan. Programa Dvorak: «Dos danzas eslavas». «Concierto para violoncello y orquesta». (Solista: Alexander Vectomoc.) Sin f onía «Nuevo Mundo». Día 27, 19,30 horas. Director: Vaclav Smetacek. «Suite en fa», Zelenka. «Concierto para piano núm. 3», Martinu. (Solista: Josef Palenicek.) «El amor brujo», Falla. Organiza Comisaría General Música de la Dirección General Bellas Artes.

**ORQUESTA SINFONICA PRAGA FOK**  
Directores: Vaclav Smetacek, Jindrich Rohan. Teatro Real, 26-27 abril. 19,30 horas. Obras Dvorak, Zelenka, Martinu, Falla. Localidades desde día 21, taquillas Teatro Real. Precio: desde 50 pesetas público; 10 pesetas estudiantes. Organiza Comisaría General Música de la Dirección General Bellas Artes.

**ORQUESTA NACIONAL CRISTOBAL HALEFFTER. SEBON (FLAUTA). TEATRO REAL**  
«Homenajes», Falla; «Fibonacci», Haiffter (Sebon); «Concierto orquesta», Bartok. Viernes y sábado, 19,15 horas. Localidades desde miércoles. Domingo, 11,30 horas. Localidades desde jueves. Taquillas (calle Carlos III), de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas. Jueves se abre taquilla desde 9 horas.

**ORQUESTA NACIONAL CRISTOBAL HALEFFTER. SEBON (FLAUTA). TEATRO REAL**  
«Homenajes», Falla; «Fibonacci», Haiffter (Sebon); «Concierto orquesta», Bartok. Viernes y sábado, 19,15 horas. Localidades desde miércoles. Domingo, 11,30 horas. Localidades desde jueves. Taquillas (calle Carlos III), de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas. Jueves se abre taquilla desde 9 horas.

# TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 10,45: Compañía de revistas Zori-Santos, con Afrika Pratt, en «Bien venido, Valentín».  
**ARLEQUIN.**—(San Bernardo. Metro Santo Domingo. Salida a Gran Vía.) Compañía titular. (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Tres testigos. (Lo mejor de Pemán!) Magistral interpretación de Angel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha y José Camacho. (Ocho últimos días.) [El éxito de Madrid!]  
**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 224991.) 7,15 y 11: Un celoso anda suelto (de Fratti, adaptación y diálogos de Emilio Romero). Con la presentación teatral de La Polaca, Sancho Gracia. (Colaboración: Rafael Arcos.) (Dirección: Alberto Closas.)  
**BEATRIZ.**—7 y 11: Laly Soldevila, Ana Belén, Eusebio Poncela, en Sabar a miel (de Shelagh Delaney, versión de Lozano Borroy). Con Nicolás Dueñas, en «Peter». (Música de Bourbon, interpretada por Frecuencia.) (Dirección: Miguel Narros.) (Universitarios, 50 por 100.)  
**BELLAS ARTES.**—(2324437.) 7 y 11: Carlos Lemos en El avaro. La comedia más divertida de Molière, en versión de José López Rubio. Con: Amparo Martí, Francisco Pierra, José Vivó, Anastasio Alemán, Silvia Tortosa y José Sacristán. (Dirección: José Tamayo.)  
**CALDERON.**—7, 10,45: Compañía revistas de Andrés Pajares, con Manolo Codeso en el fastuoso espectáculo ¡Qué majas son!, con la escultural super vedette Mary D'Arcos, el «ballet» internacional The New High Society y la colaboración de la vedette Milagros Ponty. ¡Divertidísimo! ¡Espectacular! CLUB.—(220417. Bajos Palacio Música.) Cuarto mes triunfal. 7, 11: Compañía Paco Morán, con Marisol Ayuso. El apogeo (Black Comedy). ¡Arrolladoramente cómica! ¡Hacia las 400 representaciones!  
**COMEDIA.**—7 y 11: Compañía Amelia de la Torre, Enrique Diosdado, con Manuel Galiana: El triunfador (de Torcuato Luca de Tena). Colaboración de Manuel Díaz González. (Dirección: Enrique Diosdado.)  
**COMICO.**—(2274537. Delicias, 41. Metro Palos de Mogueir.) 7, 11: Por votación y actualizada. La cigüeña dijo sí (de Carlos Llopis). Lili Murati, Adrián Ortega, Pedro Valentín, Carmen G. Maura, María Isbert. Lunes no hay función por descanso de la compañía.

**DELFIN SHOW FLORIDA.**—(Solar del Circo Price. Plaza del Rey, Metro Banco.) Los delfines Flipper, de Florida. Cuarenta minutos con los seres más inteligentes del océano. (Un espectáculo altamente original, por vez primera en España.) Actuaciones, días festivos y vísperas, a las 12, 1, 5, 6, 7,30. Los demás días, a las 12,30, 5, 6 y 7,30. Niños, 20 pesetas. Mayores, 40 pesetas. Sábados y festivos: Niños, 25. Mayores, 50. Precios especiales para colegios. (Temperatura ambiente interior, 20 grados.)  
**ESLAVA.**—(2665440.) 7 tarde y 10,45 noche: Presentación de la compañía Paco Martínez Soria, con el estreno de Juan Jubilado (original de Alfonso Paso). Con Mercedes Bruquetas, Rafael López Somoza, Carmen Alonso de los Ríos y un reparto de 15 figuras. ¡Gracioso! ¡Humano! ¡Actual!  
**ESPAÑOL.**—(Plaza Santa Ana. Telf. 2212247.) Hoy, a las 7,30 tarde: Compañía Nacional. Nati Mistral, en Medea (de Séneca, traducción de M. de Unamuno). Con Guillermo Marin, Cándida Losada y Carlos Ballesteros, actor invitado, y un reparto de más de 70 intérpretes. (Dirección: González Vergel.) Autorizado mayores catórcos años. Último día.  
**FIGARO.**—(Telf. 2391645.) 7 tarde y 10,45 noche: Compañía Vicente Parra, en Stratojet 991 (de Aionso Millán). Con Lola Herrera, Teresa Rabal, Miguel Palenzuela, Pepe Lara. (Colaboración: Manuel Alexandre.) (Dirección: Fernando Fernán Gómez.)  
**GOYA.**—(Telf. 2253217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán). Con Jesús Puente, Lina Canalejas. (Se despacha con cinco días.)  
**INFANTA ISABEL.**—(Teléfono 2214778.) Compañía titular. (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Exito extraordinario. Don José, Pepe y Pepito. (Premio Nacional de Teatro.) (De Juan Ignacio Luca de Tena.) [Magistral interpretación!]  
**LARA.**—(2211631.) 7 y 11: Aurora Bautista, en El anuncio (de Natalia Ginzburg). Con Lola Losada y Fernando Cebrán. (Dirección: Osuna.)  
**LATINA.**—(2652835.) (Revistas Colsada.) 7 y 10,45: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan, Juanito Navarro, en el éxito cómico. La chica del surtidor. El fabuloso «ballet» inglés Stafford 71. (Localidades con cinco días.)  
**MARAVILLAS.**—(2236993.) 7 y 11: Carmen Bernardos, Fernando Delgado, en La maleta (de Julio Mauricio). Con Francisco Marsó. Decorado: Pablo Gago. (Dirección: Víctor Cateña.) [Una obra de hondo latido humano!]  
**MARIA GUERRERO.**—(Tamayo y Baus, 4. Telf. 4194769.) Hoy, 7 tarde: Compañía Nacional Titular, en El círculo de tiza caucasiano (de Bertolt Brecht, versión de Pedro Lain Entralgo). Con María Fernando D'Ocón, José Bódalo, Gabriel Llopart, Arturo López, Félix Dafaue, Luis García Ortega, José Luis Heredia, Margarita García Ortega, Luisa Rodrigo, Julia Trujillo, Ana María Ventura y resto de la compañía. (Dirección: José Luis Alonso.)  
**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) ¡Séptimo mes de éxito! 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares, actriz invitada Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gershe). (Con Manuel Garco). (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.)  
**MARTIN.**—(2316393.) 7 y 10,45: Presentación Compañía revistas Addy Ventura, con el éxito cómico Me sobra un marido. (Por Rubén García, Mercedes Llofriu, Paco Ruiz, Ricardo Moscatelly, Luis Calderón.) Localidades, tres días antelación.  
**REINA VICTORIA.**—(2213458.) 7, 11: Mari Carmen Prendes, Germán Cobos, Francisco Piquer. Presentación Mary Francis, en Una noche en su casa... señora (con Doris Colla). (Colaboración: Emilio Laguna.) ¡Divertida y atrevida!  
**VALLE INCLAN.**—(Torre de Madrid, 7, 11. Orden alfabético.) María José Alfonso, Jaime Blanch, Juan Diego, Emilio Gutiérrez Caba, en Olvida los tambores (de Ana Diosdado, con Mercedes Sampietro). Colaboración extraordinaria: Pastor Serrador. (Dirección: Ramón Ballesteros.) Lunes, tarde y noche, no hay funciones por descanso de la compañía. (Últimas semanas por compromisos en América.)  
**ZARZUELA.**—(2214341.) 7 tarde y 10,45 noche: Grandioso éxito Compañía Lírica Nacional, con Antología de la zarzuela. Gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpo de baile, orquesta, rondalla, soldados y banda de cornetas y tambores. (Dirección musical: Moreno Buendía.) (Director: José Tamayo.) Ocho últimos días.

**ALBENZIN.**—Lo que el viento se llevó.  
**ALCALA-PALACE.**—Vuelve a mi lado.  
**ALVI.**—Vuelve a mi lado.  
**AMAYA.**—Los girasoles.  
**APOLLO.**—Los largos días de venganza y El zarzal.  
**ARGUELLES.**—4,30, 7, 10,45: El mundo maravilloso del pequeño Andersen. (Eastmancolor. Techniscope.) (Tolerada.)  
**AVENIDA.**—(2217571.) 4,15, 7,

10,30 El día de los tramposos (Technicolor) (Kirk Douglas, Henry Fonda). (Director: Joseph L. Mankiewicz.) (Séptima semana.)  
**ARAGON.**—La canción del olvido y Por mis pistolas.  
**AZUL.**—La madrugada y Vida sin freno.  
**BAHIA.**—A las nueve cada noche y El mago.  
**BARCELONA.**—4,30, 7, 10,45: La dama y el vagabundo (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.)  
**BECERRA.**—Los rateros y El zarzal.  
**BEQUER.**—Fantomas y Héroe sin patria.  
**BENLLIURE.**—4,30, 7, 10,45: La dama y el vagabundo (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.)  
**BILBAO.**—El horror de Frankenstein.  
**BRISTOL.**—El Cobra y Dos mulas y una mujer.  
**BULEVAR.**—Rio Lobo.  
**CALLAO.**—(70 mm.) 4,30, 7, 10,45: Anónimo veneciano (Florinda Bolkan, Tony Musante). Color.  
**CANCILLER.**—Vuelve a mi lado.  
**CANDILLEJAS.**—Confidencias de mujer.  
**CAPITOL.**—4,30, 7, 10,45: Hay que educar a papá (Paco Martínez Soria). (Eastmancolor.) (Catorce años.)  
**CARLOS III.**—El retrato de Dorian Gray.  
**CARLTON.**—Confidencias de mujer.  
**CARRETAS.**—10: El halcón y la presa y La condesa de Hong Kong. (Mayores.)  
**CARTAGO.**—Continúa, 4: Deje-mos pasar mañana y Al servicio secreto de S. M. Británica.  
**CERVANTES.**—007, al servicio secreto de Su Majestad y Sueños de juventud.  
**C. LINEAL.**—Nevada Smith y Justicia sin palabras.  
**COIMBRA.**—Apolo en vacaciones y COLISEUM.—4,30, 7, 10,45: Marta Marisa Mell, Stephen Boyd). (Techniscope. Eastmancolor.) Trasplante a la italiana.  
**CONCEPCION.**—Brigada homicida y Trasplante a la italiana.  
**CONDE DUQUE.**—Cuál de las trece.  
**CONSULADO.**—El retrato de Dorian Gray.  
**COPACABANA.**—Diez negritos y Trasplante a la italiana.  
**CHUECA.**—Esclava de Cartago y Las aventuras de Max Linder.  
**EL ESPAÑOLITO.**—Vuelve a mi lado.  
**ESPRONCEDA.**—Nevada Smith y Justicia sin palabras.  
**EUROPA.**—De hombre a hombre y Trasplante a la italiana.  
**FANTASIO.**—Carritos y Snoopy.  
**FATIMA.**—El club de los asesinos de Brooklyn y El conde Drácula.  
**FELIPE II.**—Sexto Festival de Tom y Jerry y Horizontes de grandeza.  
**FLORIDA.**—Cómo triunfar sin dar golpe y El día de la ira.  
**FUENCARRAL.**—4,30, 7, 10,45: El pequeño salvaje (un filme de François Truffaut). (Tolerada menores.)  
**FUNDADORES.**—(Fundadores, 3. Fina Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 4: Cantando a la vida. El plan de los sicilianos.  
**GARDEN.**—El retrato de Dorian Gray.  
**GRANADA.**—Operación Caribe y El zarzal.  
**GRAN VIA.**—Aeropuerto.  
**IDEAL.**—Furia en Marrakech Irma, la dulce.  
**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y La dama y el vagabundo (Walt Disney). (Tolerada.)  
**IMPERIO.**—El bombero atómico Píebre de codicia.  
**INFANTE.**—Vuelve a mi lado.  
**JORGE JUAN.**—El conde Drácula.  
**JUAN DE AUSTRIA.**—Vuelve a mi lado.  
**KURSAL.**—Viaje de novios a la italiana y Dos mulas y una mujer.  
**LICHO.**—El horror de Frankenstein.  
**LIDO.**—El sabor del odio e Irma, la dulce.  
**LISBOA.**—Bésame, monstruo, y Dos mulas y una mujer.  
**LOPE DE VEGA.**—4,15, 7, 10,30: Vuelve a mi lado (Barbra Streisand). (Technicolor.) (Mayores catorce años.)  
**LUCHANA.**—Confidencias de mujer.  
**LUX.**—Los amores de lady Hamilton y El infierno del whisky.  
**MADRID.**—Continúa, 10 mañana. Doble programa: Forajidos implacables (Los crueles). Color. ¡Ahí está el detalle! Con el mayor éxito de todos los tiempos (Cantinfías). (Catorce años.) Segunda semana.  
**MADRID.**—Continúa, 10 mañana. Lunes, doble programa de riguroso estreno. (Cualquier ayuda puede resultar falsa, por eso... De mis enemigos me ocupo yo.) Aguilas cruzadas. (Luchaban en la sombra... pero también se muere en la oscuridad.) (Ambas color. Cinemascope.) (Diecinueve años.)  
**MARVI.**—La muchacha y el general y Trasplante a la italiana.  
**METROPOLITANO.**—Charro y El conde Drácula.  
**MOLA.**—Rio Lobo.  
**MONACO.**—El sirviente y Cartas de una novicia.  
**MONTECARLO.**—Buscando a Gregory. El infierno del whisky.  
**MORASOL.**—Los largos días de venganza y El zarzal.  
**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: La guerrillera de Villa y Ojo por ojo.

**MURILLO.**—Continúa, 5: La dama y el vagabundo (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.)  
**NARVAEZ.**—Buscando a Gregory y El infierno del whisky.  
**NIZA.**—Charro y El conde Drácula.  
**ODEON.**—La esclava del paraíso y Dos mulas y una mujer.  
**OPORTO.**—Bésame, monstruo y Dos mulas y una mujer.  
**ORAI.**—La otra cara del gángster y Por mis pistolas.  
**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,30, 7, 10,45: La última señora Anderson (Carrol Baker, Michael Craig, José Luis López Vázquez). (Eastmancolor. Techniscope.) (Catorce años.)  
**PALAFOX.**—Gromwell.  
**PAVON.**—Charro y El conde Drácula.  
**PAZ-TODD-AC.**—3,30, 6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre (70 mm.). (Technicolor, panavisión) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg). (Venta anticipada.)  
**FLEYEL.**—Matalo y vuelve y Sembrado.  
**POSTAS.**—Los largos días de venganza y El zarzal.  
**PRINCESA.**—El retrato de Dorian Gray.  
**PRINCIPE PIO.**—3,30: Goya y El secreto de Santa Victoria.  
**PROGRESO.**—El horror de Frankenstein.  
**REAL CINEMA.**—Canción de Noruega.  
**REGIO.**—El horror de Frankenstein.  
**RIALTO.**—4,30, 7, 10,45: Slogan. (Technicolor.) (Premiada con el trofeo del cine francés 1969.)  
**RICHMOND.**—Anónimo eneciano.  
**RIO.**—Los largos días de venganza y El zarzal.  
**RIVIERA.**—Dominique y El nacimiento del desierto.  
**ROY «A».**—El retrato de Dorian Gray.  
**ROXY «B».**—La vida privada de Sherlock Holmes.  
**SAINZ DE BARANDA.**—El templo del hampa y El zarzal.  
**SALAMANCA.**—Hay que educar a papá.  
**SAN CARLOS.**—Continúa, 4 tarde: Roma como Chicago y Oeste sin fronteras. (Ambas color.) Cinemascope. (Dieciocho años.)  
**SAN REMO.**—La indómita, si millonario y Chisum.  
**SOL.**—10 mañana: Muchachos en la ciudad y No deearás al vecino de quinto.  
**ITVOLI.**—Tarzan y la rebelión en la jungla.  
**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa, 5: Irma la Dulce (Shirley Mac Laine) (Color, cinemascope.)  
**URQUIJO.**—Confidencias de mujer.  
**VALLEHERMOSO.**—La brigada del diablo y Justicia sin palabras.  
**VELAZQUEZ.**—La guerra de Murphy.  
**VICTORIA.**—El retrato de Dorian Gray.

**SA-LAS ESPECIALES**  
**ALEXANDRA.**—La primera conquista.  
**BELLAS ARTES.**—(Marqués de Casa Riera, 4. Telf. 225092.) Matinal, 11. Numeradas, 5, 7,30 y 10,45: To be or not to be (Ser o no ser) (de Ernst Lubitsch). (Pases película: 11,20, 5,25, 7,55 y 11,10), y el corto The Railroadcr (con Buster Keaton). (Mayores catorce años.)  
**CINE-STUDIO CALIFORNIA.**—(2440058.) 4,30, 7, 10,30: Presentación Tiburoneros. (Un filme de Luis Alcoriza.)  
**GALILEO.**—A no place tredro (Lo queremos frío).  
**GAYARRE.**—4,15, 7, 10,45: Risas y sensaciones de añoño (de Youngson's). Con Douglas Fairbanks, Charlot, Laurel, Hardy, etc. (V. O., subtitulada.)  
**INFANTAS.**—Continúa, 4,15 a 10. Numerada, 10,45: Risas y sensaciones de añoño (de Youngson's). Con Douglas Fairbanks, Charlot, Laurel, Hardy, etcétera. (V. O., subtitulada.)  
**PALACE.**—4,15, 7, 10,45: Labarra (de Bennati). Con Garrosse briele Ferzetti y Christine Kauffman. (V. O., subtitulada.)  
**PENALVER.**—4,15, 7, 10,45: Tristana (de Buñuel). Con Catherine Deneuve, Fernando Rey y Franco Nero.  
**POMPEYA.**—Continúa, 11 mañana. Numeradas, 4,15, 7, 11: Los años imposibles. (Versión original.)  
**REX.**—(2471237.) Continúa, 10,45 mañana a 4 tarde. Numeradas, 4,15 y 7 tarde. Continúa, 9,30 noche: Night of the living dead (La noche de los muertos vivientes).  
**ROSALES.**—4,30, 7, 10,45: Les maisons des Bories (de Jacques Doniol-Valcroze). Con 'farie Dubois, M'athieu Carrière, Maurice Garrel. (V. O., subtitulada.)

**VARIOS**  
**LA FUNA CLUB.**—Discoteca todas las tardes (ambiente universitario) Andrés de la «Verda», 3. Argüelles.  
**PARANINFO CLUB.**—Discoteca todas las tardes. Fernández de los Ríos, 67. (Metro Moncloa.)

**AYUNTAMIENTO DE MADRID**  
**CONCURSO**  
**OBJETO DEL CONTRATO:** Adquisición y suministro de 906 uniformes completos para el personal del Cuerpo de Policía Municipal.  
**PLAZO:** Hasta las trece horas del día 7 de mayo.  
**PRESENTACION DE PLICAS:** Negociado de Contratación Plaza de la Villa, 5.  
**ANUNCIO EXTERNO:** «Boletín Oficial del Estado» del día 1 del actual.  
Madrid, 14 de abril de 1971.—El Secretario General: Juan José Fernández Villa y Dorbe.

**AYUNTAMIENTO DE MADRID**  
**CONCURSO**  
**OBJETO DEL CONTRATO:** Adquisición y suministro de 906 uniformes completos para el personal del Cuerpo de Policía Municipal.  
**PLAZO:** Hasta las trece horas del día 7 de mayo.  
**PRESENTACION DE PLICAS:** Negociado de Contratación Plaza de la Villa, 5.  
**ANUNCIO EXTERNO:** «Boletín Oficial del Estado» del día 1 del actual.  
Madrid, 14 de abril de 1971.—El Secretario General: Juan José Fernández Villa y Dorbe.

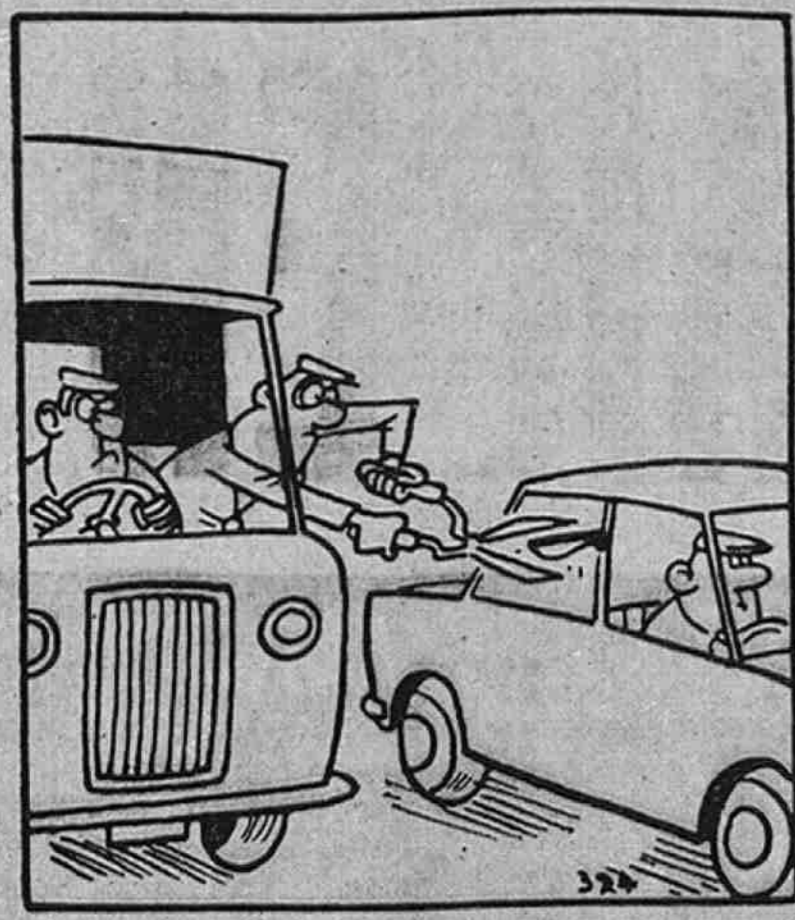
# entretenimientos

## ACEPTE USTED UN CONSEJO!



PARA SU JARDIN

Aunque las rosas prefieren el terreno arcilloso, se desarrollarán bien en cualquier tipo de tierra que haya sido tratada adecuadamente. Las tierras duras deben cavarse con cierta profundidad, añadiendo estiércol o fertilizante. Para tierras arenosas, un cavado superficial es preferible, aunque la cantidad de abono debe ser más considerable. Debe evitarse que las raíces entren en contacto con el abono en el momento de plantar, y recordad que las rosas aprecian una orientación soleada.



PARA SU COCHE

Señalar cada cambio de dirección es esencial para la buena conducción; pero asegúrese de que sus indicadores quedan desconectados después de cada cambio. El indicador que se deje funcionando puede ser de gran perturbación a los demás conductores, al igual que un peligro potencial.



PARA SU CASA

Antes de fregar los cacharros que han contenido pescado enjuáguelos en agua fría y el olor desaparecerá en el acto.

# Pilina



«Tengo la impresión que hoy no he dicho ni hecho más que disparates!»

## ¿COMO PUEDO HACERLO?

P.—¿Cómo puedo quitar las manchas de los guantes blancos de piel de cabra?

R.—Moje un trapo en un líquido para quitar el pellejo de las uñas y frote bien esas manchas con él después.

## PROBLEMA

Una rana está en el fondo de un pozo seco que tiene 12 pies de profundidad. Comienza a subir, ascendiendo 5 pies durante el día, pero cayéndose 4 pies para abajo cada noche. ¿Cuántos días tardará la rana en llegar arriba?

## MINIGRAMA

1 J	2 I	3 I	4 A	5 D	6 E	7 D	8 A	9 D
10 G	11 J	12 H	13 J	14 I	15 H	16 E	17 D	18 F
19 D	20 E	21 C	22 D	23 H	24 C	25 I	26 E	27 B
28 G	29 B	30 T	31 F	32 J	33 C	34 D	35 J	
36 H	37 F	38 I	39 J	40 I	41 C	42 I	43 A	44 E
45 F	46 E	47 G	48 D	49 B	50 H	51 F	52 I	
53 A	54 B	55 A	56 B	57 D	58 B	59 G		

- A. Vela de cera larga y gruesa ..... 8 53 43 55 4
- B. Recíproco ..... 54 49 58 29 27
- C. Planta cereal ..... 21 24 33 41
- D. Ahorrar, economizar ..... 48 9 5 19 17 57 34 22 7
- E. Indiferencia y desdago ..... 44 20 46 26 6 16
- F. Permisos para que se use de un privilegio ..... 51 31 37 45 18
- G. Lazo ..... 10 47 28 59
- H. Mono ..... 23 12 50 36 15
- I. Cosa insignificante ..... 3 42 2 38 52 14 40 25
- J. Degenerar una cosa o persona de su primitiva condición ..... 11 39 32 35 56 13 1 30

## SOLUCIONES

Respuesta: 29 y 47. Sume 18 y 156; divida el resultado por la diferencia entre 7 y 1, para averiguar el número más pequeño; añádale 18 y tendrá el mayor.

### SOLUCION AL MINIGRAMA ANTERIOR

- A: Despensa.
- B: Mecido.
- C: Din.
- D: Puya.
- E: Idea.
- F: Cese.
- G: Ver.
- H: Nitido.
- I: Claraboya.
- J: Metonimia.

«La diversión es una medicina y toda medicina debe ser poca y a tiempo.» (FRAY FRANCISCO DE ALVARADO.)



# HOROSCOPO para hoy



ARIES

**SALUD.**—Preocupación por el estado de un familiar. Su salud, sin embargo, será perfecta.  
**TRABAJO.**—Realizará grandes progresos, pero no se confíe demasiado; siga en la brecha.  
**AMOR.**—Sorpresa agradable.



TAURO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Sus responsabilidades crecerán todavía más, pero se sentirá contento, pues ello demuestra que sus superiores le aprecian y confían en usted.  
**AMOR.**—Ambiente tranquilo y agradable en la esfera sentimental.



GEMINIS

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Habrà de tomar una decisión que le desagradará, hágalo de todos modos, no le queda otro remedio.  
**AMOR.**—Manténgase a la altura de las circunstancias y no sea tan sensitivo.



CANCER

**SALUD.**—Mediocre.  
**TRABAJO.**—No se preocupe tanto por la opinión de los demás, está realizando bien su trabajo y no tiene motivos para inquietarse.  
**AMOR.**—Piense con cuidado en la conveniencia de aceptar esa invitación, medite en las consecuencias.



LEO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Marchará de forma satisfactoria, sin ningún problema ni ningún tipo de preocupación.  
**AMOR.**—Acepte el consejo que le ofrezcan, se beneficiará.



VIRGO

**SALUD.**—Dolores de tipo reumático.  
**TRABAJO.**—Sus esfuerzos serán recompensados con creces. Continúe como hasta ahora.  
**AMOR.**—No espere demasiado del amor, hoy no es un día favorable para pensar en él.



LIBRA

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Una charla con cierta persona le ayudará a aclarar un mal entendido y dejará las cosas bien sentadas.  
**AMOR.**—Su popularidad será hoy grande entre el sexo opuesto.



ESCORPION

**SALUD.**—Dolor de cabeza.  
**TRABAJO.**—Cierta carta de negocios le hará sentirse inquieto y excitado, vigile sus nervios y no cometa una tontería a causa de ellos.  
**AMOR.**—Ciertos cambios operados a su alrededor podrían afectar su futuro sentimental.



SAGITARIO

**SALUD.**—Acuda al oculista, le conviene.  
**TRABAJO.**—Hoy habrá de trabajar junto a cierta persona importante, aprenderá mucho de ella.  
**AMOR.**—Nuevas esperanzas.



CAPRICORNIO

**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—No acepte una carga demasiado pesada para usted, es mejor decir que no ahora, cuando todavía está a tiempo.  
**AMOR.**—Muéstrese más cariñoso.



ACUARIO

**SALUD.**—Excelente  
**TRABAJO.**—Suerte en el aspecto profesional, aproveche la bien.  
**AMOR.**—Nueva amistad.



PISCIS

**SALUD.**—Muy buena.  
**TRABAJO.**—Manténgase fiel a sus principios y no se deje convencer por nadie.  
**AMOR.**—Jornada romántica, que probablemente nunca olvidará.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán tan idealistas que a veces correrán el peligro de olvidarse de sus necesidades más perentorias. Su entusiasmo será grande, igual que su lealtad y su confianza en sí mismos.

SEGUN  
UN SONDEO  
DE LA OPINION  
PUBLICA

# LOS INGLESES NO QUIEREN AHORA ENTRAR EN EL MCE

## CONSERVADORES Y LABORISTAS CONTRARIOS A LA INCORPORACION

Han pasado casi diez años desde que el Gobierno británico pidió por vez primera su entrada en la Comunidad Económica Europea.

En Gran Bretaña y entre los «Seis» han cambiado muchas cosas desde aquel entonces, pero la respuesta de la opinión pública británica a la opción europea, tal como la reflejan los sondeos de opinión, no ha variado: sigue siendo negativa.

Los sondeos publicados durante los últimos veinte meses indican incluso una acentuación de esta actitud negativa. A continuación damos los resultados de los principales sondeos de esta cuestión, hechos por Gallup y National Opinion Polls, desde julio de 1969.

	Julio 1969 (NOP)	Octu. 1970 (NOP)	Novi. 1970 (G)	Ener. 1971 (G)
POR ... ..	33	24	16	21
CONTRA ... ..	47	61	66	59
SIN OPI. ... ..	30	15	18	20

Así, pues, todas las organizaciones que hacen campaña contra el Mercado Común tienen razón al decir que cuatro ingleses de cada cinco son hostiles a la incorporación del Reino Unido y lógicos al reclamar un referéndum sobre la cuestión. A la inversa, está también plenamente justificado que todos los Gobiernos —conservadores o laboristas— se hayan opuesto a tal consulta, que les sería adversa.

Al parecer, todos los argumentos empleados en pro o en contra de la adhesión británica al Mercado Común no ejercen demasiada influencia sobre el inglés medio, cuya reacción es esencialmente instintiva.

En cualquier caso no tienen nada que ver con las distinciones de partido, pues hay enemigos de la opción europea tanto entre los laboristas como entre los conservadores, y las más militantes se sitúan en la extrema derecha y en la extrema izquierda.

Cuando, en agosto de 1961, el Gobierno de Harold Macmillan presentó la primera demanda formal de adhesión se constituyeron en menos de un mes veinticinco movimientos diferentes, desde los más fanáticos reaccionarios a los ultrazquierdistas de la época, con el fin de oponerse a la decisión gubernamental.

«Vamos a perder todo lo que nos ha hecho ganar el «Estado-Providencia»: volver a la semana de cuarenta y ocho horas, al trabajo de la mujer en las fábricas, a reducir el tiempo de estudio obligatorio; en una palabra, a sacrificar la mayor parte de los progresos de los veinte o treinta últimos años», decían los laboristas.

«Hemos leído el Tratado de Roma y no nos gusta», afirmaban lacónicamente los conservadores.

Este era el telón de fondo de las negociaciones que emprendió por aquel entonces en Bruselas

Edward Heath, actual jefe del Gobierno; negociaciones a las que puso fin el «veto del general De Gaulle».

Cuando Harold Wilson, recién convertido a la causa europea, presentó de nuevo la candidatura británica en mayo de 1967, y su decisión fue ratificada por el Parlamento con una mayoría aplastante de 426 votos, la opinión pública pensaba que «era humillante mendigar la incorporación al general De Gaulle».

Pero lo cierto es que si las negociaciones no se hubieran emprendido en aquel momento, las reacciones políticas habrían sido menos importantes que hoy. No había entonces un grupo de laboristas enemigos del Mercado Común, donde figuran actualmente media docena de ex ministros de Wilson; y en cuanto a los conservadores, Enoch Powell, el gran aguafiestas del partido, no había elegido aún, como una de las principales cabezas de turco de su elocuencia demagógica, el tema de la adhesión británica a la Comunidad Económica Europea.

Actualmente, Powell lleva su verbo incendiario hasta las provincias francesas. En Gran Bretaña los «anti» han elegido como tema principal de su campaña el alza de los precios de los productos alimenticios que acarrearía la adhesión. Se organizan «comandos» de mujeres que van a París, a Bruselas o a Roma para inspeccionar los precios en tiendas de comestibles y merca-



## EL CIUDADANO MEDIO TEME QUE LA ENTRADA EN EL MC HAGA SUBIR LOS PRECIOS

dos, y publicar sus descubrimientos a la vuelta. «Yo estaba en contra antes de mi viaje a Bruselas; pero hoy me faltan las palabras para describir lo que siento», declaraba recientemente a la Prensa una de esas militantes. «Los huevos cuestan hasta el 100 por 100 más, y los vestidos, un 300 por 100 más», dice otra al volver de París.

Pero como cada vez son más numerosos los británicos que pasan sus vacaciones «en el Continente», los relatos de esas viajeras sin equipaje no son demasiado convincentes. Si los ingleses siguen oponiéndose a la entrada de su país en el Mercado Común es más bien como una vieja costumbre a la que no quieren renunciar; pero es cierto que se han «europeizado» mucho en los diez últimos años.

Las horas de las comidas, la cocina europea, el interés por los espectáculos extranjeros constituyen las señales visibles de un cambio que afecta al ritmo mismo de la vida.

En un terreno muy diferente, los acontecimientos de mayo de 1968 en Francia sirvieron para acercar a la juventud de ambos países. Muchos jóvenes ingleses están actualmente convencidos de que tienen algo que aprender de la Europa occidental, y que también ellos pueden aportar algo. Un sondeo hecho por Gallup en julio pasado es muy significativo a este respecto. De cada cien jóvenes interrogados, setenta y cinco opinan que el establecimiento de lazos más estrechos con Europa es «muy importante» o «bastante importante». Sin embargo, sobre la cuestión concreta de la adhesión al Mercado Común, treinta y dos estaban de acuerdo; cuarenta y tres, en contra; y veinticinco, sin opinión. Lo que demuestra que para una proporción apreciable de jóvenes, y, sin duda, también de otros británicos, Europa y Mercado Común son dos cosas distintas.

Los propagandistas ingleses del Mercado Común son los primeros responsables de esto. Empiezan por explicar al inglés medio que la integración europea le desea en primer lugar el «Big Business», lo que no es, precisamente, un buen sistema para obtener sus sufragios. Luego viene el tema de la decadencia nacional: Gran Bretaña, le dicen, es actualmente uno de los países industrializados más pobres; cada vez tiene menos autoridad y prestigio internacionales; el nivel de vida de sus habitantes va bajando poco a poco con relación a los de los «Seis», etc... No es, precisamente, un buen método para suscitar el entusiasmo.

Así, pues, los «enemigos del Mercado Común» tienen el campo libre para utilizar el orgullo nacional, como Enoch y Powell, por ejemplo, que exageran, ya que ningún inglés puede creer que su país, en una gran Europa, no «pesaría» más que Ohio o Pennsylvania en los Estados Unidos».

La mayoría de los británicos, si se les pregunta su opinión, dirían que están en contra de la integración de su país en el Mercado Común. Diez años de discusiones y de controversias han fijado su actitud; pero también los han cansado un poco y parecen resignados a que el Gobierno decida por ellos. La decimalización de la moneda, ayer; luego, el sistema métrico; quizá más adelante, la circulación por la derecha... La vida cambia y hay que cambiar con ella. Un sondeo realizado por un movimiento europeísta muestra que si tres ingleses de cada cuatro siguen oponiéndose a la entrada en el Mercado Común, dos de cada tres están convencidos de que Inglaterra acabará entrando. (Efe.)

Jacqueline D'ETCHEVEY



En 1961, el veto del general De Gaulle puso fin a las negociaciones iniciadas en Bruselas por el actual primer ministro, Edward Heath. (Foto Efe.)